



පාර්ලිමේන්තු විවාද

(හැන්සාඩ්)

නියෝජිත මන්ත්‍රී මණ්ඩලයේ

නිල වාර්තාව

අත්තිකාරම් ප්‍රධාන කරුණු

ප්‍රශ්නවලට වාචික පිළිතුරු [නි. 2247]

පොදු ගලික මන්ත්‍රීන්ගේ යෝජනා [නි. 2288] :

ආණ්ඩුවේ සේවකයන් ආදීන්ට දේශපාලන අයිතිවාසිකම්—යෝජනාව

සංශෝධිතාකාරයෙන් අනුමත කරන ලදී

මානලේ නගරයේ මහලේකම් කාර්යාලයක් පිහිටුවීම—යෝජනාව අනුමත

කරන ලදී

பாராளுமன்ற விவாதங்கள்

(ஹன்சர்ட்)

பிரதிநிதிகள் சபை

அதிகாரபூர்வமான அறிக்கை

பிரதான உள்வாங்கல்

வினாக்களுக்கு வாய்மூல விடைகள் [ப. 2247]

தனியங்கத்தவர் பிரேரணைகள் [ப. 2288]

அரசாங்க ஊழியர் முதலியோருக்கு அரசியல் உரிமைகள் :

பிரேரணை திருத்தப் பெற்றவாறு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது

மாத்தளைப் பட்டணத்திற்கு அரசாங்கப் பணி நிலையம் :

பிரேரணை ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது

Volume 63

No. 16

Wednesday,

3rd November 1965

PARLIAMENTARY DEBATES

(HANSARD)

HOUSE OF REPRESENTATIVES

OFFICIAL REPORT

PRINCIPAL CONTENTS

ORAL ANSWERS TO QUESTIONS [Col. 2247]

PRIVATE MEMBERS' MOTIONS [Col. 2288] :

Political rights for employees of Government, etc. : Motion, as amended, agreed to

Secretariat for Matale Town :

Motion agreed to

මාවික පිළිතුරු

වෘත්තික පිළිතුරු

නියෝජිත මන්ත්‍රී මණ්ඩලය

பிரதிநிதிகள் சபை

House of Representatives

1965 නොවැම්බර් 3 වන බදාදා

1965, நவம்பர் 3, புதன்கிழமை

Wednesday, 3rd November, 1965

අ. හා. 20 මන්ත්‍රි මණ්ඩලය රැස් විය. කථා
නායකතුමා [ශ්‍රීමත් ආල්බට් එෆ්. පීට්ස්,
කේ.බී.ඊ.] මූලාසනාරූප විය.

சபை, பி. ப. 2 மணிக்குக் கூடியது. சபாநாயகர் அவர்கள் [கௌரவ ஸ்ரீமான் அலபட் எப். பீரிஸ், கே.பி.சு.] தலைமை தாங்கினார்கள்.

The House met at 2 P.M., MR. SPEAKER
[THE HON. SIR ALBERT F. PERIES, K.B.E.]
in the Chair.

ප්‍රශ්නවලට වාචික පිළිතුරු

வினாக்களுக்கு வாய்மூல விடைகள்

ORAL ANSWERS TO QUESTIONS

ආහාර නිෂ්පාදන ඕවර්සියර් එම්. කාරුණි
මහතා

திரு. எம். நாகராஜா, முன்னாள் உணவு உற்பத்தி
மேற்பார்வையாளர்

MR. M. NAGARAJAH, EX-FOOD PRODUCTION
OVERSEER

1. **පී. සිවසිනම්පරම් මයා. (වවුනියාව)**

(திரு. ரி. சிவசிதம்பரம்—வவுனியா)

(Mr. T. Sivasithamparam—Vavuniya)

කෘෂිකර්ම හා ආහාර ඇමතිගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය : (අ) (i) ආහාර නිෂ්පාදන ඔවර් සියර් එම්. නාගරාජා මහතාගේ සේවය විනයානුකූල හේතූන් උඩ 1956 ජනවාරි මස 31 වැනි දින සිට අවසන් කරන ලද බවත් ; (ii) අවුරුදු හයක් සේවය කර ඇති මෙම නිලධාරියාගේ සේවය අවසන් කිරීම සඳහා ඔහුට වෝදනා පත්‍රයක් දී තැනි අතර කිසිම පරීක්ෂණයක් පවත්වා තැනි බවත්, නිසි අවවාද කිරීමක් කර තැනි බවත් එතුමා දන්නවාද? (ආ) ඔහු නැවත සේවයට බඳවා ගැනීමට කටයුතු කරනවාද? නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද?

கமத்தொழில், உணவு அமைச்சரைக் கேட்ட
வினா : (அ) (i) உணவு உற்பத்தி மேற்பார்வை
பாளராகக் கடமையாற்றிய திரு. எம். நாக

ராஜா, ஒழுங்கு நடவடிக்கைகளின் பிரகாரம் 1956, ஜனவரி 31 ஆம் தேதிமுதல் சேவையினை குந்து நீக்கப்பட்டாரென்பதையும்; (ii) ஆறு வருடம் சேவையாற்றிய இவ்வுத்தியோகத்தருக்குக் குற்றப் பத்திரமெதுவும் வழங்கப்படவில்லையென்பதையும் விசாரணை யெதுவும் நடாத்தப்படவில்லையென்பதையும், இவ்வுத்தியோகத்தரின் வேலை நீக்கத்திற்கு ஒழுங்கான எச்சரிக்கையெதுவும் கொடுக்கப்படவில்லையென்பதையும் அவர் அறிவாரா? (ஆ) அவரை மீண்டும் வேலைக்கமர்த்துவதற்கு நடவடிக்கைகள் எடுக்கப்படுமா? அன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Agriculture and Food: (a) Is he aware—(i) that Mr. M. Nagarajah, Food Production Overseer, was discontinued from service from 31st January 1956 on disciplinary grounds; (ii) that no charge sheet was served, no inquiry was held and no proper warning had been given for the discontinuance of this officer who has put in six years of service? (b) Will steps be taken to reinstate him; if not, why?

පී. සී. ඉබ්බිලාන මයා. (කෘෂිකර්ම හා
ආහාර ඇමතිගේ පාර්ලිමේන්තු ලේකම්)

(திரு. பீ. சீ. இம்புலான—விவசாய உணவு அமைச்சரின் பாராளுமன்றக் காரியதரிசி)

(Mr. P. C. Imbulana—Parliamentary Secretary to the Minister of Agriculture and Food)

(a) (i) Mr. M. Nagarajah, a temporary daily-paid Food Production Overseer, was discontinued from service, with effect from 31st January 1956, by the then Director of Food Production, on the grounds that his work was "very unsatisfactory" and that "he had shown no improvement in spite of repeated warnings by the supervising officers." (ii) As the file relating to this subject is now not available in the Department of Agriculture to which food production overseers were transferred from the Food Production Department, it is not possible to answer this question. (b) It is not possible, at this stage, to consider the reinstatement of an officer who was discontinued as far back as 1956. Under the Public Service Commission Rules, even officers in the permanent service must make an appeal for redress against a disciplinary order

මා වික පිළිතුරු

වෘත්ති පිළිතුරු

immigrants in the Kilinochchi electorate from 1st January 1960 to 6th August 1965, with the dates of their arrest and release?

ගරු ජේ. ආර්. ජයවර්ධන (රාජ්‍ය ඇමති
සහ අග්‍රාමාත්‍යතුමාගේත් රාජ්‍යාරක්‍ෂක
හා විදේශ කටයුතු පිළිබඳ ඇමතිගේත්
පාර්ලිමේන්තු ලේකම්)

(கௌரவ ஜே. ஆர். ஜயவர்தன—இராஜாங்க அமைச்சரும் பிரதம அமைச்சராகும் பாதுகாப்பு வெளிவிவகார அமைச்சராகும் பாராளுமன்றக் காரியதரிசியும்)

(The Hon. J. R. Jayewardene—Minister of State and Parliamentary Secretary to the Prime Minister and Minister of Defence and External Affairs)

(a) This information is furnished in Schedule "A"*. (b) This information is furnished in Schedule "B"*. (c) An illicit immigrant can be arrested by any Peace Officer as such person would be committing a cognizable offence. Their detention is carried out on an order issued by an Assistant Superintendent of Police. (d) This information is supplied in Schedule "C"*.

I am tabling the schedules as they are very voluminous.

සංචාරක නියෝජිතවරු ආණ්ඩුවේ සංචාරක
කාර්යාංශයේ ලියාපදිංචි කිරීම

பிரயாண முகவர் : அரசாங்க சுற்றுப் பிரயாணிகள்
அலுவலகத்தில் பதிதல்

TRAVEL AGENTS : REGISTRATION WITH
GOVERNMENT TOURIST BUREAU

4. පී. ජී. බී. කෙනමන් මයා. (මැද
කොළඹ තුන්වන මන්ත්‍රී)

(திரு. பீ. ஜி. பி. கெனமன்—கொழும்பு மத்தி மூன்றாம் அங்கத்தவர்)

(Mr. P. G. B. Keuneman—Third Colombo Central)

රාජ්‍ය ඇමතිගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය : (අ)
ආණ්ඩුවේ සංචාරක කාර්යාංශයේ සංචා
රක නියෝජිතවරුන් ලියාපදිංචි කරනුයේ

*සහායෙහි මත නමින් ලද උපලේඛන අද දින වැඩ කටයුතු අවසානයෙහි යොදා ඇත.

*சமர்ப்பிக்கப்பட்ட அட்டவணைகள், இன்றைய நிகழ்ச்சிகளின் முடிவில் அனுபந்தங்களாகத் தரப்பட்டுள்ளன.

*Schedules tabled reproduced as Appendix at end of this Day's Proceedings.

කිනම් කොන්දේසි යටතේද? (ආ) සංචාරක නියෝජිතවරුන් වශයෙන් ලියාපදිංචි වී සිටින පුද්ගලයින් හෝ ආයතනයන් පුරවැසියන් වීම හෝ ඒවායේ කොටස්කරුවන් හෝ අධිකෘතවරුන් හෝ ඒවායින් යම් කොටසක් හෝ ලාංකික පුරවැසියන් සතුව නිබීය යුතුයැයි සඳහන් කෙරෙන මොනයම් හෝ කොන්දේසි තිබේද? නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද? (ඉ) 1960 සිට මේ දක්වා ආණ්ඩුවේ සංචාරක කාර්යාංශයේ සංචාරක නියෝජිතවරුන් වශයෙන් කර ඇති ලියාපදිංචිවීම අවලංගු කර ලැබ සිටින පුද්ගලයින් හෝ ආයතනයන් හෝ පිළිබඳ නාමලේඛනයක් එතුමා ඉදිරිපත් කරනවාද? නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද?

இராஜாங்க அமைச்சரைக் கேட்ட வினா :
(அ) அரசாங்க ஊர்பார்வைப் பிரயாணிகள் அலுவலகத்தில், பிரயாண முகவர்கள் எவ்வெவ் நிபந்தனைகளின் கீழ் பதியப்படுகின்றனர்? (ஆ) பிரயாண முகவர்களாகப் பதிவு செய்யப்பட்ட ஆட்கள் அல்லது வர்த்தகநிலையங்கள் அவர்கள் இலங்கைப் பிரதேசங்களாவோ அல்லது அவர்களின் பங்குதாரர்கள் அல்லது அதிபதிகள் அனைவரும் அல்லது ஒரு பகுதியினர் இலங்கைப் பிரதேசங்களாக இருக்க வேண்டுமென்ற நியதிகள் ஏதாவது தேவையா? அன்றேல், ஏன்? (இ) 1960 ஆம் ஆண்டு தொடக்கம் இற்றைவரை, அரசாங்க ஊர்பார்வைப் பிரயாணிகள் அலுவலகத்தில் பிரயாண முகவர்களாகப் பதிவு செய்யப்பட்டிருந்து இரத்துச் செய்யப்பட்ட ஆட்கள் அல்லது வர்த்தக நிறுவனங்களெவற்றினையாவது கொண்ட நிரலொன்றை அவர் சமர்ப்பிப்பாரா? அன்றேன், ஏன்?

asked the Minister of State: (a) What are the conditions under which travel agents are registered with the Government Tourist Bureau? (b) Are there any conditions which require persons or firms registered as travel agents to be citizens of Ceylon or to have their partners or directors, or any proportion thereof, from among citizens of Ceylon; and if not, why? (c) Will he table a list of any persons or firms whose registrations as travel agents with the Government Tourist Bureau have been cancelled from 1960 to date, and if not, why?

ශ්‍රී ජේ. ආර්. ජයවර්ධන

(කෙළරාව ජේ. ආර්. ජයවර්ධන)

(The Hon. J. R. Jayewardene)

(a) The conditions under which travel agents are registered with the Government Tourist Bureau are set out in Annexe "A". (b) Yes. (c) Ceylon and Overseas Travel Service.

I am tabling Annexe "A".

ANNEXE "A"

CONDITIONS OF REGISTRATION

The conditions under which travel agencies are registered with the Government Tourist Bureau are as follows:—

- (i) The directorate, partners or proprietors of a travel agency shall be citizens of Ceylon. Foreign travel agencies in good standing in the international travel industry may be considered for registration on the basis of reciprocal registration rights being granted to Ceylonese travel agencies in the foreign country where the firm is domiciled.
- (ii) Three years' standing in the trade. Recognition is also granted to new-comers with less than 3 years' standing in the trade, on a tentative basis, provided they fulfil conditions (iv) to (xv) below, and qualify for full registration in 3 years.
- (iii) Proof of the volume of foreign tourist traffic handled up to the date of application.
- (iv) Availability of comprehensive insurance for all cars, buses and coaches used on tours; and passenger insurance cover up to a minimum of Rs. 5,000 per passenger on all tours and shore excursions.
- (v) Production of bank references to confirm the financial stability and integrity of the applicant. The previous years' audited report and certified balance sheet of the firm should be attached.
- (vi) Possession of a travel office with facilities for reception of tourists, competent staff and telephone service.
- (vii) Proof of capacity to plan and sell tours.
- (viii) Conforming to a strict code of business conduct in accordance with International Travel Agency practice stipulated by the International Air Transport Association (IATA), the American

Society of Travel Agents (ASTA), the British Institute of Travel Agents (BITA), the Association of British Travel Agents (ABTA), the World Association of Travel Agents (WATA), and the Federation of International Travel Agencies (FIAV). These conditions consist of—

- (a) promptly honouring all commission payments due to travel agencies overseas who create business for Ceylon; and maintaining foreign connections in good standing;
- (b) providing a high standard of service throughout to tourists, in order to promote the tourist trade;
- (c) avoidance of overcharging in all services provided by the travel agency; and avoidance of unauthorised "service" charges which do not have the approval of the Tourist Bureau.
- (d) avoidance of under-cutting and and cut-throat competition with other registered travel agencies;
- (e) avoidance of touting for business in any form whatsoever, particularly in hotel lobbies, ports and airports;
- (f) avoidance of misrepresentation either of their services or of services of rival travel agencies;
- (g) ensuring that the staff employed to deal with tourists is fully qualified to provide accurate information and is cleanly clad; and prohibiting their staff from working for commission from shops, hiring car owners, etc. at the expense of the tourist;
- (h) submitting true and correct information of agency statements overseas and of business handled in the returns furnished to the Tourist Bureau.
- (ix) Travel agents are required to agree to permit periodical inspections of the agency offices, and of business practices, in relation to the conditions of registration by an authorised officer of the Tourist Bureau.
- (x) Where travel agents are also transport operators, they are required to maintain their vehicles in efficient condition to prevent breakdown on tours. They are also required to permit periodical inspection of vehicles by officers authorised, or nominated, by the Tourist Bureau.

வாசிக பிழிதரு

வாசிக பிழிதரு

- (xi) In order to secure registration, a travel agent must produce evidence of being an agent for a Carrier by air, sea or land, or another registered travel agent.
- (xii) Travel agents are required to furnish monthly returns of foreign exchange earned and business handled to the Controller of Exchange.
- (xiii) Travel agents are required to desist from employing in a registered travel agency any person who has a criminal record or who has infringed the Exchange Control or Port or Customs regulations.
- (xiv) An undertaking to sell tours by rail and bus, where necessary, shall be given by applicants for registration.
- (xv) Travel agents are required to keep the Tourist Bureau informed of any changes in their tour prices, promptly; and to abide by the decision of the Tourist Bureau in regard to price fluctuations.

கேனமன் மைய.

(திரு. கேனமன்)

(Mr. Keuneman)

With regard to (b) of my Question is the Hon. Minister tabling an annexe setting out the conditions which require persons or firms registered as travel agents to be citizens of Ceylon or to have their partners or directors, or any proportion thereof, from among citizens of Ceylon?

செ. ஜே. ஐ. பி. பி. பி.

(கௌரவ ஜே. ஆர். ஜயவர்தன)

(The Hon. J. R. Jayewardene)

No.

கேனமன் மைய.

(திரு. கேனமன்)

(Mr. Keuneman)

Could you please inform me what those conditions are?

செ. ஜே. ஐ. பி. பி. பி.

(கௌரவ ஜே. ஆர். ஜயவர்தன)

(The Hon. J. R. Jayewardene)

I think you can get an idea of it on reading Annexe "A".

சம்பார்க நிசேசீதவர்தன் ருபயநு லெந
விசேசீச விநிமய

பிரயாண முகவர் : வெளிநாட்டுச் செலாவணி
உழைப்பு

TRAVEL AGENTS : FOREIGN EXCHANGE
EARNINGS

5. கேனமன் மைய.

(திரு. கேனமன்)

(Mr. Keuneman)

ரூபய ருமநிசேசீத வர்தன் ருபய நுலெந : (அ)
ஈனநுலெந சம்பார்க காரீயுண்டசே சம்பார்க
நிசேசீதவர்தன் வசேசேன் லெசபிடிவி வி
சிபித சம்பார்க நிசேசீதவர்தன் விசிதன் விசே
சீச சம்பார்கவர்தன் சடகா சம்பார்க சம்பிடித
கிரீமேன் ருபயநு லெந விசேசீச விநிமய
லுண்டவி வலெடி ருமநுலெந நுந்நன் கர்ந
லெபி சகநிக கிரீமென் ஈனநுலெந சம்பார்க
காரீயுண்டசு ஂந்நா நுயா மாரீயசன்
மோதலாடி? (ஈ) மெம சம்பார்க நிசேசீத
வர்தன் சிவநி வசபார்கலெந லெந ஓபயுதி
விசேசீச விநிமயவலெந ஂன் லுண்டவி ருபி
யலெந லுண்டசு பிழிதரு வந்நேன்?

இராஜாங்க அமைச்சரைக் கேட்ட வினா :

(அ) வெளிநாட்டு ஊர்பார்வைப் பிரயாணிகளின் பிரயாணங்களை ஒழுங்குபடுத்துவதற்கென, அரசாங்க ஊர்பார்வைப் பிரயாணிகள் அலுவலகத்தில் பிரயாண முகவர்களாகப் பதிவுசெய்யப்பட்டவர்கள் உழைக்கின்ற வெளிநாட்டுச் செலாவணி அனைத்தையும் இலங்கையிலுள்ள வர்த்தக வங்கிகளில் கட்டுவதை உறுதிப்படுத்துமுகமாக அரசாங்க ஊர்பார்வைப் பிரயாணிகள் அலுவலகம் எடுக்கின்ற நடவடிக்கைகள் யாவை? (ஆ) அத்தகைய வியாபாரத்தினால் பிரயாண முகவர்கள் உழைக்கின்ற உழைப்புகளை வெளிநாட்டுச் செலாவணியாகவா அன்றேல் இலங்கை ரூபாவாகவா இம் முகவர்கள் வெளிப்படுத்துகின்றனர்?

asked the Minister of State: (a) What steps does the Government Tourist Bureau take to ensure that all foreign exchanged earned by travel agents registered with the bureau for organising tours of foreign tourists are deposited with the commercial banks in Ceylon? (b) Do these travel agents declare their earnings from such business in foreign exchange or in Ceylon

වාරික පිළිතුරු

of Travel Agents—(Vide Annexe 'B'). (b) Travel agents registered with the Tourist Bureau send returns to the Tourist Bureau, others do not. (c) As they are not registered with the Government Tourist Bureau. Such returns as have been received are found in Annexe "C". (d) Ceylon and Overseas Travel Service.

ANNEXE "B"**Agencies registered with the Tourist Bureau**

1. Armstrong's Tourist Agency, Regent Buildings, Colombo 1.
2. Arthur Lover's Tourist Agency, 11, Victoria Arcade, Colombo 1.
3. B. A. Tours, 79, Pickerings Road, Colombo 13.
4. Bobby Arnoldas, P. O. Box 926, Regent Building, Colombo.
5. Ceylon Carriers Ltd., 20, York Street, Colombo 1.
6. Ceylon Tours Ltd., 47, Parsons Road, Colombo 2.
7. Ceylon & World Tours Ltd., 8, Galle Face Court, Colombo 3.
8. Eustours Travel Agency, 257, Bank of Ceylon Building, Colombo 1.
9. Holiday Island Travels Ltd., 2nd Floor Mackinnon Building, Colombo 1.
10. Quickshaws Ltd., 3, Kalinga Place, Colombo 5.
11. Quickshaws Travel Service Ltd., 8, York Street, Colombo 1.
12. Thos. Cook & Son Ltd., Lloyd Building, Prince Street, Colombo 1.
13. Zarooks Travel Service, 8A, Bank of Ceylon Building, Colombo 1.
14. Muller, Wright & de Mel, Cargills Building, Colombo 1.
15. Ceylon Express, 88/8, Second Lane, Dehiwala.
16. Ceylon Travels, 3, Consistory Building, Colombo 1.
17. Custom Tours of Ceylon, 39, Bristol Hotel, York Street, Colombo 1.
18. Convoys Travel Service 34, Baillie Street, Colombo 1.

වාරික පිළිතුරු

19. Hermes International Ltd., 8, York Street, Colombo 1.

Agencies not registered with the Tourist Bureau

1. Asian and Continental Travels, E12, 5th Floor, Ceylinco House, Colombo 1
2. Broughams Travel, 3rd Floor, Macan Markar Building, Colombo 1.
3. Ceylon Ship Charterers Ltd., 42, Bristol Hotel, York Street, Colombo 1.
4. Ceylon & Overseas Travel Service, 48, Broadway, Dehiwala
5. E. W. A. Travel Service, 25, Gaffoor Building, Colombo 1.
6. Flamingo Tour, 35, Guildford Crescent, Colombo 7.
7. Hasheems Travel Services, 2, Main Street, Colombo 1.
8. International Traders (Sunshine Tours), 42, Bristol Hotel, York Street, Colombo 1.
9. Lanka Travel Operators, 32, Y.M.B.A. Building, Colombo 1.
10. Liona Travels, 42, Bristol Hotel, York Street, Colombo 1.
11. Lotus Travel Agency, P. O. Box 416, Colombo.
12. Minitours Travel Agency, P. O. Box 808, Colombo.
13. Pilgrimways Tours Ltd., 255, Galle Road, Colombo 5.
14. Shirley's Travel Service, Room 12, Gaffoor Building, Colombo 1.
15. Sun & Fun Tours, 42, Bristol Hotel, York Street, Colombo 1.
16. Tourist Halt Travelways, 94, York Street, Colombo 1.
17. Travel Services (Ceylon) Ltd., 92, Hotel Road, Mt. Lavinia.
18. Vicker Lloyd Ceylon Co., 8, Bristol Street, Colombo 1.
19. V. I. P. Tours, P. O. Box 1065, 36, Galle Road, Colombo 3.
20. William Travel Services, 191/29, First Division, Maradana.

ANNEXE "C"

TOURIST EARNINGS BY REGISTERED TRAVEL AGENCIES 1962*-1964

AGENCY

1962

1963

1964

AGENCY	1962			1963			1964		
	Cey. Rs.	U.S.D.	St. £	Total in Cey. Rs.	Cey. Rs.	U.S.D.	St. £	Total in Cey. Rs.	St. £
Armstrongs	220,048..	1,618..	82..	228,827..	180,753..	1,036..	—	185,674..	1,331..
Arthur Lovers	—	—	131..	1,746†	46,802..	630..	525..	56,793..	—
Bobby Arnoldas	134,793..	2,498..	621..	154,936..	156,670..	6,583..	96..	189,219..	—
Ceylon Carriers	6,656..	3,131..	—	21,528..	2,877..	15,105..	—	74,626..	1,334..
Ceylon Tours	25,380..	30,840..	446..	177,815..	172,969..	27,760..	416..	310,374†	—
Convoys	5,294..	—	—	5,294..	22,918..	—	—	22,918..	—
Custom Tours	5,636..	909..	70..	10,887..	9,565..	1,583..	54..	17,804..	—
Ebert Silvas	78,157..	—	—	78,157..	79,794..	—	—	79,794..	—
Eustours	7,000..	—	—	7,000..	8,400..	—	—	8,400..	—
Thos. Cooks	632,177..	—	—	632,177	4,000,000..	—	—	4,000,000..	—
Quickshaws	2,268..	523..	56..	5,499..	2,125..	500..	—	4,500..	—
Weerakoon Bros.	36,612..	—	—	36,612..	45,665..	—	—	45,665..	—
Zarooks	3,585..	—	4,067..	57,798..	9,312..	2,238..	—	19,942..	20..
	1,157,606	39,519	5,473	1,418,276	4,737,850	55,435	1,091	5,015,709	7,821
								3,785,372	1,369
									316,270

* The System of Returns was introduced only in 1962.

† March 1963 to March 1964.

වංචික පිළිතුරු

කෙනමින් මියා.

(திரு. கெனமன்)

(Mr. Keuneman)

Will the Hon. Minister go into the matter to see that all travel agents or persons functioning as travel agents do declare to the Controller of Exchange any foreign exchange which they earn from foreign tourists here ?

అర్చ. తే. భా. పరివర్తన

(கௌரவ ஜே. ஆர். ஜயவர்தன)

(The Hon. J. R. Jayewardene)

I will look into that.

රජයේ සේවකයින්ට බස්වලින් ගමනා
ගමනය කිරීම සඳහා අඩු මිලට වාර ප්‍රවේශ
පත්‍ර දීම

அரசாங்க னுழியர்க்கு பஸ் பிரயாண
மலிவுச்சீட்டுக்கள்

CHEAP SEASON TICKETS TO GOVERNMENT SERVANTS FOR BUS TRAVEL

11. එච්. එම්. නවරත්න මයා. (මිනිසේ)

(திரு. எச். எம். நவரத்ன—மினிப்பே)

(Mr. H. M. Navaratna—Minipe)

මුදල් ඇමතිගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය : (අ) රජයේ සේවකයින්ට ඔවුන්ගේ නිවාසද කාර්ය සභානද අතර ගමනාගමනය කිරීම සඳහා අඩු මිලට දෙන වාර ප්‍රවේශ පත්‍ර නිකුත් කරන බව එතුමා දන්නවාද? (ආ) දුම්රියෙන් ගමන් කිරීමට නොහැකි ප්‍රදේශවල සිටින රජයේ සේවකයින්ට මේ අනුග්‍රහයෙන් ප්‍රයෝජනයක් නොමැති බව එතුමා දන්නවාද? (ඉ) එසේ හෙයින්, එවැනි නිලධාරීන්ට බස්වලින් ගමනාගමනය කිරීම සඳහා අඩු මිලට වාර ප්‍රවේශ පත්‍ර නිකුත් කිරීමට එතුමා කටයුතු කරනවාද? (ඊ) එසේ නම්, ඒ කවදා ද? නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද?

திதி அமைச்சரைக் கேட்ட வினா : (அ) அரசாங்க ஊழியர்கள், அவர்களது வீடுகளிலிருந்து வேலைபார்க்கும் அலுவலகங்களுக்குச் செல்வதற்கென மனிதவான புகையிரதப் பருவகாலப் பிரயாணச்சீட்டுக்கள் வழங்கப்படுகின்றனவென்பதை அவர் அறிவாரா? (ஆ) புகையிரதப் போக்குவரத்தில்லாத இடங்களில் கடமையாற்றுகின்ற அரசாங்க ஊழியர்கள் இச்சலுகைகளால் பயனடைவதில்லை என்பதை

වෘත්ති විද්වතු

அவர் அறிவாரா? (இ) ஆகவே, பஸ் பிரயாணத்திற்கென அவ்வுத்தியோகத்தார்களுக்கு மலிவான பருவகாலப் பிரயாணச் சீட்டுக்கள் வழங்குவதற்கு அவர் நடவடிக்கைகள் மேற்கொள்வாரா? (ஈ) அவ்வாறாயின், எப்பொழுது? அன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Finance: (a) Is he aware that cheap season tickets on the Railway are issued to Government servants for the purpose of travelling between their homes and their places of work? (b) Is he aware that Government servants who are working in places where there is no rail transport are not benefited by this concession? (c) Will he, therefore, take steps to issue cheap season tickets for bus travel to such officers? (d) If so when, and if not why?

එන්. විමලසේන මයා. (මුදල් ඇඟිනිගේ පාර්ලිමේන්තු ලේකම්)

(திரு. என். விமலசேன—நிதி அமைச்சரின் பாராளுமன்றக் காரியதரிசி)

(Mr. N. Wimalasena—Parliamentary Secretary to the Minister of Finance)

(අ) එසේය. (ආ) එසේය. (ඉ) මේ කාරණය සලකිල්ලට යොමුවනු ඇත. (ඊ) හැකිතරම් ඉක්මණින් මේ ගැන සලකා බලනු ඇත.

“ ශ්‍රාවස් තියෙය් ” ජෙස් වයෙය් යෙදි සිටින
සළ ජෙස් වකයිත්

“ சிஞ்ஞவஸ்தி ” ஊழியர்

"SRAVASTI" EMPLOYEES

12. සුගතදාස අරඹවල මයා. (අක්මීමන)

(திரு. சுகததாச அரம்பவல—அக்மீமன)

(Mr. Sugathadasa Arambewala—
Akmeemana)

කම්කරු, රැකියා සහ නිවාස ඇමති
ගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය: (අ) පාර්ලිමේන්තු
මන්ත්‍රීවරුන්ගේ නේවාසිකාගාරය වන
“ශ්‍රාවස්තියේ” සේවයේ යෙදී සිටින සුළු
සේවකයින් නිසිදෙනෙකු පමණ පහත
සඳහන් දුෂ්කරතාවන් වලට මුහුණ පා
සිටින බව එතුමා දන්නවාද? (i) ඔවුන්
අතිකාල දීමනා හෝ හිලචි නිවාඩු නොමැ
තිව දිනකට පැය 16ක් පමණ වැඩ කිරීම;
(ii) ඔවුන්ට නියමිත කුමයකට විවේක

වෘත්ති පිළිතුරු

உ,வின தெந்நூர்

[සුගතදාස අරඹවල මඟ.]

දින නිවාඩු නොදීම; (iii) එහි කළමනාකරුට නොමිලයේ කෑම සපයන අතර, ඔවුන්ගෙන් දිනකට කෑම සඳහා රුපියලක් අය කිරීම; (iv) ඔවුන්ගෙන් බොහෝ දෙනෙකු අවුරුදු දහයකට වැඩි සේවයක් කර ඇතත් ඔවුන් සේවයේ ස්ථිර නොකිරීම. (ආ) මෙම කරුණු පරීක්ෂා කිරීම සඳහා එතුමා කම්කරු දෙපාර්තමේන්තු ටෙන් නිලධාරියෙකු යවා, කලින් කළ සේවය සඳහා හිඟ මුදල් ගෙවීමෙන් හා අනාගතයේදී නිසි සේවා නියමයන් ලබා දීමෙන් ඔවුන්ට සහනයක් ලබා දෙනවාද?

தொழில், தொழில் வசதி, வீடமைப்பு அமைச்சரைக் கேட்ட வினா : (அ) பாராளுமன்ற உறுப்பினர்களின் விடுதியான “சிருவஸ்தி” யில் கடமையாற்றுகின்ற முப்பதுக்கு மேற்பட்ட கீழ்த்தரவழியார்கள் கீழ்க்காணும் குறைகளினால் பாதிக்கப்பட்டுள்ளார்களென்பதை அவர் அறிவாரா :— (i) மேலதிக நேரமோ அல்லது பதில் வீவோ இல்லாமல் நாளொன்றுக்கு 16 மணித்தியாலங்கள் வேலை செய்கின்றனர் ; (ii) ஒழுங்கான முறையில் அவர்களுக்கு ஓய்வு நாள் வழங்கப்படுவதில்லை ; (iii) முகாமையாளருக்கு அவரது சாப்பாடு இலவசமாகக் கொடுக்கப்படுகையில் அவர்களிடமிருந்து சாப்பாட்டிற்கென நாளொன்றுக்கு ஒரு ரூபா அறவிடப்படுகின்றது ; (iv) அவர்களுள் பலர் 10 வருடங்களுக்கு மேல் சேவை செய்தும் அவர்களுக்கு பதவி நிரந்தரம் வழங்கப்படவில்லை ; (ஆ) இவ்விடயங்கள் பற்றி துணையுடைய நடாத்துவதற்கு தொழிற் நினைக்களத்திலிருந்து உத்தியோகத்தரொருவரை அவர் அனுப்பி இவ்வழியர்களுக்கு அவர்களது கடந்தகால சேவைக்குரிய நிவனவைப் பணங்களைக் கொடுத்தல், எதிர்காலத்தில் தகுந்த சேவை நிபந்தனைகளை அமைத்தல் ஆகியவை மூலம் அவர்களுக்கு நிவாரணம் வழங்குவதற்கு அவர் நடவடிக்கையெடுப்பாரா ?

asked the Minister of Labour, Employment and Housing: (a) Is he aware that the thirty odd minor employees at "Sravasti", the hostel for Members of Parliament, suffer the following disabilities: (i) they work for about 16 hours per day without any overtime or lieu leave; (ii) no

off day leave is given them in a regular manner ; (iii) they are charged Re. 1 per day for meals, whereas the manager is given his meals free of charge ; (iv) they have not been made permanent although many of them have over ten years of service ? (b) Will he send an officer of the Labour Department to investigate these matters, and grant redress to these employees by way of arrears for the past service and proper conditions of service in the future ?

ගරු එම්. එච්. මොහමඩ් (කම්කරු, රැකියා හා නිවාස ඇමති)

(கௌரவ எம். எச். முகம்மது—தொழிற்
 ஸ்தலம், வீடமைப்பு அமைச்சர்)

(The Hon. M. H. Mohamed—Minister of Labour, Employment and Housing)

(a) The minor employees of "Sra-
vasti" hostel are not covered by the
Shop and Office Employees' Act. I
have therefore no statutory jurisdic-
tion regarding their hours of work,
etc. As the administration of this
hostel comes under Hon. the Speaker,
I shall place these facts before him.

(b) In view of (a) above, this does
not arise.

සුගතිදාස අරඹවල මයා.

(திரு. சுகததாச அரம்பவல)

(Mr. Sugathadasa Arambewala)

ගරු කථානායකතුමනි, ගරු ආමති
තුමාගේ පිළිතුර අනුව අතුරු ප්‍රශ්නයක්
අහන්නට තිබෙනව. ශ්‍රාවස්තිය බාරව
ක්‍රියා කරන්නේ ගරු කථානායකතුමා නිසා
මම මේ අතුරු ප්‍රශ්නය ඔබතුමාගෙන්
අහනව. ශ්‍රාවස්තියෙහි මෙම අනිංසක දුප්
පත් සේවකයින් සථිර කොට ඔවුන්ගේ
යහපත සැලසෙන අන්දමේ ක්‍රියා මාර්ග
යක් ගන්නවද යනුයි මගේ ප්‍රශ්නය.

කම්පනයකින්

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

මේ ප්‍රශ්නය ඉදිරිපත් කරන්නට කලින් සිටමත් මෙම සේවකයින් සඳහා කිරීමට මා හුඟක් දුරට වැඩ කර තිබෙන බව මා හමු වීමට ආවෙත් දැනගන්නට පුළුවන් වෙනව.

වංචික පිළිතුරු

பூவினை கித்திரா

මාසිගොඩ ආරෝග්‍යශාලාව

මෙරයා ය 'ආරෝග්‍යශාලාමි'

மாடுகோட வைத்தியசாலை

மொறையாய வைத்தியசாலை

MADUGODA HOSPITAL

MORAYAYA HOSPITAL

13. නවරත්න මයා.

14. නවරත්න මයා.

(திரு. நவரத்ன)

(திரு. நவரத்ன)

(Mr. Nawaratna)

(Mr. Nawaratna)

සෞඛ්‍ය ඇමතිගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය : (අ)
මාඩුගොඩ ආරෝග්‍යශාලාවේ මාතෘ වාට්ටු
වත් ළමා වාට්ටුවත් එකම ගොඩ
තැබිල්ලේ තිබෙන බව එතුමා
දන්නවාද? (ආ) එසේ නම්, නව
මාතෘ වාට්ටුවක් ඉදි කිරීම සඳහා එතුමා
ඉක්මණින් කටයුතු කරන්නවාද? (ඉ)
එසේ නම් ඒ කවදාද? නොඑසේ නම්, ඒ
මන්ද?

සෞඛ්‍ය ඇමතිගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය : (අ) මොරයාය ආරෝග්‍යශාලාවේ බෙහෙත් හිඟ යක් තිබෙන බව එතුමා දන්නවාද? (ආ) අවශ්‍ය බෙහෙත් සැපයීම සඳහා එතුමා ඉක් මණිත් කටයුතු කරන්නවාද? (ඉ) තො එසේ නම්, ඒ මන්ද? (ඊ) එහි මිනි කාම රය අබලන් තත්ත්වයක තිබෙන බව එතුමා දන්නවාද? (උ) මෙය අලුත් වැඩියා කිරීමට එතුමා වහාම කටයුතු කරන්නවාද? (ඌ) එහි ගොඩනැගිලි ප්‍රමාණවත් නොවන බව එතුමා දන්නවාද? (එ) මෙම මුදල් වර්ෂය තුළ අවශ්‍ය ගොඩනැගිලි ඉදි කිරීමට එතුමා කටයුතු කරන්නවාද? (ඒ) තොඑසේ නම්, ඒ මන්ද?

சுகாதார அமைச்சரைக் கேட்ட வினா : (அ) மாடுகொட வைத்தியசாலையின் மருத்துவ சிகிச்சைக் களம், குழந்தைகளுக்கான சிகிச்சைக் களம் ஆகியன ஒரே கட்டடத்தில் அமைந்துள்ளன என்பதை அவர் அறிவாரா? (ஆ) ஆமெனில், புதிய மருத்துவ சிகிச்சைக் களம் ஒன்றினை நிறுவுவதற்கு அவர் விரைவில் நடவடிக்கைகள் எடுப்பாரா? (இ) ஆமெனில், எப்பொழுது? இல்லையெனில், ஏன்?

சுகாதார அமைச்சரைக் கேட்ட வினா : (அ) மொறபாய வைத்தியசாலையில் மருந்துப் பற் றுக்குறை காணப்படுகிறதென்பதை அவர் அறி வாரா? (ஆ) தேவையான மருந்துகளை விநி யோகிப்பதற்கு அவர் விரைவில் நடவடிக்கை கள் எடுப்பாரா? (இ) இல்லையெனில், ஏன்? (ஈ) பிணச்சாலை பழுதுபார்க்கப்படாத நிலை யில் உள்ள தென்பதை அவர் அறிவாரா? (உ) இதனைப் பழுதுபார்ப்பதற்கு அவர் உடனடி யாய் நடவடிக்கைகள் எடுப்பாரா? (ஊ) கட்ட டங்கள் முற்றிலும் போதாதென்பதை அவர் அறிவாரா? (எ) இந் நிதிவருடத்தில் தேவை யான கட்டடங்களை நிறுவுவதற்கு அவர் நட வடிக்கைகள் எடுப்பாரா? (ஏ) இல்லையெனில், ஏன்?

asked the Minister of Health: (a) Is he aware that the maternity ward and the childrens' ward of the Madugoda Hospital are housed in the same building? (b) If so, will he take early steps to construct a new maternity ward? (f) If so when, and if not, why?

asked the Minister of Health : (a) Is he aware that there is a shortage of medicine in the Morayaya Hospital ? (b) Will he take early steps to supply necessary medicine ? (c) If not, why ? (d) Is he aware that the mortuary is in a state of disrepair ? (e) Will he take immediate steps to repair it ? (f) Is he aware that the buildings are quite inadequate ? (g) Will he take steps to construct the necessary buildings during this financial year ? (h) If not why ?

ගරු එම්. ඩී. එච්. ජයවර්ධන (සෞඛ්‍ය
ඇමති)

(கௌரவ எம். டி. எச். ஜயவர்தன—சுகாதார அமைச்சர்)

(The Hon. M. D. H. Jayewardena—
Minister of Health)

(a) Yes. (b) and (c) Yes. The construction of the maternity ward will be considered along with the other proposals in the 1966-67 Draft Estimates according to the District Co-ordinating Committee priority list.

වෘත්තික පිළිතුරු

වෘත්තික පිළිතුරු

கடமைகளையாற்றும் துணைக்கள ஊழியர்கள் யார்? (இ) அவர்களது சம்பளத்திட்டமென்ன? (ஈ) அத்தகைய இனம் ஒவ்வொன்றிலுமுள்ள ஊழியர்களின் தொகை எவ்வளவு? (உ) நிரந்தரமும் இளைப்பாற்றுச் சம்பளமுமுடைய பதவிகளை அவர்கள் வகிக்கவில்லை யென்பதை அவர் அறிவாரா? ஆமெனில், அவர்களுக்கு இவ்வுரிமைகளை வழங்குவதற்கு அவர் உடனடியாய் நடவடிக்கை எடுப்பாரா? (ஊ) ஆமெனில், எப்பொழுது? இல்லையெனில், ஏன்? (எ) அவர்களது சேவையின் முன்னேற்றத்திற்கு பதவியுயர்ச்சி அளித்தல் சம்பந்தமாய் இவ்ஊழியர்களுக்குரிய எதிர்கால வாய்ப்புக்கள் என்ன? (ஏ) உணவு உற்பத்தி மேற்பார்வையாளர்கள், வெளிக்களச் செயல் விளக்கமளிப்போர், பெண் செயல் விளக்கமளிப்போர், கமத்தொழில் செயல் விளக்கமளிப்போர், வெளிக்கள உதவியாளர்கள் ஆகியோரது கடமைகளையாவை?

asked the Minister of Agriculture and Food : (a) How many Food Production Overseers are there in the Department of Agriculture ? (b) What are the categories of employees in the department who perform similar duties as Food Production Overseers ? (c) What are their salary scales ? (d) What is the number of employees in each such category ? (e) Is he aware that they do not hold permanent and

pensionable posts, and if so, will he take immediate action to grant them these rights? (f) If so when, and if not, why? (g) What are the future prospects of these employees with regard to their promotions for the betterment of their career? (h) What are the functions of Food Production Overseers, Field Demonstrators, Female Demonstrators, Agricultural Demonstrators and Field Assistants?

ඉඹිලාන මයා.

(திரு. இம்புலான)

(Mr. Imbulana)

It is a fairly long Answer, and I ask your permission to table it.

කළු, නියෙකුම,

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

The Answer tabled is as follows: Members can then read it.

සහායෙකු මත තබන ලද පිළිතුර මෙසේයි :

சமர்ப்பிக்கப்பட்ட வினா வருமாறு :

The Answer tabled is as follows:

(අ) ආහාර නිෂ්පාදන ඕවර්සියර්වරුන්ගේ අනුමත සේවක සංඛ්‍යාව 1190 කි. දැනට සේවයේ සිටින සංඛ්‍යාව 1120 ක් පමණ වේ.

(අ) (ඉ), සහ (ඊ)

සංඛ්‍යාව	ශ්‍රේණිය	වැටුප් පරිමාණය
60 ...	ක්ෂේත්‍ර ප්‍රදර්ශකයින් ...	... 504—30—744
11 ...	කෘෂිකර්ම ක්ෂේත්‍ර ප්‍රදර්ශකයින් ...	... 660—18—948
105 ...	ප්‍රදර්ශිකාවන් ...	... 504—30—744
4 ...	ප්‍රදර්ශිකාවන් ...	... 660—18—948
28 ...	ප්‍රායෝගික ගොවි පාසල් ප්‍රදර්ශිකාවන්	... 660—18—948
89 ...	දුම්කොළ පදම්කරන්නන් ...	... 750—42—1,086
67 ...	ක්ෂේත්‍ර සභායකයින්—	
	I වැනි ශ්‍රේණිය ...	... 750—42—1,086
	II වැනි ශ්‍රේණිය ...	... 504—30—744
106 ...	පඟු ක්ෂේත්‍ර ප්‍රදර්ශකයින්	... 504—30—744
6 ...	පඟු එන්නත්කරුවන්	... 504—30—744
5 ...	පඟු ක්ෂේත්‍ර සභායකයින්	... 504—30—744

(උ) කෘෂිකර්ම කෞතු ප්‍රදර්ශනයෙන් සහ ප්‍රදර්ශකාවන් (ප්‍රායෝගික ගොවි පාසල) දරන්නන් සමීර හා විශ්‍රාම වැටුප් සහිත තනතුරුය. ඉහත ලැයිස්තුවේ සඳහන් අනිකුත් ශ්‍රේණිවලට අයත් සේවකයින්ට ස්ථිරත්වය හා විශ්‍රාම වැටුප් තත්ත්වය

පිරිනමන මෙන් නිර්දේශ කරමින් කැබිනට් සංදේශයක් ඉදිරිපත් කොට ඇත. (උ) ඉහත (උ) පිළිතුර නිසා පැන නොනගී. (එ) ප්‍රදර්ශනය වත් භාරුණු විට, අනෙකුත් ශ්‍රේණිවල නිලධාරීන්ට කොන්දොස්තර සහ පශු කොන්දොස්තර ශ්‍රේණි

வலிக பிடுவூர்

வலிக பிடுவூர்

யல ருசுரீலே டேபார்தலேன் னு பரீக்ஷணய ஸடலா
பெநி ஸிபிலை அலகால ஈன. நலட, காலிகரீல ருப
டேலக நனவூர் ஸடலா ருசுரீலை அலகால, பேர்
டேலிகே ஸக னுன்கலசுரீ காலிகரீல லீடாலலே
கலாந்ர னுலகன் யலகன் ஈனவூர் லீல லீடாலலே

ஸகநிக ருலா ஸகிலை லிபுந்லல ஓலகல ஸலகா
ஈன. (ரீ) ஸாலாநயலேன் ஈலார நிகலடன லிலர்
ஸிபிலரன் ஸே காலிலால ஈனலுந வல கரந லேல
நிலலரீலு ஸிலலே காலிகரீல ஸ ஸந்ல பாலுந
லாலந் வலலலே ஸே ஸிலிகி.

(அ) உணவு உற்பத்தி மேற்பார்வையாளர்களது அங்கீகரிக்கப்பட்ட ஊழியர் கோப்பு 1,190 ஆகும்
தற்பொழுது சேவையிலுள்ளவர்களின் தொகை சுமார் 1,120 ஆகும்.

(ஆ), (இ), (ஈ).

இலக்கம்	தரம்	சம்பள விதிதம்
60	வெளிக்களச் செபல் விளக்கமளிப்போர் ..	504—30—744
11	கமத்தொழில் வெளிக்களச் செயல் விளக்கமளிப்போர் ..	660—18—948
105	பெண் செயல் விளக்கமளிப்போர் ..	504—30—744
4	பெண் செயல் விளக்கமளிப்போர் ..	660—18—948
28	கமத்தொழிற் பாடசாலை பெண் செயல் விளக்கமளிப்போர் ..	660—18—948
89	புகையிலை உணர்த்துபவர்கள் ..	750—42—1,086
67	வெளிக்கள உதவியாளர்கள் 1 வது தரம் ..	750—42—1,086
	2 வது தரம் ..	504—30—744
106	மிருக வெளிக்கள விளக்கமளிப்போர் ..	504—30—744
6	மிருக நோய்த்தடைப் பால் கட்டுபவர்கள் ..	504—30—744
5	மிருக வெளிக்கள உதவியாளர்கள் ..	504—30—744

கமத்தொழில் வெளிக்கள விளக்கமளிப்போரும், பெண் செயல் விளக்கமளிப்போரும் (செயல் முறைப் பாடசாலை) நிரந்தரமானதும், பென்ஷனையுடையதுமான பதவிகளை வகிக்கிறார்கள். மேற்குறிப்பிட்டுள்ள ஏனைய தரங்களிலுள்ளவர்களது பதவிகள் நிரந்தரமாகவும் பென்ஷனுடைய னவாகவும் ஆக்கப்பட வேண்டுமென அமைச்ச ரீதியிலான சிபார்சுக் கடிதம் ஒன்று சமர்ப்பிக்கப் பட்டுள்ளது.

(ஊ) (உ) இல் அளிக்கப்பட்டுள்ள விடை காரணமாக இது அவசியமில்லை.

(எ) கடத்துநர், மிருகக் கடத்துநர் ஆகிய பதவிகளுக்குப் பதவியுயர்ச்சி பெறுவதற்காக இவர்களால் நடத்தப்படும் உத்தியோக உயர்வுபெறுவதற்கான பரீட்சைக்கு பெண் விளக்கமளிப்போர் தவிர்ந்த ஏனைய பதவிகளிலுள்ளவர்கள் தோற்றலாம். இவர்கள் கமத்தொழிற் போதனாசிரிய ராக உத்தியோக உயர்வு பெறுவதற்குத் தேவைப்படும் அத்தாட்சிப் பத்திரத்தைப் பெற இவர் களுக்கு வழங்கப்படும் உபகாரச் சம்பளத் திட்டத்தின் கீழ் பேராதினை, குண்டசாலை ஆகிய இடங் களில் உள்ள கமத்தொழிற் பாடசாலைகளுக்கு அனுமதிக்கப்படுகிறார்கள்.

(ஐ) உணவு உற்பத்தி மேற்பார்வையாளரின் பிராந்திய ரீதியிலேயே வேலை செய்யும் இவர்கள் கிராம ரீதியில் கமத்தொழில், மிருகவளர்ப்பு விசாலிப்பு ஆகிய வேலைகளில் ஈடுபட்டுள்ளனர்.

(a) The approved cadre of food pro-
duction overseers is 1,190. The

number in service is approxi-
mately 1,120.
(b), (c) and (d)

No.	Grade	Salary Scale
60 ..	Field Demonstrators ..	504 — 30 — 744
11 ..	Agricultural Field Demonstrators ..	660 — 18 — 948
105 ..	Female Demonstrators ..	504 — 30 — 744
4 ..	Female Demonstrators ..	660 — 18 — 948
28 ..	Female Demonstrators Practical Farm School ..	660 — 18 — 948
89 ..	Tobacco Curers ..	750 — 42 — 1,086
67 ..	Field Assistants—Grade I ..	750 — 42 — 1,086
	Grade II ..	504 — 30 — 744
106 ..	Veterinary Field Demonstrators ..	504 — 30 — 744
6 ..	Veterinary Vaccinators ..	504 — 30 — 744
5 ..	Veterinary Field Assistants ..	504 — 30 — 744

මාවක පිළිතුරු

මාවක පිළිතුරු

[ශ්‍රී ඒම්. ඩී. එම්. ජයවර්ධන]

they complete 3 years' service after they have completed their training. (b) The need for this rule has been considered from time to time. Government spends a considerable sum of money in training a nurse, and there must be an adequate return for the expenditure so incurred. The department has found out from experience that one-third of the staff is not effective at any time because of the leave privileges. A married nurse can keep away from work with full pay for 143 days in a year. Many of them take half-pay and no-pay leave in addition. The stipulation that they should work at least 3 years as a staff nurse before they get married is in the interests of the country. If the department is to be deprived of their services at the beginning of their career, then the nursing staff will

have to be considerably increased. (c) 48 Nurses. (d) I table a list of the names and addresses of the persons involved. (e) Yes. (f) If they are permitted to marry, the situation will be made worse. (g) The reasons for this rule have already been explained under (b) above.

කෙනමත් මයා.

(திரு. கெனமன்)

(Mr. Keuneman)

After his intensive study of family planning abroad, is the Hon. Minister more convinced than ever of the necessity to continue this state of affairs?

ශ්‍රී ඒම්. ඩී. එම්. ජයවර්ධන

(கௌரவ எம். டி. எச். ஜயவர்தன)

(The Hon. M. D. H. Jayawardena)

I am not convinced, but I have to follow advice.

"(d)" හි සඳහන් ලැයිස්තුව :

மேலே, (d) பகுதியில் குறிப்பிடப்பட்ட நிறை :

List referred to in Answer (d) above :

නම

ලිපිනය

- | | |
|--------------------------------------|--|
| 1. එල්. ඩී. සෝමාවතී ... | ... 4/20, විජිත පාර, කොලොන්නාව, වැල්ලම්පිටිය |
| 2. කේ. නවසිංහ ... | ... ඉහලගම, මාදම්පෙ |
| 3. එන්. සෝමාවතී ... | ... "අසෝකා", කෙසෙල්ඔව්විගම, උඩතිරිඇල්ල |
| 4. කේ. පී. මැදගෙදර ... | ... රජයේ රෝහල, අනුරාධපුර |
| 5. එම්. එම්. පී. රාජකරුණා ... | ... රජයේ රෝහල, කුලියාපිටිය |
| 6. ඒ. එන්. අයි. කුරුප්පු ... | ... රජයේ රෝහල, මහනුවර |
| 7. ඩබ්. එස්. තෙන්නකෝන් ... | ... රජයේ රෝහල, බදුල්ල |
| 8. සී. එම්. ජී. ඩී. එස්. ගුණසිංහ ... | ... පලාවිටිගෙදර, මාබ්ම, හෙයියන්කුඩුව |
| 9. ඩබ්. කේ. ජී. රණවිර ... | ... "රණගිරි", මහඔය, හහුරන්කෙත |
| 10. බී. එම්. පී. සී. විතානගේ ... | ... බටගොල්ල කඩේ, යක්කල |
| 11. ජේ. එල්. දිසානායක ... | ... ලය රෝහල, රත්නපුර |
| 12. ටී. එම්. ආර්. තෙන්නකෝන් ... | ... රිජ්වේ ආයතී රෝහල, කොළඹ |
| 13. පී. එම්. පී. ඒකනායක ... | ... රජයේ රෝහල, මහනුවර |
| 14. එල්. බී. එස්. නානායක්කාරගේ ... | ... මහ රෝහල, කොළඹ |
| 15. එල්. කේ. හිංගලගොඩ ... | ... රජයේ නිවාස අංක. 16, වටරවුම් පාර, වවුනියා |
| 16. ඩී. පී. වික්‍රමසිංහ ... | ... රජයේ රෝහල, හපුතලේ |
| 17. ටී. එම්. එම්. ද සිල්වා ... | ... පුදුමැල්ල, කෝට්ටෙගොඩ |
| 18. එස්. කුසුමාවතී ... | ... 136, ධර්මෝදය පාර, බත්තරමුල්ල, කලන්තම |
| 19. එල්. රාජපක්ෂ ... | ... බටුවත්ත, රාගම |
| 20. කේ. මොරහැල ... | ... උදයලිය, හල්ලොලුව |
| 21. කේ. විරසිංහ ... | ... පුවක්වත්ත, මීගොඩ |
| 22. ඩී. ඩබ්. රණතුංග ... | ... ගුණසේකර මහතා බාරේ, මහජන බැංකුව, මාරස්සන |
| 23. එස්. එන්. ඩී. බී. ඩයස් ... | ... රිජ්වේ ආයතී රෝහල, කොළඹ |
| 24. ඒ. කේ. සමරකෝන් ... | ... 30/25, මායාදුන්න, කොහොඬන, උහන |
| 25. ඩී. එල්. ස්වර්ණතිලක ... | ... |
| 26. පී. එම්. රාජපක්ෂ ... | ... (එම්. සේනානායක මහත්මිය, කෑම්ප් පාසැල, කොත්ගල, හබරාදව |
| 27. පී. ප්‍රියවතී (රත්නායක) ... | ... 32/2, නියුම්ප් පාර, ඔස්සනගොඩ, හාල්ල |

பெயர்

விலாசம்

31. எம். ஏ. ஆர். முனசிங்ஹ	.. அரசாங்க பெரியாசுப்பத்திரி, குருநாகல்
32. எம். பி. ரணசிங்ஹ ..	.. அரசாங்க பெரியாசுப்பத்திரி, குருநாகல்
33. என். அதிகாரி ..	.. ஹிறுவல, கல்லெலிய
34. எஸ். டி. எஸ். ரி. பெரேரா	.. —
35. எம். டபிள்யு. தெயகம்	.. —
36. ஏ. எஸ். முனசிங்ஹ	.. எல்லெப்பொல, பலாங்கொடை
37. ஸி. வீரக்கோன் ..	.. பட்டிவல, கோணவல, (மேல் மாகாணம்)
38. எல். விஜேசுந்தரா ..	.. மனனன, மினுவாங்கொடை
39. ஜி. டபிள்யு. ஐ. டி. சில்வா	.. 193, ஆர்தர் பிளேஸ், மீவத்தூற, பேராதனை
40. எஸ். வகலாத் ..	.. 53/16, தெற்கு வட்டத்தெரு, குருநாகல்
41. ஈ. எம். டிஜூற் ..	.. இல. 742, மருதானை ரோட்டு, மருதானை
42. ஏச். டி. சோமலத்தா	.. அத்தனகடவல
43. எஸ். வீரசிங்ஹ ..	.. அரசாங்க ஆசுப்பத்திரி, கஹுவத்தை
44. எம். வில்சன் ..	.. இல. 27, தெற்கு வட்டத்தெரு, குருநாகல்
45. ஈ. ஸி. டேவிட் ..	.. பள்ளியாவத்தை, ஹெந்தனை
46. டபிள்யு. பத்திரான	.. 40, பனசல ரோட்டு, தெஹிவளை.
47. டி. கருணாரத்ன ..	.. இல. 392/2, ஹொல் ரோட்டு, அம்புல்தெனியா, நெகொட
48. பி. எம். ரணசிங்ஹ ..	.. அங்குறுவாத்தொட்ட ரோட்டு, ஹொறனை

Name

Address

1. L. D. Somawathie	.. 4/20, Wijitha Road, Kolonnawa, Wellampitiya
2. K. Navasinghe ..	.. Ihalagama, Madampe
3. N. Somawathie ..	.. "Asoka", Kesel Ovitigama, Udaniriella
4. K. P. Madagedera	.. Govt. General Hospital, Anuradhapura
5. M. M. P. Rajakaruna	.. G. H. Kuliyaipitiya
6. A. N. I. Kuruppu	.. G. H. Kandy
7. W. S. Tennakoone	.. G. H. Badulla
8. C. M. G. D. S. Gunasinghe	.. Palawitagedera, Mabima, Heiyantuduwa
9. W. K. G. Ranaweera	.. Ranagiri, Mahaoya, Hanguranketha
10. B. M. P. C. Vithanage	.. Batagolla Boutique, Yakkala
11. J. L. Dissanayake	.. Chest Hospital, Ratnapura
12. T. H. R. Tennakoon	.. Lady Ridgeway Hospital, Colombo
13. P. M. P. Ekanayake	.. G. H. Kandy
14. L. B. S. Nanayakkara	.. G. H. Colombo
15. L. K. Hingalagoda	.. Govt. Qrs., No. 16, Circular Road, Vavuniya
16. D. P. Wickremasinghe	.. G. H. Haputale
17. T. H. M. de Silva	.. Suduwella, Kottegoda
18. S. Kusumawathie	.. 136, Dharmodaya Road, Battaramulla, Talangama
19. L. Rajapakse ..	.. Batuwatte, Ragama
20. K. Morahela ..	.. Udayaliya, Halloluwa
21. K. Weerasinghe	.. Puwakwatta, Meegoda
22. D. W. Ranatunga	.. C/o. Mr. Gunasekera, People's Bank, Marasena
23. S. N. D. B. Dias	.. Lady Ridgeway Hospital, Colombo
24. A. K. Samarakoon	.. 30/25, Mayadunna, Kohobana, Udana
25. D. L. Swarnatillake	..
26. P. M. Rajapakse	.. (Mrs. M. Senanayake) Camp School, Koggala, Habaraduwa
27. P. Priyawathie (Ratnayake)	.. 32/2, Humes Road, Ossanagoda, Galle
28. M. C. Silva ..	.. —
29. K. D. P. Seneviratne	.. —
30. P. B. P. Peiris ..	.. Cancer Institute, Maharagama
31. M. A. R. Munasinghe	.. Govt. General Hospital, Kurunegala
32. M. P. Ranasinghe	.. Govt. General Hospital, Kurunegala
33. N. Adikara ..	.. Hiruwala, Kalaeliya
34. S. D. S. T. Perera	.. —
35. M. W. Deiyagama	.. —
36. A. S. Munasinghe	.. Ellepola, Balangoda
37. C. Weerakoon ..	.. Pattiwala, Gonawala (W. P.)
38. L. Wijesundera ..	.. Mananna, Minuwangoda
39. G. W. I. de Silva	.. 193, Arthur Place, Meewatura, Peradeniya
40. S. Wagalath ..	.. 53/16, South Circular Road, Kurunegala
41. E. M. de Joot ..	.. 742, Maradana Road, Maradana
42. H. D. Somalatha	.. Attanakadawala

වැඩික පිළිතුරු

වැඩික පිළිතුරු

[කෙතෙක් මය.]

asked the Minister of Industries and Fisheries: (a) How many (i) Diamond drills, and (ii) water pumps, are available in the Geological Survey Department? (b) How many of them are lying idle and for how long? (c) For how long has the Radiometric Laboratory established with International Atomic Energy Agency funds, been lying idle? (d) For how long has the Spectrographic Laboratory established with Government funds been lying idle? (e) What other functions does the Director of the Geological Survey Department perform besides the duties of his substantive appointment, in the form of participating as a member in boards, corporations, teaching or examining, etc.? (f) What are the emoluments he has drawn annually for the last five years from such other functions?

ගුණවර්ධන (කම්මන්ත හා බිවර ඇමති)

(கௌரவ ம. பீ. ஆர். குணவர்தன—கைத் தொழில், கடற்றொழில் அமைச்சர்)

(The Hon. D. P. R. Gunawardena—Minister of Industries and Fisheries)

(a) (i) Diamond drills .. 8

(ii) Water pumps—
“John Bean” pumps 14

Other pumps .. 7

(b) With the exception of one drill received at the end of 1964, all other drills and pumps are in regular use. The Model HD 22 heavy drill has not been commissioned as the four wheel drive power wagon required for the transport of this drill has not been received yet. The wagon has been shipped and is expected shortly. (c) The Radiometric Laboratory was not established with International Atomic Energy Agency funds. The Agency only provided technical assistance in the form of two experts on short-term assignments. The laboratory has not been lying idle. (d) The Spectrographic Laboratory has not been lying idle and is in regular use. One item of equipment of this laboratory (the spectrophotometer), however, was

damaged and could not be used until a replacement for the damaged part was obtained. A replacement has now been received and the instrument has been set right and put into working order. (e) The Director of the Geological Survey is a member of the board of the following corporations:

(i) Ceylon Cement Corporation; and

(ii) Ceylon Mineral Sands Corporation.

In addition, he is the local examiner in geology on behalf of the London University and conducts the practical examinations in geology, and the examination of the Gemmological Association of Great Britain. (f) No emoluments have been drawn by him as a director of the Government-sponsored corporations.

As local examiner for the London University, he has drawn the following fees:—

		Rs.
1961	..	420
1962	..	470
1963	..	420
1964	..	Nil
1965	..	Nil

The fees received for conducting the examinations of the Gemmological Association are as follows:—

		Rs.
1961	..	84
1962	..	84
1963	..	42
1964	..	70
1965	..	140

නොපැමිණීමේ අවසරය:

ජී. ජී. පොන්නම්බලම් මයා.

வராதிருக்க அனுமதி : திரு. ஜி. ஜி. பொன்னம் பலம்

LEAVE OF ABSENCE:

MR. G. G. PONNAMBALAM

මතු පළවන යෝජනාව සහසම්මත විය:

பின்வரும் பிரேரணை ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது :

Resolved:

“1946 ලංකා (ආණ්ඩුක්‍රම) රාජ සභා ආඥාවේ 24 (1) (ඊ) ඡේදය යටතේ යාපනයේ මන්ත්‍රීවර රාජනීතිඥ ජී. ජී. පොන්නම්බලම් මහතාට 1965 නොවැම්බර් මස 3 වන දින සිට මාස 3ක් තුළ මන්ත්‍රී මණ්ඩලයේ රැස්වීම්වලට නොපැමිණීමට අවසර දිය යුතුය.”—[ගුණ. සී. පී. ද සිල්වා]

මන'ත්‍රී මණ'ඩලයේ රැස්වීම්

ආණ්ඩුවේ සේවකයන් ආදීන්ට දේශපාලන
අයිතිවාසිකම්

තොප්මිණිමේ අවසරය :

ර්. අල්. සේනානායක මයා.

வராதிருக்க அனுமதி: திரு. ஈ. எல். சேன
நாயக்க

LEAVE OF ABSENCE:

MR. E. L. SENANAYAKE

මතු පළවන යෝජනාව සහායවීමට විය :

பினவரும் பிரேரணை ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது :

Resolved :

“1946 ලංකා (ආණ්ඩුක්‍රම) රාජ ආඥාවේ 24 (1) (ඊ) ඡේදය යටතේ මහනුවර මන්ත්‍රීවර ඊ. එල්. සේනානායක මහතාට 1965 නොවැම්බර් මස 3 වන දින සිට මාස 3 ක් තුළ මන්ත්‍රී මණ්ඩලයේ රැස් විම්චලට නොපැමිණීමට අවසර දිය යුතුය.”—
[ගරු සී. පී. ද සිල්වා]

මහත්‍රී මණ්ඩලයේ රැස්වීම්

சபை அமர்வு

SITTING OF THE HOUSE

ගරු සී. පී. ද සිල්වා (ඉබ්බි, වාරිමාර්ග
හා විදුලිබල ඇමති හා සභානායක)

(கௌரவ சீ. பீ. டி சில்வா—காணி, நீர்ப் பாசன, மின்விசை அமைச்சரும் சபை முதல்வரும்)

(The Hon. C. P. de Silva—Minister of Land, Irrigation and Power and Leader of the House)

“අද දින විසිර යෑමේදී මන්ත්‍රි මණ්ඩලය 1965 නොවැම්බර් මස 5 වැනි සිකුරාදා පූ. භා. 10 වන තෙක් කල් තැබිය යුතුය” යන රෝජනාව මම ඉදිරිපත් කරනවා.

ප්‍රශ්නය සහතිමුඛ කරන ලදී.

வினா எடுத்தியம்பப்பெற்றது.

Question proposed.

කෙතමන මයා.

(திரு. கெனமன்)

(Mr. Keuneman)

On the last occasion we met in October, I took up with the Leader of the House the question of granting an early date for the disposal of the No-Confidence Motion against the Government which has been tabled by the leaders of the Opposition parties. On that occasion the Hon. Leader of the House assured us that

he would give an early date for the disposal of this Motion and the Hon. Prime Minister, intervening, said that that date would be much earlier than the dates previous Governments had given for similar Motions.

May I inquire from the Hon. Leader of the House whether he intends to give us a date this month for the disposal of this Motion, or at least will he agree to a meeting of leaders of parties so that we can arrive at some arrangement suitable to both sides of the House for the disposal of the No-Confidence Motion?

၅၄ ဒီ. ခိ. သုခိလံ၊

(கௌரவ சீ. பீ. டி சில்வா)

(The Hon. C. P. de Silva)

I agree. We will have a meeting of leaders of parties and settle this question.

ප්‍රභූන්‍ය විමසන ලදින් සහා සම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பெற்று ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

ආණ්ඩුවේ සේවකයන් ආදීන්ට

දේශපාලන අයිතිවාසිකම්

அரசாங்க ஊழியர் முதலியோருக்கு அரசியல்
உரிமைகள்

POLITICAL RIGHTS FOR EMPLOYEES OF
GOVERNMENT, ETC.

අ. ආ. 2.20

කෙනෙමත් මයා.

(திரு. கெனமன்)

(Mr. Keuneman)

Mr. Speaker, I have great pleasure in moving the Motion which stands in my name as the first item on today's Order Paper, namely,

“That this House is of opinion that the following categories of employees of the Government, Public Corporations and the Local Government Service Commission should have the same political rights as other citizens, viz.,

(a) teachers ;

(b) clerical, subordinate and manipulative grades; and

ආණ්ඩුවේ සේවකයන් ආදීන්ට දේශපාලන
අයිතිවාසිකම්

ආණ්ඩුවේ සේවකයන් ආදීන්ට දේශපාලන
අයිතිවාසිකම්

[කෙතමන් මග.]

(c) any others whose duties do not involve the exercise of an official discretion *vis-a-vis* members of the public in carrying out government policy ;

and calls on the Government to make the necessary administrative and/or legal changes to give effect to this without delay."

I gave notice of an identical Motion during the time of the last Government. Unfortunately, I did not have the good luck to have the opportunity to debate the Motion on the Floor of this House. Now the Government has changed but the situation has not changed, and, therefore, I am again tabling this Motion. I am very glad that I have an opportunity of bringing it to the notice of the House and to ask the hon. Members for acceptance of my Motion. Actually, I tabled this Motion on the very first day that the present Parliament met immediately after the Throne Speech. The Government in its Throne Speech also made some reference to this matter—I shall deal with that in a moment—but I do not think the fact that the Government has made some pronouncement on a part of this question should in any way debar full consideration of the matters that I wish to place before the House in this Motion. In fact, I hope this Motion will act as a spur in getting speedy action on the question.

As you know, the question of political rights for public employees is not a new question. I think this is the first time that it is being debated in Parliament on a substantive Motion. There was a Debate in 1962, in the Senate, but that was concerned only with political rights for teachers, and the Debate itself proved to be inconclusive. I hope my Motion will not meet a similar fate. After the experience of the previous Private Member's Motion that I brought when hon. Members on the other side seemed to be falling over backwards to prevent a vote, I trust that in this matter, whatever bygones

have been, we might come to a point where the House can be called upon to decide the question.

You are aware that the question of political rights for public servants has been often debated in this House. It has come up during innumerable Budget Debates when the Votes of the Ministry of Finance were taken up. It has been referred to directly and obliquely in many of our Debates, but the House as such has not yet had an opportunity of arriving at a decision specifically on the question, and this Motion seeks to give the House that opportunity. You are also aware that the question of political rights for public employees is not a question which concerns Ceylon alone ; it is a matter which has been the subject of investigation or discussion and debate in a large number of countries of the world and, therefore, as the matters pertaining to the Motion are reasonably familiar to hon. Members of the House, I do not intend to speak at very great length on the question. I wish only to draw the attention of the House to some of the major salient issues and to give a short history of this question as it affects us in this country.

After the statement in the Throne Speech—I think I may admit it—there is general agreement on both sides of the House that the present position in regard to political rights for public servants is not at all satisfactory and requires changing. You will recall that in the Throne Speech the Government made the following declaration on this matter. His Excellency the Governor-General stated :

"My Government proposes to grant political rights to certain categories of public servants."

Now, Sir, we have not had the opportunity of knowing yet what type of political rights the Government intends to grant or what categories of public servants are likely to be the beneficiaries of this political largesse from the Government. If we can even extract from the Government at

ආණ්ඩුවේ සේවකයන් ආදීන්ට දේශපාලන
අයිතිවාසිකම්

ආණ්ඩුවේ සේවකයන් ආදීන්ට දේශපාලන
අයිතිවාසිකම්

this late date, seven months after the Throne Speech, some indication of the matter, we shall be more than happy. But you will see that this admission to concede political rights to certain categories of public servants, particularly when it comes from a Government which is headed by a party that has done more than anyone else to deprive public servants of their political rights—a contention which I will establish effectively in a moment—means that the nearly twenty year old agitation of this question in Ceylon has not been entirely fruitless.

If there is general agreement that the present position is not satisfactory and requires modification, the real question then to which we have to address ourselves is where and when do we start in the matter, and how far do we go? It is largely on these two questions that I should like to concentrate today.

As I said the question of political rights for public servants has been a source of agitation for nearly two decades. It has now come up in a rather sharp form as a result of the actions of the present Government. On the other hand, in its Throne Speech, the Government declared that it intends to give political rights to certain categories of public servants. And no sooner were the words out of the mouth of His Excellency the Governor-General than the Government proceeded to start punishing many categories of public servants for alleged exercise of those very political rights which the Government promised to bestow upon them. Despite specific election promises in its manifesto to the contrary, the Government began a systematic victimization of a number of public servants for the alleged offence of exercising political rights.

In the Debate on the No Confidence Motion against the Minister of Education we gave a number of examples to show how teachers have been victimized openly on the basis of allegations that they have expressed cer-

tain political preferences in the last General Election. Over one hundred teachers, leaders of the Sri Lanka Jatika Guru Sangamaya and other trade union leaders, have been interdicted. Even though seven months have lapsed inquiries into this matter have not been completed. As far as I am aware, only two inquiries have been started. I do not know how much longer these victimized teachers are to remain on half pay with great suffering to themselves and equally great suffering to the system of education. These are all trained teachers. The Hon. Minister of Education admitted that between 2,000 and 3,000 teachers had to be transferred because of the allegation that they had exercised certain political rights.

Yesterday, the Hon. Minister of Health, in answer to a question from me, admitted that as far as the departments of his Ministry are concerned 184 employees had been punitively transferred owing to allegations by Members of Parliament or on the basis of police reports that they had been politically active in the last General Election.

In the Ceylon Transport Board a large number of persons are being transferred on these grounds. I do not want to go into greater detail. I am making that statement with complete knowledge of the situation. I could quote chapter and verse on that matter, but I do not want to do so.

Even certain elementary political rights which workers enjoyed under the previous Government have now been taken away. I am referring now only to the matter of the administration of the Ceylon Transport Board. After the nationalization of the bus services by the late Mr. Bandaranaike's Government, during Mrs. Bandaranaike's Government and during the Coalition Government, trade unions of bus employees, i.e., workers in the Ceylon Transport Board, were given permission to hold trade union meetings inside C. T. B. depots. There were no conditions attached to such meetings. Workers were allowed to meet to discuss what they want, to say what they want to

[කෙතමන් මයා.]

say, to take what decisions they want and to go away. Under this new *hath hawula* Government the C. T. B. has issued a new set of instructions. Those instructions say, union meetings of workers in the C. T. B. can be held in bus depots under two conditions: the first condition is, there must be no criticism of the Government; the second condition is, there must be no criticism of the C. T. B. If there is any violation of these conditions, any future meetings may be forbidden and certain actions may be taken against the union or its officials. Apparently the idea is that the board does not want politics to be discussed and apparently it is criticism of the Government that is politics. The workers are free to hold a meeting and to criticize the Opposition. That freedom they still have. Apparently criticism of the Opposition is not politics but some high national purpose.

In fact, I recently spoke at a meeting in the C. T. B. depot at Kandy South. When I went there the organizers of the meeting showed me the letter from the Board with these two conditions.

I also ascertained that, shortly before that meeting, the permanent Minister of Nationalized Services, Mr. Sugathadasa, had spoken and he had made a violent attack on the Opposition, the Leader of the Opposition, the L. S. S. P., the Communist Party, the Marxists and the previous Government. But apparently none of those was considered to be political activity. That was perfectly all right because that is not forbidden by the Board.

But even the right to criticize at a union meeting has now been withdrawn after this Government came into power. So much so that a situation is being created in which the Government is trying to muzzle these trade unions.

I know that when the previous Government was in office there were many such meetings held in C. T. B.

bus depots and meetings at which I spoke and criticized the previous Government and also the United National Party. Then there was free political discussion inside a closed union meeting but now even that has been withdrawn.

Take the case of teachers. I have here a circular issued by the Department of Education. It is circular No. 1965/26 issued on 15th June 1965 and signed by the Director of Education, Mr. de Alwis.

This circular prohibits newspapers of political parties being displayed in any school reading room. Teachers are also asked not to bring any such newspaper to school. What is very interesting is that, although the Government punished teachers for exercising political rights during the last election, this circular actually incites teachers to inculcate loyalty among the pupils to the Government. Paragraph 3 of this circular issued under the hand of the Director of Education asks teachers to inculcate in the pupils certain virtues such as respect for law and order, obedience to the rules of the school, and—this is interesting—loyalty to the Government of the day.

Why on earth should a pupil be loyal to the Government of the day? I can understand if a pupil is asked to be loyal to the State of Ceylon. But why should a pupil, a member of the public, be asked to be loyal to the Government of the day? I can understand if you asked one of your employees to be loyal to the Government of the day. Governments come and go but the State goes on. Our loyalty is to the State, not to the Government. It is my contention that if one is loyal to Ceylon one must be intensely disloyal to this *hath hawula* Government, and I consider it a patriotic duty to be disloyal to this Government.—[Interruption]. Is a pupil a Government servant? Why are you asking teachers to inculcate in the pupils loyalty to the Government of the day? Why should pupils be loyal to any Government? It is the belief of all of us that the people's

ආණ්ඩුවේ සේවකයන් ආදීන්ට දේශපාලන
අයිතිවාසිකම්

ආණ්ඩුවේ සේවකයන් ආදීන්ට දේශපාලන
අයිතිවාසිකම්

interests will be best served by being disloyal to this Government. The same persons who punished teachers for the alleged exercise of political rights are now using their official authority to instruct teachers to indoctrinate students to be loyal to them. This is a curious position that has developed.

I raise this matter because this is vindictive conduct on the part of the very Government which, in its Throne Speech, made a declaration to the effect that certain categories of public employees will be granted some unspecified political rights. That is why I raise the matter of political rights for public servants as a question of urgency, a question that cannot await the slow deliberation of the Government on this matter.

The Government's position on this matter of political rights is also contradictory. On the one hand, the Government punishes teachers, C. T. B. employees, health workers, and so on, on the alleged grounds that they had transgressed the law, even though the Government admits that the law is defective. On the other hand, the Government openly instructed the officials of the Ceylon Petroleum Corporation to break the law. You cannot have it both ways. Why did you not take action against those public servants? Action was taken against some teachers and other public servants on the grounds that they had broken certain Administrative Regulations which are not even the law of the land. That is why it is necessary, at this stage, to raise this matter in this urgent form.

It is a very sad reflection on the state of democracy in Ceylon that the two biggest sectors of employees are denied political rights. We have here what is called an undeveloped economy—an under-developed economy—and the two biggest sources of employment are the plantations and the Public Service. But in both these sectors, the majority of persons employed are denied political rights which are the property of other citizens.

I do not wish to deal with the question of plantations because that is a separate matter and outside the purview of this Motion. But I would like to stress some aspects of this matter as it affects public servants.

I think we must all remember that, in recent years, the numbers of public employees have swollen enormously. They have grown from year to year, and, despite the efforts of this Government to restrict public sector development, this process will continue. In the last few years there has been the take-over of private schools, bringing several thousands of teachers into the Public Service; there has been the starting of many new corporations; there has been the nationalization of certain services, establishments and enterprises which were formerly private-owned. As a result, the number of public employees has swollen in the most striking way in a comparatively short period and persons who hitherto enjoyed political rights found themselves deprived of many of those rights as a result of this process. They were forcibly taken away in many cases, or else the enterprises in which they had worked were nationalized, or their activities stopped as in the case of persons who were working in insurance business. We brought the Insurance Bill stopping any further insurance activity by the private sector and concentrating it in the Insurance Corporation; and those persons who worked in insurance business became public servants subject to restrictions in regard to their political rights.

This feature of the steady growth of public employees, which is a necessary phenomenon if we are moving towards socialism or even if we are carrying out what is called a mixed economy, makes it more and more urgent that we come to a satisfactory solution regarding the question of civic and political rights of public employees. In point of fact it is regrettable that in Ceylon while we have, particularly since 1956, taken certain steps forward in

ආණ්ඩුවේ සේවකයන් ආදීන්ට දේශපාලන
අයිතිවාසිකම්

ආණ්ඩුවේ සේවකයන් ආදීන්ට දේශපාලන
අයිතිවාසිකම්

[කෙතමන් මො.]

the widening of the process of democracy, the position regarding public servants has remained virtually unshaken. Since 1956 we have widened the franchise by granting the vote at 18 years and not at 21 as before. In fact there has been, at least until this Government came into power, a considerably more democratic functioning of the administration, but the fact remains that public servants in Ceylon enjoy even smaller political rights than most of their counterparts in other countries of the world. I am not referring here to the socialist countries. In the socialist countries where, naturally, there is public ownership of the means of production, distribution and exchange, public servants have the same political rights as any other member of society. There is no difference there at all. I am not even referring to the position in the most advanced capitalist and imperialist countries like the United States of America. We all know that in the U. S. A., with each election the administration itself is changed: administration, in many ways, is part of the party process. That is rather a special case even though it is from a capitalist country. I say that even in relation to some of the advanced countries with parliamentary democracies, which I would call bourgeois democracies, public servants in Ceylon, which is supposed to be an advanced democratic country—if not an economically advanced country—enjoy far smaller and less valuable political rights than their counterparts in many countries.

I do not wish to argue this question at great length. Just let me take one or two examples. In fact, to put the matter in a nutshell, I will say that the only political right granted to public servants under our law and the Administrative Regulations is the right to vote at national and local elections. That right they have. That is a private right. It is only by the exercise of the vote that they can participate in the democratic process or influence public decisions.

Let us take a question such as whether public servants should have the right to contest elections. In Ceylon no public servant has the right to contest elections. For instance, in Switzerland, in such a backward country as Portugal, in Belgium and in Germany public servants can be candidates at elections. The only difference is that if they get elected they are expected to resign from the post they hold; but they can be candidates. In certain countries they can be not only candidates but also Members of Parliament while being public servants but they cannot function as public servants while they are Members of Parliament. This is the position in Sweden, Austria and Finland. These are not socialist countries. They are capitalist countries. In France public servants can stand for election and they are given leave during the whole period they are Members of Parliament, and they can revert to their old position if they are defeated or if they decide to give up being Members of Parliament.

I just took up this one example of what is considered a highly controversial matter, the right of a public servant to stand for election. I referred to national elections, not local elections. In all these countries public servants have very much greater and wider political rights than enjoyed by public servants in Ceylon. In the United Kingdom they have much more substantial political rights. Whole categories of them have all the political rights of other citizens. In the sphere of local government, certainly in the matter of being candidates at elections or being local councillors, very wide sections of them have those rights, even certain rights regarding national elections. I just mentioned this to establish the fact that as far as we in Ceylon are concerned we are several decades behind the times in this matter, even behind the so-called parliamentary democracies.

I hope hon. Members will bear with me if I give them a very short account of the history of the matter

ආණ්ඩුවේ සේවකයන් ආදීන්ට දේශපාලන
අයිතිවාසිකම්

because such an account may help to bring out forcibly the injustices which have been done to public employees in this regard. In this matter we inherited a legacy from the colonial days. In the colonial days public servants were supposed not to take part in politics and there were regulations to that effect. I have here a very interesting book by Dr. Brian Chapman called "The Profession of Government". Dr. Chapman is a senior lecturer in Government in the University of Manchester. It is a standard work on the question. It is available in our Library from which I borrowed it. He describes very well the type of mentality towards politics which coloured colonial thinking and unfortunately coloured a good deal of our own thinking in the post-colonial period.

At page 274, Dr. Chapman says :

"It is indeed noticeable that in countries with a long tradition of paternalistic Government,..."

I think it is very appropriate so far as we are concerned—

"with the ruling class also a social elite,..."

It is another not unfair comparison with the situation in Ceylon—

"...the word 'politics' is a rather dirty word. Its connotations are of some grubby disreputable activity in which the best people do not indulge. This attitude towards 'politics' undoubtedly has many historical overtones, expressing the political resentment of a ruling class challenged by mass forces ; of a social elite forced to give way to social inferiors ; of conservatives, prizing above all a stable and orderly society, menaced by democrats demanding a new social pattern. Those who prefer the status quo 'administer' ; those who wish to change it play politics. The first are engaged in protecting the national interest, the second in advancing sectional interests."

One might almost think that it is a speech from the opposite side of the House. Then he goes on to define the type of attitude on the basis of which it was sought to keep all categories of public servants away from political activities. He then speaks about what he considers to be the duties of public servants. He says this :

ආණ්ඩුවේ සේවකයන් ආදීන්ට දේශපාලන
අයිතිවාසිකම්

"Neutrality in public office tends in the end to moral corruption. If all governments are to be served with equal impartiality and loyalty there are no grounds at all for criticizing the German official who served Hitler to the best of his ability. In any profession other than government such people would be regarded as dangerous cynics or weaklings."

I am not going into high theories of Government but Dr. Chapman gives a valuable short summary of the type of mentality which produced all those old colonial thinking. We came out of the colonial past into the U.N.P. Governments, and I regret to inform you, Sir, that the U. N. P. Governments of 1947 to 1956 not merely continued the legacy from the colonial days but added to it. They brought in new restrictions on political rights which did not even exist in the times of our colonial masters. One of the people mainly responsible for that was the Hon. Minister of State when he was Minister of Finance in some of the first U. N. P. Governments. I like to draw the attention of the House to some of these additional restrictions which were placed on public servants on political activities by the U. N. P. Governments after the colonial period.

First of all, the real starting point for these new restrictions was the 1947 general strike. This was the first strike in which the Public Service joined the private sector workers in making a number of demands. It played an important part in the political independence of this country. It showed the ruling colonial masters that they could no longer rule in the old way. But the U. N. P. Government never forgave the public servants for taking part in that strike. A large number of them were dismissed, and Mr. T. B. Ilangaratne was one of them. Besides him there were various other persons who were dismissed.

The Government of the day did not stop merely with the dismissals of the persons but it proceeded to introduce new laws which deprived the public servants of political rights which they had enjoyed even during

ආණ්ඩුවේ සේවකයන් ආදීන්ට දේශපාලන
අයිතිවාසිකම්

ආණ්ඩුවේ සේවකයන් ආදීන්ට දේශපාලන
අයිතිවාසිකම්

[කෙතමන් මය.]

the colonial period. For instance, in 1948 an amendment was introduced to the Trade Union Ordinance. After the 1947 general strike the Trade Union Ordinance was amended by the U. N. P. Government and two new sections—Sections 21 and 22—were incorporated. Section 21 debarred Public Service trade unions from having any political objects or maintaining a political fund. Up to that time, like all other trade unions, the Public Service trade unions also could have under the law political objects and could maintain a political fund. But in 1948, for the first time Public Service trade unions were denied this right which other trade unions had.

Secondly, Section 22 stated that the registration of Public Service trade unions can be cancelled if the union, or any of its officers or agents on behalf of the union, promoted, organized, aided or financed any strike of any of its members for the purpose of influencing or overawing the Government on any political issue not affecting public servants as such. This was the first additional restriction imposed in 1948 by the then U. N. P. Government on public servants.

The Hon. Minister of State, the then Minister of Finance, introduced that notorious Administrative Regulation 208B. That was also a creature of the former U. N. P. Government. It is a monstrous regulation, and in fact everyone used to refer to it as the “notorious A. R. 208B.” I will read the whole thing for you.

“Any Officer who :

- (1) makes any communication whether written or oral to any other officer or officers whether at any meeting of officers or otherwise, which may tend to incite such officer or officers to defy or resist the policy of the Government, or to undermine the loyalty of such officer or officers to the Government ;
- (2) addresses any meeting of two or more officers or of members of the public, or publishes or issues or is instrumental in publishing or issuing to any other officer or any

written communication, where such an address or communication contains false statements regarding any action of the Government or abusive attacks on the policy of the Government or on any general decision of the Government ;

- (3) does any act or makes any statement which may tend to bring the Government into disrepute ;
- shall be guilty of misconduct and shall be liable to be dismissed from the service.

Provided that the above regulations shall not apply to any expression of disagreement with or any legitimate criticism of the policy or decisions of the Government, in so far as they affect the pay or conditions of service of officers, where such disagreement or criticism is made with a view to having any grievances redressed.”

That was entirely an interpolation to the administrative regulations by the Hon. Minister of Finance at that time, the present Minister of State, Mr. J. R. Jayewardene. This was not an empty matter, for the then United National Party Government proceeded to act on it.

There were the notorious cases of dismissal of Messrs. Vykunthavasan and Asirwatham, two leading members of the G. C. S. U. They were charged with having violated Administrative Regulation 208B. The facts of the case are these : Mr. Asirwatham, who was an officer in the General Clerical Service, wrote an article in the “Red Tape” in which he stated that the then Prime Minister, Mr. D. S. Senanayake, and his Government had gone back on the promises they had made, and he criticized them. Mr. Vykunthavasan, who was then the General Secretary of the G. C. S. U. and publisher of “Red Tape”, published the article. These two officers were immediately dismissed, one for his criticism, the other for having published it.

There was also the case of Mr. Gladstone Amarasekera. I think he made a speech at Ginigathhena which was somewhat critical of the Government, and he was also dismissed.

Right through this period the question of A. R. 208B became a major issue of democratic rights in

ආණ්ඩුවේ සේවකයන් ආදීන්ට දේශපාලන
අයිතිවාසිකම්

this country. It is to the credit of the massive campaign launched by the trade unions that the Government was forced to withdraw A. R. 208B, and this regulation vanished into oblivion. The point is that the situation got worse in the period 1952-56 than it was in the colonial period.

In 1956 there was the change of Government. In the elections of 1956 the grant of political rights to public servants became one of the issues. It was in fact included in the election manifesto of the then M. E. P. headed by the late Mr. S. W. R. D. Bandaranaike. From 1956 up to the time this Government came into power the situation in regard to political rights may be described in the following way. In practice there was a tremendous relaxation and non-enforcement of these unconscionable and undemocratic administrative regulations, but, equally, there were very few changes in the law or the regulations which granted public servants *de jure* political rights. They had *de facto* political rights but not *de jure* political rights. After Mr. Bandaranaike came into power, the people who had been dismissed by the earlier U. N. P. Government were given the opportunity to come back into the Public Service. A new administrative regulation, A. R. 267, was incorporated into the Manual of Procedure which mitigated to some extent the very harsh clauses that existed in the Manual in regard to the political activities of public servants.

This new A. R. 267, which was introduced by the late Mr. Bandaranaike's Government, gave public servants under certain conditions the right of criticism of Government policy and the right to agitate for changes of Government policy. This was some mitigation in administrative procedure of the position which had existed earlier, and in practice neither the late Mr. Bandaranaike's Government nor Mrs. Bandaranaike's Government enforced the regulations. In fact I remember some of the criticism that Mrs. Bandaranaike's Government had to face from the

ආණ්ඩුවේ සේවකයන් ආදීන්ට දේශපාලන
අයිතිවාසිකම්

Public Service. They took it all in very good spirit. I do not remember anybody being sacked or discriminated against or having to face a disciplinary inquiry because he criticized the Government. Some of the criticisms were very extravagant, to say the least.

In practice, even though in 1948 the Trade Union Act had prevented Public Service trade unions from federating, they were allowed to federate although it was contrary to law. The P. S. W. T. U. F. and the G. W. T. U. F. and various other federations were formed. Those federations negotiated with the Government. The Government recognized those federations. In practice, there was the grant of the right of political activity without victimization. And in the last stages of the Government—I think it was during the Coalition Government—the Tennekoon Commission was appointed.

The Tennekoon Commission went into the question of political rights for public servants and issued a report. I have not had the opportunity of reading the report—it has not been published—but I have heard persons who have read it describe the report as one that has made certain recommendations in regard to changing the position by granting political rights to considerable categories of public servants.

Unfortunately, the previous Government was not able to implement this report because the period between the issue of the Tennekoon Report and December 3rd, when the Government fell, was rather small, and thereafter there was no Parliament to pass the law. Also, I believe, it involved certain changes in the Constitution, specially in regard to the powers of the Public Service Commission, because the Manual of Procedure is really rules issued by the Secretary to the Treasury on behalf of the Public Service Commission as a delegated function. As such, certain amendments to the Constitution might be required.

ආණ්ඩුවේ සේවකයන් ආදීන්ට දේශපාලන
අයිතිවාසිකම්

ආණ්ඩුවේ සේවකයන් ආදීන්ට දේශපාලන
අයිතිවාසිකම්

[කෙතමන් මො.]

As I said, that was the position under the previous Government which was not completely satisfactory but better than it was before. We had got to the position that some action was thought necessary in regard to giving wider categories of public servants political rights. Unfortunately, the present Government which started by saying that they were planning to give certain categories of public servants political rights is, in practice, punishing and continuing to punish public servants for exercising certain political rights which they say they intend to give them in the future.

Now, what do we exactly have in mind when we speak of political rights? In Ceylon we have been used to the phrase "political rights." In other countries they have what is called "civic rights". I think this very term "political rights" is a hang-over from the type of mentality to which I referred—the mentality which came down from the colonial days which regards politics as something rather questionable, rather undesirable. In most other countries they refer to this as "civic rights". What we call "political rights" is a right that should be enjoyed by any citizen in a democratic country.

The United Nations Universal Declaration of Human Rights lays down the main essentials of civic rights. I am quoting this not because I think it is a bible but because it is a document accepted by practically most of the countries of the world, including Ceylon.

Clauses 19, 20 and 21 of the Universal Declaration of Human Rights lay down the broad principles of what they call "civic rights" or "political rights". Clause 19 says that one of those rights is the right to free expression, to be able to express your views freely. That is a right, I will show you, the public servants do not enjoy although it is supposed to be a human right universally applicable. Clause 20 refers to the right of association including the right to join

political parties. That is also a human or civic right. It is being restricted—it is being forbidden actually, not restricted. In our country it is forbidden; in some countries it is restricted. Clause 21 gives the right to participate in the Government of the country both directly and indirectly. As I pointed out, the only right the public servants have is the right to cast a vote whenever an election comes along. In other words, they exercise a private and secret political right but not a public and open political right. Perhaps, when we come to things like United Nations documents, matters there are expressed in generality, but we can come down to cases.

Hon. Members opposite may be aware that in 1948 or 1949 the House of Commons in Britain established a committee which issued a report in 1949—House of Commons Document 7718—called "Report of the Committee on the political activities of Civil Servants." In England all public officers are called civil servants. That committee drew up a schedule of what they considered to be the political rights or, as they themselves call it, civic rights. First is the right of contesting parliamentary or local government elections; second, the right of being a member or holding office in party political organizations on a national or local level; third, speaking on public platforms on party political matters; fourth, writing letters to the press, articles, books, pamphlets and leaflets in regard to such matters; and fifth, the right of canvassing. In the opinion of the committee those were the basic political rights which they felt a person should have and they brought their mind to bear on the extent to which public servants should be granted all or some of those rights. As a matter of fact, as a result of the recommendations several tens of thousands of public servants in the United Kingdom were granted all these political rights after 1949. A section of them were granted some of those political rights, and the very

ආණ්ඩුවේ සේවකයන් ආදීන්ට දේශපාලන
අයිතිවාසිකම්

top brass, persons in the category of permanent secretary and head of department level and so on, were not granted those rights; but there was a substantial broadening of political rights.

The time has come for us to make a start here in this country. As I said, we are two decades behind the other countries in this matter. And if we are to do this, it is necessary for us to realize that most of the restrictions on civic or political rights of public servants exist by virtue of administrative regulations in the Government Manual of Procedure. There are some which, of course, exist by force of law. I mentioned, for instance, the question of the denial to Public Service trade unions of the right to have a political fund or to have political objects. That is a question of law. But most of these disabilities flow from administrative regulations, many of them coming down from the colonial period and some of them added to by the United National Party Government prior to 1956.

As a matter of fact the restrictions on the political rights of public servants and likewise of employees of corporations and of the Local Government Service to various degrees are to be found in the Administrative Regulations 261 to 265 as well as 275 of the Ceylon Government Manual of Procedure. You will forgive me if I read these regulations because I think these are the particular regulations I wish to have repealed. I do not know whether all Members of the House are aware how far-reaching and sweeping these regulations are.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

Are these regulations which the hon. Member is going to read very long ones?

කෙනෙත් මයා.

(திரு. கௌமன்)

(Mr. Keuneman)

Most of these regulations are about five or six lines.

ආණ්ඩුවේ සේවකයන් ආදීන්ට දේශපාලන
අයිතිවාසිකම්

ගරු ජේ. ආර්. ජයවර්ධන

(கௌரவ ஜே. ஆர். ஜயவர்தன)

(The Hon. J. R. Jayewardene)

Is it the Masterman Report?

කෙනෙත් මයා.

(திரு. கௌமன்)

(Mr. Keuneman)

This is the Ceylon Government Manual of Procedure. It gives under "Section 4.—Participation in Public Meetings, Elections and Political Activities", the following regulation:

"261. Officers, including headmen in receipt of fixed monthly allowances, are strictly prohibited from disseminating political publications and from procuring signatures to petitions to members of the Senate or the House of Representatives or to public officers."

In other words, the right to pass on to another a political publication or even obtain signatures to an appeal on any question to a Member, let alone a Minister of the Crown, is forbidden. These elementary rights are forbidden to public servants according to the Manual of Procedure. I do not see what is wrong if they collect signatures and send up an appeal to Members of Parliament. Are Ministers and Members so naive? Merely because they get a petition signed by a number of people are they automatically going to accept it without examining the validity of the contents? I do not believe that. This is certainly a regulation that must go.

Regulation 274 states:

"Officers are strictly prohibited from sending any official correspondence for publication in the newspapers without the previous sanction of the Permanent Secretary to the Ministry concerned, to be applied for through the Head of the Department."

The freedom of expression, the basic human right, is curtailed and actually forbidden here, if it has not the sanction of the Permanent Secretary.

ආණ්ඩුවේ සේවකයන් ආදීන්ට දේශපාලන
අයිතිවාසිකම්

[කෙනමන් මය.]

This is what Regulation 275 says :

"Without the express permission of the Permanent Secretary to the Ministry no officer is permitted to be the editor of a newspaper or directly or indirectly to take part in the management of it. He may not contribute anonymously to any newspaper in Ceylon .." —

That is observed more in the breach than anything else.

—"or elsewhere ..."

or elsewhere !

"...nor may he publish in writing articles or give broadcast talks on questions which can properly be called political or administrative without the sanction of the Permanent Secretary."

Then it goes on to say how the Permanent Secretary must send such scripts up for approval of his Minister and wait for his approval.

Then, Regulation 262 reads :

"No officer is allowed to call a public meeting to consider any action of the Government of Ceylon or the Government of any other country..."—

or the Government of any other country! Apparently you must be loyal not only to the Government of Ceylon but to the Governments of other countries. This is one of those ludicrous ideas that has come down from a colonial past—that there were only two sets of countries in the world: Britain and her Colonies; and the duty of a public officer was to be loyal not only to his own country but also to metropolitan Britain.—

"...or take an active part in such a meeting unless he is authorized to do so in his official capacity with a view to discussion and settlement of points in issue with associations representing special interest, etc."

If I decided to give a public lecture on my impressions of a visit to, say, the U.A.R. or some other country, any public officer who attends that meeting may very well be sacked even though he does nothing but sit there and listen to what I have to say. Of course, in the course of my discussion I may express my views about the system of government that exists in those countries.

ආණ්ඩුවේ සේවකයන් ආදීන්ට දේශපාලන
අයිතිවාසිකම්

Why are these matters included in the regulations? Why are these matters allowed to remain in the statute after so many years of independence?

ශ්‍රී ජේ. ආර්. ජයවර්ධන

(කෙළරව ජේ. ආර්. ජයවර්ධන)

(The Hon. J. R. Jayewardene)

Why did they not remove them ?

කෙනමන් මය.

(ශ්‍රී. කෙනමන්)

(Mr. Keuneman)

Why did you not remove them? They did not enforce these regulations. You enforced them.

ශ්‍රී ජේ. ආර්. ජයවර්ධන

(කෙළරව ජේ. ආර්. ජයවර්ධන)

(The Hon. J. R. Jayewardene)

They did not remove them.

කෙනමන් මය.

(ශ්‍රී. කෙනමන්)

(Mr. Keuneman)

They did not remove them. That is their fault. But they did not enforce them. You promised to remove them. But you enforced them.

ශ්‍රී ජේ. ආර්. ජයවර්ධන

(කෙළරව ජේ. ආර්. ජයවර්ධන)

(The Hon. J. R. Jayewardene)

Having the regulations, they did not enforce them. That is worse.

කෙනමන් මය.

(ශ්‍රී. කෙනමන්)

(Mr. Keuneman)

You are much worse in this matter. You added to them.

Regulation 263 states :

"No officer may take any part in an election to the House of Representatives except by recording his vote, if he is entitled to one. Canvassing or in any other way supporting the candidature of an aspirant to an elected or nominated seat in the Senate or the House of Representatives will be regarded as a grave offence, rendering the offender liable to dismissal from the Public

ආණ්ඩුවේ සේවකයින් ආදීන්ට දේශපාලන
අයිතිවාසිකම්

ආණ්ඩුවේ සේවකයින් ආදීන්ට දේශපාලන
අයිතිවාසිකම්

Service. Should the wife of an officer become a candidate for the Senate or the House of Representatives or in any other way take an active part in such an election, the officer himself shall be deemed to have committed a breach of this Regulation."—

Apart from the question of democracy, this is real sex discrimination. This is something that has come down from a colonial past when only males were members of the Public Service, though even in the colonial days there were females in the Public Service. The curious thing is, if the wife of a public servant takes any part in politics that public servant can be dismissed, but if the public servant is a woman, then her husband can take part in politics.

ශ්‍රී ජේ. ආර්. ජයවර්ධන

(කෙළරාච්ඡේ. ආර්. ජයවර්ධන)

(The Hon. J. R. Jayewardene)

It is wrong.

කෙනෙත් මයා.

(තිරු. කෙනෙත්)

(Mr. Keuneman)

It is all wrong. In spite of that you took action. There is the case of a certain teacher. I am sorry I do not have the details here. He is a teacher in a place just before you get to Beruwela. The teacher had been penalized or charged for some action of his wife who was a public servant.

I understand the wife of the hon. Member for Mahara was interdicted.

ඩී. පී. ආර්. වීරසේකර මයා. (දෙහිවිට)

(තිරු. ඩී. පී. ආර්. වීරසේකර—දෙහිවිට)

(Mr. D. P. R. Weerasekera—Dehiowita)

Because he is a Member of Parliament. Either he must give up his seat or divorce his wife.

කෙනෙත් මයා.

(තිරු. කෙනෙත්)

(Mr. Keuneman)

Even the political rights of a public servant's wife who is not an employee of the Government are restricted. She cannot go even to a meeting or take part in elections.

Then Regulation 264 says :

"Officers are prohibited on pain of dismissal from taking any steps to secure their election or nomination, as the case may be, as members of the Senate or the House of Representatives or of any Local Government body except in cases where they are eligible to stand for election and have obtained authority to do so."

I might mention a case within my own personal knowledge. The S.L.F.P. candidate for Rambukkana against the Hon. Minister of Social Services was Proctor Muthunayake. He was defeated. His wife who is a public servant has been transferred, to my knowledge, five times within ten days because her husband had taken part in politics. That is a specific case. I thank the hon. Leader of the Opposition for reminding me of that. I know these two persons. They are known to me since childhood. I hope she will not be transferred again because I said that I had known her from childhood. I do hope that that is not a disqualification !

The regulation says :

"Should any officer not eligible, or eligible, but not authorized, to stand for election desire to contest any such election at a future date when made eligible (e.g., by resignation from Government service), or to make preparations before the election to further his own candidature or to test his chances at such election, he must resign his post in the Public Service before he initiates directly or indirectly or tacitly or otherwise sanctions any election activities in his own interest."

Then there are certain other regulations like that ; I do not want to read them. In practice, public officers have no right other than the right to cast their votes. Now we have come to a stage after 20 years of agitation where both sides of the House agree that this is an absurd and intolerable situation and that we must change it.

Where are we going to make a start ? Theoretically it is arguable that every public servant should have political rights, but I am prepared to say that in the present state of affairs we should go step by step. And what categories of public servants should we consider to be fully entitled to have these rights ? I refer to all those rights as political rights.

ආණ්ඩුවේ සේවකයින් ආදීන්ට දේශපාලන
අයිතිවාසිකම්

[කෙනමත් මය.]

You will notice that my Motion deals with certain categories of public servants. My Motion sets down really a basic test and that is that all public servants whose duties do not involve the exercise of an official discretion *vis-a-vis* members of the public in carrying out government policy should be granted the same political rights as you and I or any other citizen of this country enjoys.

Take, for instance, the biggest grade of public servants—the labour grades. Why are they not allowed to have political rights? How does a worker in the Government Factory or in the Railway Workshop or in the P. W. D. mending roads or a conservancy labourer employed in the Department of Health Services influence government policy? Obviously the case for the labour grades is beyond argument. As far as the labour grades are concerned, is there any reason why they should not be granted the same political rights as you and I? They are not persons constantly in touch with the Ministers, they are not persons who advise the Ministers; they are not persons whose duties involve the exercise of an official discretion *vis-a-vis* members of the public in carrying out government policy. They are hewers of wood and drawers of water. There is no reason why you should not grant political rights to these people.

It is the same with the manipulative grades. How does a postman or a peon or any other person who is in a manipulative grade influence government policy? Why cannot they have the same rights as we have? Will the Government come down if they criticize the Government? Will democracy come to an end if some of them stand for election somewhere and get elected? Will the Government fall if a person in a manipulative grade writes a letter to the press expressing criticism on some aspect of government policy? In fact such a letter from a person with a knowledge of the subject might be very helpful because no

ආණ්ඩුවේ සේවකයින් ආදීන්ට දේශපාලන
අයිතිවාසිකම්

petition from him will reach the Minister; it will be blocked somewhere along the bureaucratic line.

So, it will be seen that my Motion deals with a number of matters which are not questions of controversy. The subordinate grades, the manipulative grades and the labour grades for about 70 per cent. of our public employees. They can be, and should be, at once granted all political rights.

Questions arise on two categories—teachers and clerical servants. As far as I know it is only in Thailand that teachers do not have political rights. In all countries where there is any degree of democracy I believe teachers have political rights, except in Thailand and Ceylon. It would be a bad state of affairs if we start emulating Thailand—a thoroughly despotic state. In India the vast majority of teachers have political rights. It is so even in Burma. I do not know the situation in Pakistan but I think teachers there have political rights. It is definitely so in Britain. The only restriction on the political rights of a teacher in the United Kingdom, I am informed, is that he or she cannot contest an election to a local government body that employs him or her. Most of the teachers are not employed by the central government but by local bodies. You cannot contest an election to the particular local body which employs you but you can contest an election to any other local body. There is not the slightest restriction.

The Government says that it is going to grant political rights to public servants. It is pretty obvious from the way it is acting towards the teachers that it does not consider teachers to be a section of the public servants who should be granted these rights. They say they are going back to the position in Thailand.

I want to draw the Government's attention to the fact that even the I. L. O., of which it is a member, has made recommendations that teachers

ආණ්ඩුවේ සේවකයින් ආදීන්ට දේශපාලන
අයිතිවාසිකම්

should have full civic rights and that it is a necessary part of education that they should have those rights.

I have here the report of a meeting of experts on teachers' problems of the International Labour Organization in 1958. Some of the leading experts in the world met under the auspices of the International Labour Organization and they made a series of recommendations on teachers' problems. This is what they say in regard to civic rights in paragraph 31. Incidentally this became a recommendation of the International Labour Organization :

"Teachers should be free to exercise their civic rights as laid down internationally in the Universal Declaration of Human Rights..."

In other words, freedom of expression, communication, participation in organizations including political parties and so on and so forth—

"Most countries also accept the principle of the equality of all citizens before the law. Participation in social and cultural life in general, and public affairs in particular, aids a teacher's personal development, and in the interests of education and of its advancement there should be no bar to such participation."

That is an I. L. O. recommendation. This Government is a member of the I. L. O.—this Government and the previous Government also; all Governments.

ශ්‍රී ලංකා ස. ඩ. වන්නිනායක (මුදල් අමත්‍ය)

(கௌரவ பூ. பி. வன்னிநாயக்க—நிதி அமைச்சர்)

(The Hon. U. B. Wanninayake—Minister of Finance)

We are trying to do something.

කෙනෙත් මො.

(திரு. கௌமன்)

(Mr. Keuneman)

You are denying them even the right to carry this out. The previous Government did not punish teachers for doing political activities.—[*Interruption*]. If I remember right, my hon. Friend, the Minister of Finance, represented the United National

ආණ්ඩුවේ සේවකයින් ආදීන්ට දේශපාලන
අයිතිවාසිකම්

Party at a joint meeting organized by the teachers' unions, to which they invited all parties, in support of political rights, and he gave an assurance on behalf of the United National Party, of which he is now an important Minister, that they would grant political rights to the teachers. Now the same United National Party has suspended a hundred of the leaders of the unions whose guests they were and transferred 3,000 odd.—[*Interruption*]. The other Government did not change the law—that was what was wrong with the other Government—but it did give in practice *de facto* exercise of rights of citizens and certain other rights.

Take even such a small matter as participation of trade unions in transfer boards. One of the biggest achievements of the trade union movement was that the last Government included representatives of the teachers' trade unions in departmental transfer boards. In other words, the unions became associated with the administration. That was a big advance. The first thing this Government, which promised political rights for the teachers, did was to cancel it. Now they have done ten times worse things. The Government has re-appointed the transfer board, but every big trade union is kept out. Only small trade unions with 200 to 300 members are included. The Sri Lanka Jathika Guru Sangamaya is not included. The All Ceylon Tamil Teachers' Union or Association—the biggest organization of teachers in the Tamil medium—is excluded. In fact, the only small union is the U. N. P. union. But every other union in Ceylon which has more than 1,000 members is excluded, whereas a union like the Headmasters Union with about 200 members and some other union with some sixty-odd members are included.—[*Interruption*]. Every union with any power has been excluded. This is the way they talk of democratic rights for teachers. This is the way the Hon. Minister of Finance honoured

அவர் இவ்விதம் பேசுவதின் அடிப்படையில்
அதிகாரப்படுத்தி

அவர் இவ்விதம் பேசுவதின் அடிப்படையில்
அதிகாரப்படுத்தி

[கேள்விகள் இல்லை.]

his speech to the Sri Lanka Jathika Guru Sangamaya at the rally when he represented his party.

I have a whole lot of statements here from distinguished educational authorities, a former Education Minister of India, great scholars.—[*Interruption.*]

கலாநாயகர்

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

Is it necessary to read all that? The hon. Member has addressed for one hour and twenty minutes.

கேள்விகள் இல்லை.

(திரு. கெனமன்)

(Mr. Keuneman)

I hope I am not irrelevant.

கலாநாயகர்

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

Not at all. If that were so, I would have called the hon. Member to Order.

கேள்விகள் இல்லை.

(திரு. கெனமன்)

(Mr. Keuneman)

I do not want to tire the House by reading all these statements of very famous persons—[*Interruption.*] If the hon. Parliamentary Secretary would like to read them, I would like to assist him. I am always ready to help him in his education.

All of these famous persons say that participation of teachers in social and political affairs is essential. This is part of the democratic process. It is the same with regard to clerks. In the United Kingdom report of 1949, which I mentioned, the committee draws a distinction between three categories of persons in the administrative service. The first are those whose duties are wholly or partially routine. The second are persons

whose duties are such that they have certain powers of interpretation in given circumstances. These powers are strictly controlled or governed by Acts of Parliament, or by regulations, or by departmental instructions. And third, there is the administrative service possessed of a large measure of discretion.

They consider it undesirable to give political rights to the third category of persons because they have such a large measure of discretion. In the case of the other two, they have recommended the giving of complete or near complete political rights.

I do not wish to labour the point any more. I think it is fairly well established that the categories of employees to which I referred, namely teachers, clerical and subordinate grades, manipulative and labour grades, and others whose duties do not involve the exercise of a large measure of discretion, must be given the same political rights as we have. They should have no more and no less.

The same applies to members of the Local Government Service. The situation in the Local Government Service is practically the same. They are governed by the regulations of the Local Government Service Commission which reproduce practically and identically what is set out in the Manual of Procedure.

In the case of corporations the position varies. One of the queerest features of the corporations is that directors of corporations enjoy full political rights while employees of corporations will be sacked if they exercise political rights.

Now, in the C. T. B., Major Dharmapala has been appointed a director, Mr. Niyathapala has been appointed a director, but they exercise their political rights. They are holding meetings and attacking the Communist Party, the Lanka Sama Samaja Party, and asking the people not to be misled by us. And nobody is

ආණ්ඩුවේ සේවකයින් ආදීන්ට දේශපාලන
අයිතිවාසිකම්

worried.—[*Interruption*]. But if a bus conductor or a bus driver or a worker contests a local government election he gets thrown out; if he appears on a public platform and criticizes the Government he is liable for disciplinary action. And many had disciplinary action taken against them. Some of them even found themselves transferred because they wore “red shirts” or “blue shirts”; some of them because they had been making some remarks about the members of the Board which has nothing to do with political rights—for even that type of remarks made casually people are transferred—[*Interruption*] and even interdicted.

Sir, I want to say that this is a totally unsatisfactory state of affairs. If you say that until your new regulations are brought amending the Manual of Procedure, employees of corporations should not have political rights, then that should apply to your directors too. Otherwise give the whole lot political rights. I have no objection to directors having political rights.

You want seven months in order to give political rights. The whole argument of my hon. Friends is that they have decided to do something; but they have already taken seven months on the question of drafting and moving five regulations, which I quoted from the Manual of Procedure, and bringing in an amendment to the Trade Union Ordinance deleting Sections 21 and 22. That, together with an amendment to the Constitution regarding the powers of the Public Service Commission, would solve the entire problem. If my hon. Friends are unable to draft this Bill we will draft it and give it to them in one week. They have got the report of the Tennekoon Committee which has made very specific recommendations on this question. What is this Government's attitude to those recommendations? Will they tell us what their attitude is?

ආණ්ඩුවේ සේවකයින් ආදීන්ට දේශපාලන
අයිතිවාසිකම්

Therefore, I will not spend any more time on this matter. I thank you for the very patient hearing given me and also Members of the House for listening to what I had to say. If the Government is really anxious to demonstrate that it has had a change of heart and, now after two decades, has come to the position that it feels that political rights should be granted to public servants, we advise them to join us in passing this Motion without debate so that we can get on to other Business.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා

(කලාநிதி என். எம். பெரேரா)

(Dr. N. M. Perera)

විසින් සරි කරන ලදී.

ஆமோதித்தார்.

Seconded.

ප්‍රශ්නය සහතික කරන ලදී.

வினா எடுத்தியம்பப் பெற்றது.

Question proposed.

අ. හා. 3.50

පී. බී. ඒ. වීරකෝන් මයා. (වත්තේ
ගම)

(திரு. பி. பி. ஏ. வீரக்கோன்—வத்தேகம)

(Mr. P. B. A. Weerakoon—Wattegama)

ගරු කළානායකතුමනි, මෙම ආණ්ඩුව රජාසන කළාවෙන් පොරොන්දුවක් දී තිබෙනව, මේ රටේ සිටින රාජ්‍ය සේවකයන්ගෙන් සමහර කොටස්වලට දේශපාලන නිදහස දීම පිළිබඳව. ඒ බව මේ මැද කොළඹ තුන්වන ගරු මන්ත්‍රීතුමා (පී. ජී. බී. කෙනමන් මයා.) හොඳින්ම දන්නවා ඇති.

කෙනමන් මයා.

(திரு. கெனமன்)

(Mr. Keuneman)

සමහර සේවකයන්ට.

වීරකෝන් මයා.

(திரு. வீரக்கோன்)

(Mr. Weerakoon)

ගරු කළානායකතුමනි, මේ අවධියේ පළාත් පාලන අංශයේ ජන්ද විමසීම් පිළිබඳ කටයුතු කෙරෙන බව අපි දන්නව.

ආණ්ඩුවේ සේවකයින් ආදීන්ට දේශපාලන
අයිතිවාසිකම්

[විරකෝන් මයා.]

අන්න ඒ නිසා, මේ විධියේ යෝජනාවක්
මෙනැතට ඉදිරිපත් කළාම ඒ හේතුව
උඩත් ඡන්දය ලබා ගන්න ඒ අයට
ප්‍රථමත් වේය කියා සිතනවා ඇති. එසේ
නැතුව, අවංකව—

කෙනමන් මයා.

(තිரு. කෙනමන්)

(Mr. Keuneman)

I think the hon. Member is imputing motives. I gave notice of this Motion in April.

විරකෝන් මයා.

(තිரு. ඩීරාකුකෝන්)

(Mr. Weerakoon)

This is what we infer.

කෙනමන් මයා.

(තිரு. කෙනමන්)

(Mr. Keuneman)

I gave notice of the Motion in April. You can check it up with the Clerk.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා

(කලාභිති භූ. භූ. පෙරේරා)

(Dr. N. M. Perera)

I do not think the hon. Member can impute motives.

කථානායකතුමා

(ආපාතනායකර් අයුරු)

(Mr. Speaker)

I do not think it is right to impute motives.

කෙනමන් මයා.

(තිரு. කෙනමන්)

(Mr. Keuneman)

I protest against the imputation of motives.

විරකෝන් මයා.

(තිரு. ඩීරාකුකුකෝන්)

(Mr. Weerakoon)

අපේ ආණ්ඩුව ප්‍රතිපත්තියක් වශ
යෙන් මෙය පිළිගෙන තිබෙනවා. එම නිසා
තමුත්තාත්සෙට තියෙන්නේ, මේ පිළිබඳ
යෝජනාව ඉදිරිපත් කරනවාද නැද්ද
කියන ප්‍රශ්නය අපෙන් අහනවා.

ආණ්ඩුවේ සේවකයින් ආදීන්ට දේශපාලන
අයිතිවාසිකම්

කෙනමන් මයා.

(තිரு. කෙනමන්)

(Mr. Keuneman)

තවම දුන්නේ නැහැ.

විරකෝන් මයා.

(තිரு. ඩීරාකුකුකෝන්)

(Mr. Weerakoon)

කොමිෂන්වි රටවල ජනතාවට දේශ
පාලන නිදහස මේ ආකාරයට තිබෙනවාද
කියන ප්‍රශ්නය මම අහනවා.

කෙනමන් මයා.

(තිரு. කෙනමන්)

(Mr. Keuneman)

Yes, they have!

විරකෝන් මයා.

(තිரு. ඩීරාකුකුකෝන්)

(Mr. Weerakoon)

ඒ රටවල කතා කිරීමේ නිදහස නැහැ.
පත්‍රවලට ලිවීමේ නිදහස නැහැ; අදහස්
ප්‍රකාශ කිරීම තහනම්.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා

(කලාභිති භූ. භූ. පෙරේරා)

(Dr. N. M. Perera)

ස්පාඤ්ඤය කොහොමද? රෝමානු
කතෝලික පල්ලියේ—[බාබා කිරීම්]

කථානායකතුමා

(ආපාතනායකර් අයුරු)

(Mr. Speaker)

Please do not interrupt. You will have a chance of speaking.—[Interruption] Hon. Members must note the points and they can reply later on. I shall give every hon. Member a chance to speak.

විරකෝන් මයා.

(තිரு. ඩීරාකුකුකෝන්)

(Mr. Weerakoon)

මගේ කතාවෙන් පස්සේ තමුත්තාත්
සෙට කතා කරන්න ප්‍රථමයි. ගුවන් විදුලි
යට ඇහුම්කන් දෙන්න පවා ඒ රටවල
අයට ඉඩ නැහැ. තමුත් එක්සත් ජාතික

ආණ්ඩුවේ සේවකයින් ආදීන්ට දේශපාලන
අයිතිවාසිකම්

පක්ෂය මේ රටේ මහජනයාට පීඩා කරන
වය, ගුරුවරුන්ට හිරිහැර කරනවය කියල
කෑ ගහනව. මේ අයගේ ප්‍රතිපත්තිය
එකක්; කතා කරන්නේ වෙන එකක්. උදා
හරණ වශයෙන් මම කරුණු පෙන්වන්නම්.
උඩරට ගැමි කොමිෂන් සභාව ඇති
කරන්න වැඩ පිළිවෙළ යෙදුවේ එක්සත්
ජාතික පක්ෂයයි. අර්ථසාධක අරමුදල
සකස් කළේ එක්සත් ජාතික පක්ෂයයි.
නමුත් යෝජනාවක් ගෙනැවිත්—[බාබා
කීර්මක්] මා හොඳටම දන්නවා. මෙතන
විමසා ගන්න තිබුනේ, එක ප්‍රශ්නය යි. අපි
සාධක අරමුදලට ඉන්දියානුවන්ටත් සහ
භාගි වෙන්න පුළුවන්ද කියන එකයි,
විමසා ගන්න තිබුණේ. නමුත් මේ අය කෑ
ගහනව, “අපියි, මේව කළේ” කියල.
මෙතනදීත් මේ අය හදන්නේ, අපි තමයි
කෙරුම්කාරයෝ කියා පෙන්වන්නයි. එක්
සත් ජාතික පක්ෂය මහජනයාගේ හතුරන්
හැටියට පෙන්වන්නයි, මේ අයට වුවමනා
කරන්නේ. “Manual of Procedure”
නමැති පොත කියෙව්ව. එය සංශෝධනය
කළ යුතුය කියා අපි පිළිගන්නවා. ඒක
මෙම ආණ්ඩුව පිළිගෙන ඉවරයි. මේ රටේ
දේශපාලන අංශය තත්ත්වයකට නැතෙයි
කියනවා. අනික් රටවලට පහළින් සිටිනවය
කියනවා. ආණ්ඩුවේ සේවකයන්ගේ
තත්ත්වය ගෙන බැලුවාම එය පෙනී යන
බව කියනවා. මේ අයට දේශපාලන අයිති
වාසිකම් දිය යුතු බව අප පිළිගන්නවා.
ඔවුන්ට දේශපාලන නිදහස නොදිය යුතු
යයි කවුරුවත් කියන්නේ නැහැ.

ගුරුවරුන් මාරු කළා යයි චෝදනා කළා.
ගරු කථානායකතුමනි, එක්තරා ගුරු
මහත්මියකගේ ස්වාමි පුරුෂයා පාසැල්
රජයට ගැනීමට විරුද්ධව අදහස් ප්‍රකාශ
කරමින් එය පුදුසු තැනි කටයුත්තක් යයි
පෙන්වා දුන් නිසා ඒ ගුරු මහත්මියගේ
වැඩ තහනම් කළා; කිසිම බලයක්
නැතිව. ඒ තැනැත්තිය ඒ අවුරුද්දේ
නොවැම්බර් 1 වැනිදා වන විට ඉස්
කෝලෙන් අස්වෙලා ගියා. ඇ ගුරු වෘත්තිය
අතහැර ගොස් තිබෙද්දී ලියුමක් ආව, ඇ
ගුරු වෘත්තියේ සිටියදී කළ දේශපාලන
කටයුතු ගැන නිදහසට කරුණු අහල.

ආණ්ඩුවේ සේවකයින් ආදීන්ට දේශපාලන
අයිතිවාසිකම්

මෙන්න දුන් ගුරුවරුන්ට මේ ආණ්ඩුව
හිරිහැර කරනවා යයි කියන අය එදා කරපු
දේවල්. තවත් මාස 4 ක් පමණ ගත වන
විට විශ්‍රාම ලබා සිටින මේ තැනැත්තියට
ලියුමක් ආව, “you are exonerated”
ඔබ නිදහස් කියා. කොහොමද මේ කාරණා
සිදුවුණේ කියා කල්පනා කර බලන විට
විහිළුවක් නොවේද යන ප්‍රශ්නය අහන්න
වෙනව.

මමත් ගුරුවරයෙක් වශයෙන් වැඩ කළ
කෙනෙක්. ගුරුවරයෙකු වශයෙන් මා දේශ
පාලන අයිතිවාසිකම් භුක්ති වින්ද. ගුරුවර
යෙකු වශයෙන් මා දේශපාලන කටයුතු
වලට සහභාගි වුණා. නමුත් මේ විධියට කට
යුතු කළේ නැහැ. මා එය විස්තර වශයෙන්
කියන්නම්. මා දේශපාලන වැඩ කරන විට
මගේ භාමිපුතා වන ප්‍රින්සිපල් මහත්ම
යාට කීව්ව, මා දේශපාලන වැඩ කරන්නට
යන නිසා මට නිවාඩු ඕනෑ කියා. මා පසි
නොලබායි දේශපාලන කටයුතු කළේ.
එහෙත් මේ මාරු කළ ගුරුවරුන් මොකක්
ද කළේ? ඔවුන් පාසැලේ පොත අත්සන්
කර ගිහින් පඩිත් ලබාගනිමින් උදේ සිට
රෑ එළිවෙනතුරු දේශපාලන භූමියේ කට
යුතු කළා. ඒක හොඳ වැඩක්ද? එවැනි
ගුරුවරුන්ට අවිච්ඡි කළා නම් ඒක වරදක්
ද? ගුරුවරුන් කර තිබෙන්නේ වරදක්.
ගුරුවරුන්ට තිබුණා තමන්ගේ යුතුකම
ඉටු කරන්නට. මම දේශපාලන කටයුතු
වලට යනවා කියා ලොග් පොතේ සටහන්
කර යන්ට පුළුවන්කම තිබුණා.

මේ අවස්ථාවේදී ගුරුවරුන්ගේ ප්‍රශ්නය
ඉදිරිපත් වී තිබෙන නිසා තවත් කාරණා
යක් මතක් කරන්නට කැමතියි. තවත් ගුරු
වරයෙක් දේශපාලනය කළ හැටි මෙන්න,
අහහන්න ගරු කථානායකතුමනි. තරුණ
කොල්ලන්ට හොඳටම බොන්ට දිල වෙරි
කරවල අළුතෙන් ආව ගුරු මහත්මයාට
ගස්සවල තියෙනවා. කොල්ලො ටික පොලීසි
යට අල්ලගෙන ගිහින් අහල තිබෙනවා,
මෙහෙම ගුරුවරයාට ගහන්ට හේතුව
මොකක්ද කියා. ඔවුන් කියා තිබෙනවා,
එසේ කරන්නටය කියා අනික් ඉස්කෝලේ
මහත්මයා ඉගැන්නුවය කියා. ඒ ගුරු
වරුන් දෙදෙනාගේ දේශපාලන අදහස්
වෙනස්. මෙවැනි ආරවුල් ඇති වුණාම

ආණ්ඩුවේ සේවකයින් ආදීන්ට දේශපාලන අයිතිවාසිකම්

ආණ්ඩුවේ සේවකයින් ආදීන්ට දේශපාලන අයිතිවාසිකම්

[විරකෝන් මයා.]

යන්ට විරුද්ධව කථා කරනවා නොවෙයි. නමුත් ඔවුන් දේශපාලන අතකොලු බවට පත් වුවහොත් අපේ දුප්පත් ජනතාවට ඒ නිසා විපාක විඳින්නට සිදු වන බව මතක් කරන්නට කැමතියි. දේශපාලන අයිතිවාසිකම් භුක්ති විඳින අතරම මහ ජනතාවට සේවය කිරීමත් තමන්ගේ යුතු කමක් බව මේ අය කල්පනා කරන්නට ඕනෑ. මේ අයට ස්ථිර වේතනයක් ලැබෙනවා. මේ අයට රක්ෂා ලැබී තිබෙනවා. ඒ වගේම ආරෝග්‍යශාලා පහසුකම්, දුම්රිය පහසුකම්, නිවාස පහසුකම් ආදිය ලැබී තිබෙනවා. මේ පහසුකම්, මේ වරප්‍රසාද මේ අයට ලැබෙන්නේ මහජනයාගෙනුයි. එම නිසා දේශපාලන අයිතිවාසිකම් භුක්ති විඳින අතරම මහජනයාගේ කටයුතු උනන් දුවක් දක්වා කර දීමත් අවශ්‍ය බව කල්පනා කළ යුතුයි. මා ඒ අයට චෝදනා කරනවා නොවෙයි. නමුත් මේ කරුණු දෙකම එකට ගමන් කරවිය යුතු බව අමතක කරන්නට නරකයි.

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, ඉදිරිපත් කර ඇති මෙම යෝජනාවට මා සම්පූර්ණයෙන්ම විරුද්ධ වන්නේ නැහැ. නමුත් මෙම යෝජනාව ඉදිරිපත් කළ ගරු මන්ත්‍රීතුමා මෙම ප්‍රශ්නය උඩින් ආණ්ඩු පක්ෂයට දෝෂාරෝපණය කරන්නට මහත්සි ගත් නිසයි, මා මේ වචන සලකා කීවේ. “Loyal to the Government” යනුවෙන් එතුමා සඳහන් කළා. මා හිතන්නේ එය “Loyal to the State” යනුවෙන් වෙනස් විය යුතු බවයි.

කෙනමන් මයා.

(කීරු. කෙනමන්)
(Mr. Keuneman)

“Loyal to the Government of the day.”

විරකෝන් මයා.

(කීරු. වීරාකුකෝන්)
(Mr. Weerakoon)

නිබිය යන්නේ අපේ රටට පක්ෂපාත කමයි. ආණ්ඩුව කුමක් වුවත් රටට පක්ෂපාත විය යුතුයි. හැම කෙනෙකුම රටට හිතැතිව වැඩ කළ යුතුයි. ඒ ගරු මන්ත්‍රී

තුමා “Civic rights” ගැනත් සඳහන් කළා. පුරවැසි අයිතිවාසිකම් ගැන එතුමා සඳහන් කළා. ඒ “Civic rights” යන්න “Political rights” යන්නටත් අයිතිය කියලයි, මා හිතන්නේ. Civic rights include political rights as well ; that is also included in the civic rights.

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, එම නිසා අප ඔය එකකටවත් විරුද්ධ නැහැ. නමුත් ඔය කරුණු සංශෝධනය කරන්නට වුවමනා ඉතාමත්ම කල්පනාකාරීව බවයි, මා කියන්නේ. නීති සංශෝධනය කරන අවස්ථාවේදී කුමන කුමන උදවියට කුමන කුමන ප්‍රමාණයට මෙම දේශපාලන අයිතිවාසිකම් ලබා දෙන්නට ඕනෑද යන්න ගැන කල්පනාකාරී විය යුතුයි. යම් යම් අයගේ දේශපාලන පක්ෂ තහවුරු කර ගැනීම සඳහා දේශපාලන අයිතිය පාවිච්චි කිරීමට ඉඩක් නැති වන විධියට ක්‍රියා කළ යුතුයි. එසේ නැත්නම් මේ නිසා යම් යම් උදවියගේ නිදහස නැති වන විධියට වැඩ කෙරෙන්නට ඉඩ තිබෙනවා. මක්නිසාද, සාමාන්‍යයෙන් මේ රටේ ජනතාවට තමන්ගේ අයිතිවාසිකම් පිළිබඳව දැනුමක් නැහැ. අපේ රටේ සාමාන්‍ය ජනතාව ඒ තත්ත්වයට පැමිණෙන්න තවත් අවුරුදු පණහක් පමණ ගතවෙන්න පුළුවන්. එවැනි තත්ත්වයක් පවතින අතර සාමාන්‍යයෙන් අපේ ගම්බද ජනතාව තුළ නිලධාරීන් කෙරෙහි සැහෙන භයක් තිබෙන බව අපට පෙනෙනවා. ඒ නිසා සුළු සේවකයන් සම්බන්ධයෙන් පමණක් නොවෙයි, අපේ පාලන යන්ත්‍රයේ ප්‍රධාන ස්ථානවල කටයුතු කරන නිලධාරීන්ගේත් අයුතු බලපෑම් නැති වන ආකාරයට මේ නීතිරීති සකස් විය යුතු බව මා පෙන්නුම් කර දෙන්නට සතුටුයි. එසේ නොකළහොත් අප ලැබූ නිදහසේ තේරුමක් නැතිව යනවා. මහජනතාව සම්පූර්ණයෙන්ම ආණ්ඩුවේ යන්ත්‍රයට වහල් වෙනවා. ඒ වහල් භාවයෙන් ජනතාව බේරා ගැනීම සම්බන්ධව මේ ආණ්ඩුවේ ඇමතිවරුන් මේ යෝජනාව ගැන කැබිනට් මණ්ඩලයේදී සාකච්ඡා කරන අවස්ථාවේදී කල්පනා කළයුතු බව මා මතක් කරන්නට සතුටුයි. අවසාන වශයෙන් මේ

ආණ්ඩුවේ සේවකයන් ආදීන්ට දේශපාලන
අයිතිවාසිකම්

යෝජනාවේ අදහස මා පිළිගන්නා බව
ප්‍රකාශ කරන අතර ඊට සංශෝධනයක්
ඉදිරිපත් කරනව. ඒ සංශෝධනය මෙසේ
යි :

“That this House is of opinion that in
implementing the Throne Speech propo-
sals to grant political rights to certain
categories of public servants, the Govern-
ment should consider the following
categories of employees, viz.,

- (a) teachers
- (b) clerical, subordinate and manipu-
lative grades ; and
- (c) any others whose duties do not in-
volve the exercise of an official
discretion vis-a-vis members of
the public in carrying out
Government policy ;

as those also who should have the same
political rights as other citizens, and calls
on the Government to make the necessary
administrative and/or legal changes to
give effect to this without delay”.

කෙනමන් මයා.

(තිரு. කෙනමන්)

(Mr. Keuneman)

That is not an amendment.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(උප සභානායකර් අයුරු)

(Mr. Deputy Speaker)

May I have the wording of that
please ? The amendment proposed is
this :

“That this House is of opinion that in
implementing the Throne Speech propo-
sals to grant political rights to certain
categories of public servants, the Govern-
ment should consider the following
categories of employees, viz.

- (a) teachers
- (b) clerical, subordinate and manipu-
lative grades ; and
- (c) any others whose duties do not in-
volve the exercise of an official
discretion vis-a-vis members of
the public in carrying out
Government policy ;

as those also who should have the same
political rights as other citizens, and calls
on the Government to make the necessary
administrative and/or legal changes to
give effect to this without delay”.

I think that the amendment is in
Order. Anybody to second it ?

ආණ්ඩුවේ සේවකයන් ආදීන්ට දේශපාලන
අයිතිවාසිකම්

කෙනමන් මයා.

(තිරු. කෙනමන්)

(Mr. Keuneman)

I am sorry I cannot follow the
amendment without having a copy of
it.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(උප සභානායකර් අයුරු)

(Mr. Deputy Speaker)

The only difference is this.

කෙනමන් මයා.

(තිරු. කෙනමන්)

(Mr. Keuneman)

Is he really suggesting to add the
words, “That this House is of opinion
that in implementing the Throne
Speech proposals” ? If you put it in
that way, then it is an amendment.

ආචාර්‍ය ඩී. එම්. පෙරේරා

(කලාභිති භණ. භණ. පෙරේරා)

(Dr. N. M. Perera)

What is the last section ?

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(උප සභානායකර් අයුරු)

(Mr. Deputy Speaker)

The last section is—

“(a) teachers

(b) clerical, subordinate and manipu-
lative grades ; and

(c) any others whose duties do not
involve the exercise of an
official discretion vis-a-vis
members of the public in
carrying out Government
policy ;”

ආචාර්‍ය ඩී. එම්. පෙරේරා

(කලාභිති භණ. භණ. පෙරේරා)

(Dr. N. M. Perera)

After that ?

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(උප සභානායකර් අයුරු)

(Mr. Deputy Speaker)

The words are—

“as those also who should have the
same political rights”.

ආණ්ඩුවේ සේවකයන් ආදීන්ට දේශපාලන
අයිතිවාසිකම්

ආණ්ඩුවේ සේවකයන් ආදීන්ට දේශපාලන
අයිතිවාසිකම්

කෙනමත් මයා.

(තිரு. කෙනමන්)

(Mr. Keuneman)

In actual fact the amendment is that he wants to move the inclusion of the words, "That this House is of opinion that the Government in implementing its policies"—

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(உப சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Speaker)

"Should consider."

කෙනමත් මයා.

(තිரு. කෙනමන්)

(Mr. Keuneman)

If I accept the amendment, will you accept the Motion?

ගරු වන්නිනායක

(கௌரவ வன்னிநாயக்க)

(The Hon. Wanninayake)

I said, the amendment.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා

(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)

(Dr. N. M. Perera)

It is only a question of who is moving the Motion.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(உப சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Speaker)

I am accepting the amendment.

කෙනමත් මයා.

(තිரு. කෙනමන්)

(Mr. Keuneman)

I will decide on it later.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(உப சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Speaker)

Anybody seconding the amendment?

අ. භා. 4.50

ජෝර්ජ් අබයගුණසේකර මයා. (හගුරන් කෙන)

(திரு. ஜோர்ஜ் அபயகுணசேகர—ஹங் குரங்கெத்த)

(Mr. George Abeyagoonasekera—Hanguranketa)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, වත් තෙගම ගරු මන්ත්‍රීතුමා විසින් මේ යෝජනාවට ඉදිරිපත් කරන ලද සංශෝධනය සඳහා කරන අතර මෙම යෝජනාව සම්බන්ධයෙන් මමත් වචන සවලපයක් කථා කරන්නට අදහස් කරනවා. පළමුවෙන්ම මා මෙවැනි වැදගත් යෝජනාවක් ඉදිරිපත් කළ මේ ගරු සභාවේ ජ්‍යෙෂ්ඨ ගරු මන්ත්‍රීවරයකු වන පී. ජී. බී. කෙනමන් මන්ත්‍රීතුමාට අපගේ අවංක ස්තූතිය පුද කරනවා.

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මේ රටේ දේශපාලන ඉතිහාසය පිළිබඳව සාමාන්‍යයෙන් මේ අවස්ථාවේදී මෙනෙහි කරනවා නම්, අපට දේශපාලන අයිතිවාසිකම්, විශේෂයෙන්ම සර්වජන ඡන්ද බලය, එකවරම ලැබුණේ භාග්‍යයක් නිසා නොවන බව මතක් වෙනවා. ක්‍රමක්‍රමයෙන් රටේ අතිවැදගත් වූ ඒ දියුණුවත් සමගම අති වන විනයත් හික්මීමත් අනුව ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදී ආකාරයට පොදුවේ රටේ සියලු දෙනාටම ප්‍රයෝජනවත් වන විධියට, ඒවාගේම රටේ සියලු දෙනාටම දේශපාලන වරප්‍රසාද විඳීමට පුළුවන්කම ලැබෙන ආකාරයට අපට සර්වජන ඡන්ද බලය ලැබුණු බව අපි දන්නවා. මා කල්පනා කරනවා පළමුවෙන්ම පුරුෂ සිත්ටත් දෙවනුව ස්ත්‍රී පුරුෂ දෙපාර්ශ්වයටත් සර්වජන ඡන්ද බලය ලැබුණාය කියා. ඊට පසු වයස අවුරුදු 21 න් ඉහළ වැඩිහිටි සියලු දෙනාටම ඡන්ද බලය ලැබුණා. ඊළඟට ක්‍රමානුකූලව ශිෂ්‍ය ලෙස අපේ රටේ ජනතාව තුළ දේශපාලනය පිළිබඳව ඇතිවූ අවබෝධයේ ප්‍රතිඵලයක් වශයෙන් වයස අවුරුදු 18 න් ඉහළ අයටත් නීත්‍යානුකූලව ඡන්දය දීමේ වරප්‍රසාදය ලැබුණු බව අප දන්නවා. දේශපාලනයත් දේශපාලනය සම්බන්ධව විෂයයක් පිළිබඳවත් අප නීතිරීති සකස් කරනවා නම් එය ඉතාමත් සංවිධි නාත්මකව, ඒවාගේම රටේ ප්‍රගතිය ගැන සලකා බලා කළයුතු බව මා මේ අවස්ථාවේදී මතක් කරන්නට

ආණ්ඩුවේ සේවකයන් ආදීන්ට දේශපාලන
අයිතිවාසිකම්

ආණ්ඩුවේ සේවකයන් ආදීන්ට දේශපාලන
අයිතිවාසිකම්

සතුටුයි. මේ යෝජනාවෙන් කියවෙන්නේ,
“ආණ්ඩුවේ, රජයේ සංයුක්ත මණ්ඩලවල
සහ පළාත් පාලන සේවයේ ඇතැම් ශ්‍රේණි
වල, සේවකයන්ට දේශපාලන අයිතිවාසි
කම් නීත්‍යානුකූලව ලබාදීම පිණිස අවශ්‍ය
පරිපාලනමය සහ/හෝ නීතිමය සංශෝධන
නොපමාව කළයුතු යයි ඉල්ලා සිටී” යන්
තයි. ඇත්ත වශයෙන්ම මේ යෝජනාව
ඉතාමත් වැදගත් යෝජනාවක්. එය ඉතා
මත් වැදගත් යෝජනාවක්ය කීම අතිශ
යෝක්තියක් නොවෙයි. ඒ නිසා මෙය බැරෑ
රුම් මෙන්ම වගකීමක් ඇති ප්‍රශ්නයක්
හැටියට අපි සලකා බලමු. එසේ සලකා
බැලීම අපකෂපාතවත්, කල්පනාකාරීවත්,
බුද්ධිමත් ලෙසත්, ඉට්සිලිවන්න අන්දම්
නුත් කළ යුතුයි. එමෙන්ම, මෙය පකෂ
හේතුවෙන් නැතිව ජාතික ප්‍රශ්නයක් හැටි
යට සැලකිය යුතුයි. ඒ අනුව තීරණයකට
බැසීමයි සුදුසු.

මේ යෝජනාවෙන් අපේක්ෂා කරන්නේ
ඇතැම් ශ්‍රේණිවලට අයත් රජයේ සේවක
යන්ට වරප්‍රසාදයක් ලබා දීමයි. රජයේ
සේවකයන් නොවන සාමාන්‍ය පුරවැසි
යන්ට යම් තාක් පහසුකම් තිබෙනවා නම්
ඊට වඩා නොයෙක් අන්දමේ පහසුකම්
රජයේ සේවකයන් වන අයට තිබෙන
බව අප දන්නවා. යම් යම් ශ්‍රේණිවල රජය
සේවකයන්ට යම් යම් අඩු ලුහුඬුකම් තිබු
ණත්, ඔවුන් අතර යම් යම් විෂමතාවන්
තිබුණත්, අවශේෂ පුද්ගලයන්ට වඩා
වැටුප් ආදියෙනුත් වෙනත් විශේෂ දීමනා
ආදියෙනුත්, විශ්‍රාම වැටුප් අදියෙනුත්,
සේවයේ සුරක්ෂිතභාවය වැනි දෙයින්
පහසුකම් තිබෙන අතර ඒ අයට දේශ
පාලන බලය වැනි ආයුධයකුත් දෙන්නට
පෙර අප පිකක් කල්පනා කර බලිය
යුතුමයි. මේ අයිතිවාසිකම් දිය යුතුයි.
එහෙත් ඒවා දිය යුත්තේ කොයි ශ්‍රේණියේ
කොයි තරාතිරමේ සිටින්නන්ටද? මේ
අයිතිව සිකම් පැවරිය යුත්තේ සීමා සහිත
වද, එසේ නැත්නම් සම්පූර්ණ වශයෙන්ද
යනාදී කරුණු - ගැන අප කල්පනා
කරන්න ඕනෑ. වන්නේගම ගරු මන්ත්‍රී
තුමාගේ සංශෝධනයෙන් බලාපොරොත්තු
වන්නේ ජාතික රජයේ පළමුවන රජ සභා
කථාවෙන් එලිදරව් කළ පරිදි රජයේ
සේවකයන්ගෙන් සමහර දෙනෙකුට
දේශපාලන අයිතිවාසිකම් දීම ගැන කල්

පනා කරන්න ඕනෑය යන්නයි. එසේ
නැතිව එක පාරටම ඒ උදවියට සම්පූර්ණ
දේශපාලන අයිතිවාසිකම් දිය යුතුය යනු
වෙන් තීරණය කිරීම ප්‍රයුගෝචර නැත
කියන එකයි මගේ හැඟීම.

රජයේ සේවකයන්ගෙන් සමහරකට මේ
අයිතිවාසිකම් පැවරීමට අප බලාපො
රොත්තු වන විට ඔවුන් එම අයිතිවාසි
කම් ලබා ගන්න සිත් පසු උද්ගතවිය හැකි
තත්ත්වය ගැනත් අවබෝධ කර ගන්න
ඕනෑ. මා එසේ කියන්නේ පැන නැගිය
හැකි ප්‍රශ්න රාශියක් තිබෙන්න පුළුවනයි
කල්පනා කිරීම නිසයි. රජයේ සේවක
යන්ට මේ ආයුධය දෙන්නට පුළුම, අනා
ගතයේදී මොන මොන තත්ත්වයන්
මොන මොන විෂමතාවන් ඇති වේදැයි
කියන්න බැහැ. ඒ නිසා මේවා පිකක් කල්
පනාකාරීව කරන්න සිදු වෙනවා.
මේ වරප්‍රසාද දීමෙන් දැනට පවතින
තත්ත්වයට වඩා යහපත් තත්ත්වයක්
ඇති වෙයිද, අයහපත් තත්ත්වයක් ඇති
වෙයිද යන්න ගැනත් කල්පනා කරන්න
ඕනෑ. රජයේ සේවකයින්ට දේශපාලන
නිදහස දීමෙන් රජයේ පාලන යන්ත්‍රය ව්‍යා
කූල නොවී පවතීද යන්න ගැනත්, රජයේ
විවිධ සේවාවන් අතර සම්බන්ධතාව හා
සහයෝගතාව ඇතිව විධිමත් පාලනයක්
ඇතිවීමට කටයුතු නොයෙදී මෙන් මහජන
තාවට අනර්ථයක් නැත්නම් අවැඩක්
සිදුවේද යන්න ගැනත් කල්පනා කර
බලන්න ඕනෑ. දැනටත් රජයේ යම් යම්
දෙපාර්තමේන්තුවල හා ශ්‍රේණිවල සේවක
යින් අතර තිබෙන්න වූ සම්බන්ධතාව
ගැන තෘප්තිමත් වන්න අපට පුළුවන්
කමක් නැහැ. නිදර්ශනයක් වශයෙන්
ලංකා පරිපාලන සේවය ගැන කියන්නම්.
ලංකා පරිපාලන සේවය ඇති කිරීමෙන්
හොඳට වඩා සිදු වූ නොහොඳ වැඩිය කියා
ඒ සේවයට බැඳී සිටින අය සලකනවා.
ලංකා පරිපාලන සේවයේ සිටින අයත්
බමුණු කුලේ හෙවත් කලින් සිවිල්
සේවයේ සිටි නිලධාරීන්ගේ තත්ත්වයටම
පත් වී සිටින බව අපි දන්නවා. රජයේ
සේවකයින්ගෙන් යම් යම් කෙටස්වලට
මේ දේශපාලන අයිතිවාසිකම් පැවරීමෙන්
තත්ත්වය තවදුරටත් තරක්වේද කියන
එක මෙවැනි අවස්ථාවලදී අපි කල්පනා
කර බැලිය යුතුයි. රජයේ සේවකයින්ට

ආණ්ඩුවේ සේවකයන් ආදීන්ට දේශපාලන
අයිතිවාසිකම්

ආණ්ඩුවේ සේවකයන් ආදීන්ට දේශපාලන
අයිතිවාසිකම්

[පෝර්ජි අබයගුණසේකර මයා.]

දේශපාලන අයිතිවාසිකම් දීමෙන් පසුව
මහජනතාවට නැත්නම් සාමාන්‍ය පුරවැසි
යන්ට ඒ සේවකයින්ගෙන් සිදුවිය යුතු
සේවය මොන අන්දමකින් කෙරේද
කියන එකත් අපි කල්පනා කර බැලිය
යුතුයි.

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මා
මෙනෙක් වේලා මේ ගරු සභාවට පෙන්වා
දුන් ආකාරයට මේ ප්‍රශ්නය දුරදර්ශී ලෙස
විසදීමට විධිමත් පියවරක් ගත යුතුව තිබේ
නව. අපි දේශපාලනය ගැන කොතරම්
කථා කළත්, දේශපාලන භූමියේ ප්‍රගතිය
ගැන මොන මොන අන්දමින් වර්ණනා
කළත්, අපේ ජාතික දුර්වලතාවන් ගැනත්
අපි කල්පනා කර බලන්න ඕනෑ. ඒ
කියන්නේ, රජයේ සේවයන් රටත් පරි
හාණියට පත්වීම වළක්වන්නටත්, ශිෂ්ට
පාලනයක් ඇති කරන්නටත් කටයුතු සිදු
වේදැයි කල්පනා කළ යුතුයි. දැනට තිබෙන
පරිපාලන නීති අනුව නම් රජයේ සේවක
යෙකුට දේශපාලන සම්තියකට බැදීමට
ඉඩක් නැහැ. එමෙන්ම දේශපාලනය පර
මාර්ථය කරගෙන තිබෙන ආයතනයක්,
සම්තියක් හෝ සමාගමක් සමග කිසිම සම්
බන්ධතාවක් තබන්නට බැහැ. එමෙන්ම,
දේශපාලනය හා සම්බන්ධ යම් යම් නිවේ
දන, පත්‍රිකා, ආරංචි හෝ ප්‍රවෘත්ති ප්‍රසිද්ධ
කිරීමත්, දේශපාලන රැස්වීම්වලට මොන
විධියකින් හෝ සම්බන්ධවීමත් තහනම්.
විශේෂයෙන්ම රජය විවේචනය කරන
රැස්වීම්වලට සහභාගිවීම සම්පූර්ණයෙන්ම
තහනම්. එමෙන්ම, පාර්ලිමේන්තු මැති
වරණයකදී හෝ පළාත් පාලන මැතිවරණ
යකදී ඡන්දාපේක්ෂකයෙකු වශයෙන්
ඉදිරිපත් වීමත් සම්පූර්ණයෙන්ම තහනම්.
මේ ඉදිරිපත් කර තිබෙන යෝජනාවෙන්
පැවසෙන්නේ රජයේ සේවකයින්ගෙන්
යම් යම් ශ්‍රේණිවල අයට දේශපාලන අයිති
වාසිකම් දිය යුතුය කියන එකයි. මේ අයිති
වාසිකම් ලබාදිය යුතුය කියා කල්පනා
කරන අප බොහොම දෙනෙක් ආදර්ශයට
ගත්තේ, නැත්නම් නිදර්ශණයක් වශ
යෙන් ඉදිරිපත් කරන්නේ, බ්‍රිතාන්‍යයේ
පවතින තත්ත්වයයි. බ්‍රිතාන්‍ය අධිරාජ්‍යයේ
රජයේ සේවකයින්ගෙන් සියයට 60 කට
පමණ දැනටම දේශපාලන අයිතිවාසිකම්
ලැබී තිබෙන බව අපි දන්නවා. විධායක
තත්ත්වයෙන් පරිපාලන තත්ත්වයෙන්

තනතුරු දරමින් කටයුතු කරන රජයේ
සේවකයින්ට තවම මේ අයිතිවාසිකම, මේ
වරප්‍රසාදය, හිමි වී නැහැ.

මෙම යෝජනාවට අතුරු යෝජනා
වක් ඉදිරිපත් කළ ගරු මන්ත්‍රී
තුමා කලින් කීවාක් මෙන්ම, අප
මේ යෝජනාවට විරුද්ධ නෑ.
නමුත්, රජයේ සේවකයින්ට මෙම වර
ප්‍රසාදය ලබාදීමේදී එයින් ඊට වෙනුවෙනුත්
රාජ්‍ය සේවය වෙනුවෙනුත් පොදු මහජන
තාව වෙනුවෙනුත් ඇති වන්නට ඉඩ
තිබෙන යම් යම් අපහසුකම්, අනිෂ්ට පල
විපාක ගැන විශේෂයෙන් කල්පනාකාරී
විය යුතු බව මේ අවස්ථාවේදී මතක් කළ
යුතුව තිබෙනවා. ඒ වගේම රජයේ සේවක
යින්ටත් මේ වරප්‍රසාදයෙන් ප්‍රයෝජන
යක් ලැබෙන තත්ත්වයක් ඇති කරන්නට
ඕනෑ.

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි,
අද ලංකාවේ වාසය කරන මිනිසුන්ගෙන්,
යම්කිසි ප්‍රමාණයක උගත්කමක්
ලබාගත් අයගෙන් වැඩි දෙනෙකුගේ
ප්‍රධාන රක්ෂාව ආණ්ඩුවේ සේවයයි.
රටේ දියුණුව සම්බන්ධව යම්කිසි
ප්‍රමාණයක අවබෝධයක් ඇති කර
ගෙන සිටින, උගත්, ඒවගේම වගකිවයුත්
තත් හැටියට ගැණෙන, වැඩි දෙනෙක්
ආණ්ඩුවේ සේවයෙහි යෙදී සිටිනවා. මේ
සෑම දෙනාටම හෝ මේ පිරිසෙන් කොටස
කට හෝ දේශපාලන අයිතිවාසිකම් ලබා
දීමෙන් අවශේෂ උදවියට ඇති වන හොඳ
නොහොඳ, කීර්තිය අප කීර්තිය, නින්දාව
ප්‍රසංශාව යනාදී කරුණු ගැන අප කල්පනා
කාරී විය යුතුයි. මෙයින් කුමන කරුණු
පොදු ජනතාව කෙරෙහි බලපෑයිද යන වග
අපගේ කල්පනාවට භාජනය විය යුතුයි.

ඊළඟට අපගේ රාජ්‍ය සේවය
එදා පවත්වාගෙන ගියේත්, අද
පවත්වාගෙන යන්නේත් එක්තරා
චිරාගත සම්ප්‍රදායයක් අනුව බව අප
විසින් සැලකිය යුතුයි. රජයේ සේවකයන්
ගැන කල්පනා කර බලන විට, අප විසින්
ඔවුන් යම් බදු විශේෂ සැලකිල්ලකට භාජ
නය කෙරෙන බව පෙනී යනවා. අපගේ ඒ
චිරාගත සම්ප්‍රදායයන් අනුව, ලෝකයේ
බොහෝ රටවලට දෙවැනි නොවන ක්‍රමයට,
සංවිධානාත්මක ලෙස, අපගේ රාජ්‍ය පාල
නය පවත්වාගෙන යන්නට අපට පුළුවන්

ආණ්ඩුවේ සේවකයන් ආදීන්ට දේශපාලන
අයිතිවාසිකම්

කම ලැබුණේ ඇත්ත වශයෙන්ම, මා හිතන හැටියට, මේ දේශපාලන ආයුධය රජයේ සේවකයින්ට නොතිබුණු නිසයි. අද රටේ ඇති වි නිබෙන ප්‍රගතිය අනුව, මේ පහසුකම්, මේ අයිතිවාසිකම්, මේ වර ප්‍රසාද රජයේ සේවකයින්ට දෙන්නට අප අදහස් කරන්නෙමු එය ඉතාමත් කලාපනා කාරීව කළයුතු බව මා මේ අවස්ථාවේදී විශේෂයෙන් මෙම ගරු සභාවට මතක් කරනවා. දේශපාලන අයිතිවාසිකම් රජයේ සේවකයින්ට ලැබුණු විට—ඔවුන්ගේ පෞද්ගලික දේශපාලන අදහස් කෙසේ වෙතත්—රජයේ සේවය දේශපාලන පක්ෂ හන්නයෙන් තොරව අපක්ෂ පාතව සර්වසාධාරණ අන්දමට ඔවුන් ලවා ඉෂ්ට කරවන්නට අපට ප්‍රථමත්කම තිබෙන්නට ඕනෑ. එසේ කර ගැනීමට තරම් භාග්‍යයක් අපේ රාජ්‍ය සේවයට නොලැබුණොත් අපට සිදු වෙන්නේ නිබෙන තත්ත්වයට වඩා අදුරු තත්ත්වයකට බහින්නයි. දැනට පවතිනවාට වඩා හොඳින් මහජන විශ්වාසය දිනාගත හැකි, මහජන විශ්වාසය නොකැඩෙන ලෙස, තුවාල නොවන ලෙස ක්‍රියා කළ හැකි, මා කලින් සඳහන් කළ, රාජ්‍ය සේවයේ පරම්පරාගත කීර්තිය, හොඳ නම, නොකෙළෙසෙන ලෙස, නොමැකෙන ලෙස, සංවිධානය වූ සේවාවක් අපට අවශ්‍යයි. එවැනි සංවිධානයකින් ප්‍රයෝජනයක් ලැබේ යයි මා විශ්වාස කරනවා.

ඊළඟට මතක් කළයුතුව තිබෙන්නේ, මේ යෝජනා කරන අන්දමේ අයිතිවාසිකම් රජයේ සේවකයින්ට ලබා දෙන්නට ප්‍රථමයෙන් රාජ්‍ය සේවා කොමිසමේ ව්‍යවස්ථාත්, පරිපාලන නීතිරීතින් මනාසේ සංශෝධනය කළයුතු බවයි. මේ අළුත් බලතල රජයේ සේවකයන්ට පවරන්නට ප්‍රථමයෙන් ඒ ව්‍යවස්ථා හා නීතිරීති වෙනස් කළයුතුව තිබෙනවා. දැනට රජයේ සේවකයන් දේශපාලනයේ ඇලී ගැලී කටයුතු කරන බව අපි දන්නවා. මේ තත්ත්වය වෙනස් නොවී පවතින නිසා යම්බඳු පිළියමක් යෙදිය යුතුව තිබෙනවා. රජයේ යම් යම් ශ්‍රේණිවල සේවකයන්ට දේශපාලන අයිතිවාසිකම් ලබා දීමෙන් දැන් තිබෙන ක්‍රමය නිත්‍යානුකූල කිරීමයි, කළයුතුව තිබෙන්නේ.

ආණ්ඩුවේ සේවකයන් ආදීන්ට දේශපාලන
අයිතිවාසිකම්

මේ සම්බන්ධව කථා කරන විට ගුරුවරුන් ගැන කථා නොකරම බැහැ. පසුගිය කාලයේදී ගුරුවරුන් හා රජයේ සේවකයන් සම්බන්ධව යම් යම් වාද ඇතිවූ අවස්ථාවල මට ඒවාට සහභාගිවන්නට අවස්ථාවක් නොලැබීම ගැන මා කනගාටු වෙනවා. මේ ගරු සභාවේ ගරු මන්ත්‍රීතුමන්ලාගෙන්, ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමාගෙන් දැන ගැනීම සඳහා මා එක කරුණක් මතක් කරන්නට කැමතියි. පසුගිය මැතිවරණ කාලයේදී ගමක් ගමක් පාසා ඇවිදගෙන යන විට මා එක්තරා පාසලක් ලිහිල් ගියා. එය රජයේ පාසලක්. පාසැල් වේලාවේම එහි ඡන්ද විමසීමක් පැවැත්වෙමින් තිබුණි. ඉගැන්වීම වෙනුවට ඒ පාසලාලා වායාබිතුමා කළේ ඡන්ද විමසීමක්. ඒ අවස්ථාවේදී ඒ ගුරුවරයා ලිමයින්ගෙන් ඇසුවා, කී දෙනෙක් අතට ඡන්දය දෙනවාද කියා. ඒ අය අත ඔසවන්න කියා කීව. ඊළඟට ලිමයින් කී දෙනෙක් අලියට ඡන්දය දෙනවාද කියා ඇසුවා. අනතුරුව කී දෙනෙක් සම නලයට ඡන්දය දෙනවාද ආදී වශයෙන් ඇසුව. මට එය ඇසුණ නිසයි මේ ගරු සභාවට මා මතක් කරන්නට කල්පනා කළේ.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(உப சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Speaker)

I am sorry to interrupt the hon. Member, but I want to inform him that the Mover has accepted the Motion, as amended.

ජෝර්ජ් අබයගුණසේකර මයා.

(திரு. ஜோர்ஜ் அபயகுணசேக்கர)

(Mr. George Abeyagoonasekera)

මා ඒ කරුණ මතක් කළේ ඒ අවස්ථාවේදී පමණක් නොව වෙනත් අවස්ථාවලදීත් රජයේ සේවකයන් දේශපාලන කටයුතුවල ඇලී ගැලී සිටින නිසා යෝජනා කරන අන්දමට දේශපාලන නිදහස දීමේදී ඉතා කල්පනාකාරීව ඒ ගැන සැලකිය යුතු නිසයි. මීට වඩා හොඳ වෙනස්වීමක් ඇති කරන්නට ඕනෑ. ඔබතුමා මට දැන් අවවාද කළ නිසා මගේ කථාව දීර්ඝ ලෙස කරගෙන යන්නට මා අදහස් කරන්නේ නැහැ. රජයේ සේවකයන්ට දේශපාලන අයිතිවාසිකම් දීම පිළිබඳව විල්මට් පෙරේරා වැටුප් කොමිෂන් සභා වාර්තාවෙන් සඳහන් කරල තියෙනවා. මා කලින් සඳහන් කළ විධියට

ආණ්ඩුවේ සේවකයන් ආදීන්ට දේශපාලන
අයිතිවාසිකම්

[ජෝර්ජ් අබයගුණසේකර මහා.]

බ්‍රිතාන්‍ය අධිරාජ්‍යයේ සාමාන්‍ය ක්‍රමයකට,
 සැලකිය යුතු සංඛ්‍යාවකට දේශපාලන
 අයිතිවාසිකම් ලබා දී තිබෙන අතර ඉන්දී
 යාවෙන් තවම රජයේ සේවකයන්ට දේශ
 පාලන අයිතිවාසිකම් ලබා දී නැහැ. අපේ
 රට ගැන කල්පනා කරන විට මේ වරප්‍රසා
 දය ලබාගෙන නිසි ලෙස කටයුතු කිරීමේ
 හැකියාවක් අපේ රජයේ සේවකයන්
 තුළ තිබෙනවද යන්න පරීක්ෂා කර බැලිය
 යුතු බවයි, මා කලින් ප්‍රකාශ කළේ. කලින්
 යෝජනා කළ විධියට මේ දේශපාලන අයිති
 වාසිකම් රජයේ සේවකයන්ට සම්පූර්ණ
 යෙන් හෝ යම් යම් ශ්‍රේණිවලට කොටස්
 වශයෙන් හෝ දීමේදී කල්පනාකාරීව
 කටයුතු කළ යුතු බව මතක් කරමින්, මේ
 අදහස් ප්‍රකාශ කිරීමට මට අවස්ථාව දීම
 ගැන තමුන්නාන්සේට ස්තූති කරමින්
 මගේ වචන ස්වල්පය අවසාන කරනවා.

කෙනමත් මය.

(திரு. கெனமன்)

(Mr. Keuneman)

I want to inform you that as a result of a discussion with the Hon. Minister of Finance I have accepted the amendment and the Government has agreed to accept the Motion, as amended. May I therefore move that the Question be now put ?

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(உப சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Speaker)

Does the House agree that the Question be now put?

ගරු මන්ත්‍රීවරු

(கௌரவ அங்கத்தினர்கள்)

(Hon. Members)

Aye !

ආණ්ඩුවේ සේවකයන් ආදීන්ට දේශපාලන
අයිතිවාසිකම්

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(உப சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Speaker)

The Motion, as amended, reads as follows :

“That this House is of opinion that in implementing the Throne Speech proposals to grant political rights to certain categories of public servants, the Government should consider the following categories of employees, viz :

- (a) teachers ;
- (b) clerical, subordinate and manipulative grades ; and,
- (c) any others whose duties do not involve the exercise of an official discretion *vis-a-vis* members of the public in carrying out Government policy ;

as those also who should have the same political rights as other citizens, and calls on the Government to make the necessary administrative and/or legal changes to give effect to this without delay."

I shall now put the amended Motion to the House.

ප්‍රභූතය විමසන ලදිත්, සභා සම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

ගරු ජේ. ආර්. පියවර්ධන

(கௌரவ ஜே. ஆர். ஜயவர்தன)

(The Hon. J. R. Jayewardene)

Shall we adjourn ? There is a function at the Colombo Municipality this evening.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා

(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)

(Dr. N. M. Perera)

There is another Motion which can be moved and accepted.

මාතලේ නගරයේ මහා ලේකම් කාර්යාලයක්
පිහිටුවීම

කල්நැமிම

මාතලේ නගරයේ මහා ලේකම්
කාර්යාලයක් පිහිටුවීම

කල්நැமிම

ஒத்திவைப்பு

மாத்தளைப் பட்டணத்திற்கு அரசாங்கப் பணி
நிலையம்

ADJOURNMENT

SECRETARIAT FOR MATALE TOWN

අ. සා. 5.14

ඇස්. බී. යාලෙගම මයා. (රත්තොට)
(திரு. எஸ். பி. யாலேகம—றத்தோட்டை)
(Mr. S. B. Yalegama—Rattota)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මා
නමින් තිබෙන මෙම යෝජනාව මම ඉදිරි
පත් කරනව :

“මාතලේ දිස්ත්‍රික්කයේ ප්‍රධාන නගරය වන මාතලේ
නගරයේ පිහිටි රජයේ නොයෙකුත් කාර්යාල එකි
නෙකට ඇත්ව පිහිටා තිබීම නිසා රාජකාරිවලට
මෙන්ම මහජනයාටද හිරිහැරයක්ව තිබෙන බැවින්
මාතලේ නගරයේ මහලේකම් කාර්යාල ගොඩනැගිල්
ලක් සාදා දැනට විසිරී ඇති කාර්යාල එම ගොඩනැගිල්
ලට ගෙන ඒමට රජය ඉතා ඉක්මණින් කටයුතු කළ
යුතු යයි, මෙම මන්ත්‍රී මණ්ඩලය අදහස් කරයි.”

ටී. බී. එම්. හේරත් මයා. (වලපනේ)
(திரு. ரி. பி. எம். ஹேரத்—வலப்பனை)
(Mr. T. B. M. Herath—Walapane)

විසින් ස්ථිර කරන ලදී.

அனுவதித்தார்.

Seconded.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදින්, සහසම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

මතු පළවන යෝජනාව සහසම්මත විය :

“මන්ත්‍රී මණ්ඩලය දැන් කල් නැමිය යුතුය”—
[ගරු ජේ. ආර්. ජයවර්ධන]

பின்வரும் பிரேரணை ஏற்றுக் கொள்ளப்பட்டது :

“ சனப, இப்பொழுது ஒத்திவைக்கப்படுமாக ”—
[கௌரவ ஜே. ஆர். ஜயவர்தன.]

Resolved :

“That the House do now adjourn”.—
[The Hon. J. R. Jayewardene.]

මන්ත්‍රී මණ්ඩලය ඊට අනුකූලව අ. සා.
5.15 ට, අද දින සහසම්මතිය අනුව,
1965 නොවැම්බර් 5 වන සිකුරුදු පූ. සා.
10 වන තෙක් කල් ගියේය.

அதன்படி பி. ப. 5.15 க்கு சபையினது
இன்றைய தீர்மானத்துக்கிளைய 1965
நவம்பர் 5 ஆம் தேதி வெள்ளிக்கிழமை
மு. ப. 10 மணிவரை சபை ஒத்திவைக்கப்
பெற்றது.

Adjourned accordingly at
5.15 P.M. until 10 A.M. on
Friday, 5th November 1965,
pursuant to the Resolution of
the House this Day.

ලිපිග්‍රහණය

ලිපිග්‍රහණය

පරිශිෂ්ටය

අංක 2 දරණ ප්‍රශ්නයට පිළිතුර සමග සභා මේසය මත තබන ලද උපලේඛන

“අ” ලැයිස්තුව

1960 ජනවාරි 1 වැනිදා සිට 1965 අප්‍රේල් 1 වැනිදා දක්වා කිලිනොච්චි ජන්දයක කොටසක් ලෙස සැක කරන ලද අයදා ආගාමිකයින් වශයෙන් අත් අඩංගුවට ගන්නා ලද පුද්ගලයින්

අනුක්‍රමික අංකය	නම	අත්අඩංගුවට ගත් දිනය	රඳවා තබන ලද්දේ කා විසින්ද	නිදහස් කළ දිනය	රටින් අයත් කළ දිනය
1.	සවරිමුත්තු නාමාර් තවසි මුත්තු නාමාර්	...	ස. පො. අ. යාපනය	...	60. 1.29
2.	අලගර් නාමාර් විරාමකාලි නාමාර්	...	එම	...	60. 1.29
3.	කාලිමුත්තු කරුපයි	...	එම	...	60. 1.29
4.	වේලු නාමාර් නවේසු නාමාර්	...	එම	60. 1.24	—
5.	කරුපයි නාමාර් රාමයි නාමාර්	...	එම	—	60. 1.29
6.	ඉරුලප්පු රටනම්	...	එම	60. 1.24	—
7.	කරුපයි සින්නතමි	...	එම	60. 1.24	—
8.	තොන්ඩි රාජු	...	එම	60. 1.24	—
9.	පුප්පයි පුන්දරම්	...	එම	60. 1.24	—
10.	තොන්ඩි කරුපයි	...	එම	60. 1.24	—
11.	අඩකාලම් පුප්පයි	...	එම	60. 1.24	—
12.	කන්තුසාම් වේලුසාම්	...	එම	—	60. 5 25
13.	කරුපයි නාමාර් ඡන්මුගම් නාමාර්	...	එම	60 7 27	—
14.	සින්නයි නාමාර්ගේ පුත් පුප්පයි නාමාර්	...	එම	60 9 17	—
15.	රාමන් වේලු	...	එම	—	60. 9.14
16.	වීරන් කුප්පුසාම්	...	එම	60. 8.23	—
17.	වේල්ලායන් තේවර් මුත්තු තේවර්	...	එම	60.10. 2	—
18.	නායවර් මාරියප්පන්	...	එම	—	60.12.15
19.	තර්මු වේලු	...	එම	—	60.12.15
20.	මුතු වේනියනාන තේසිගර්ගේ පුත් තඩරාපන්	...	එම	—	61. 1.22
21.	කිලවන්ගේ පුත් පුප්පයි	...	එම	—	61. 1. 6
22.	මුනියන්ඩිගේ පුත් පාන්ඩි	...	එම	—	61. 1. 6
23.	රාමයි උලගන්	...	එම	—	61. 6.17
24.	නාගලිංග ආසාරිගේ පුත් ගෝවින්ද ආසාරි	...	එම	—	61. 6.17
25.	කුප්පුසාම් මුතුසාම්	...	එම	—	61. 9.29

පිරිහිමිපය

පිරිහිමිපය

අනුක්‍රමික අංකය	නම	අත්අඩංගුවට ගත් දිනය	රඳවා තබන ලද්දේ කා විසින්ද	නිදහස් කළ දිනය	රටින් අයත් කළ දිනය
26.	කන්ඩසාම් මුරුගේපු	...	ස. පො. අ. යායනාය	...	61.10. 8
27.	කාලිමුත්තු පුප්පයියා	...	එම	...	61. 9.29
28.	රාජයියා තංගචේලු	...	එම	...	61. 9.24
29.	විරප්පන් රාජු	...	එම	...	61. 9.24
30.	නාරායනන් අයියාසාම්	...	එම	...	61.11.17
31.	සුමුමානියම් මාරිමුත්තු	...	එම	...	61.11. 7
32.	සුසායිමුතු ඇත්තනි	...	එම	61. 8.21	—
33.	කාරියප්පන් විජයන්	...	එම	61. 8.26	—
34.	සංගරලිංගම්ගේ පුත් ලෙච්චුමනන්	...	එම	...	61.11.14
35.	අරුලප්පු සිනිවාසගම්	...	එම	61. 9. 1	—
36.	කාලියප්පන්ගේ පුත් සෝමු	...	එම	...	61. 9. 1
37.	පන්ඩරම්ගේ පුත් ආරුමුගම්	...	එම	...	61.12. 8
38.	පාරුක්කාදර්	...	එම	...	61.11. 5
39.	කේ. එම්. හමිඩ්ගේ පුත් මජීඩ්	...	එම	...	61.11. 5
40.	ජලාලුඩින් මොහොමඩ් කාසිම්	...	එම	...	61.11. 5
41.	මයිකල්ගේ පුත් සුසායි මානක්කම්	...	එම	...	61.12. 1
42.	රිචාභිම් පාහුල් හමිඩ්	...	එම	62. 1.31	—
43.	කාලිමුත්තු පන්වර්නම්	...	එම	62. 1.31	—
44.	කනපතිපිල්ලෙයිගේ පුත් කන්ගපේඩ්	...	එම	...	62. 2.24
45.	අල්ලෙයිවෙයිගේ පුත් පාහුල් හමිඩ්	...	එම	...	62. 3.10
46.	ආරියන්ගේ පුත් ගෝවින්දන්	...	එම	...	62. 5.12
47.	විරපිල්ලෙයිගේ පුත් කමලප්පන්	...	එම	...	62. 5.25
48.	සෙබස්තියන්ගේ පුත් සුසායි	...	එම	...	62. 8. 7
49.	අබේකාලම් ආරෝකියන්	...	එම	62. 6. 6	—
50.	මයිකල් ජේසුසන්	...	එම	62. 6. 6	—
51.	ඤාමුත්තුගේ පුත් සවරිමුත්තු	...	එම	...	62. 8.12
52.	වෙල්ලෙයිසාම්ගේ පුත් කාලිමුතු	...	එම	...	62. 6.30
53.	සවරිමුතුගේ පුත් අන්තෝනියාම්	...	එම	...	62. 6.30
54.	සෙබස්තියාන්ගේ පුත් ආරෝකියාම්	...	එම	...	62. 6.30
55.	සොක්ක කමුන්දර්ගේ පුත් පොන්තුසාම්	...	එම	...	62. 7. 5
56.	කරුප්පයාගේ පුත් රාජමනි	...	එම	...	62. 6.30
57.	පොන්තලාකුගේ පුත් සෙල්ලම්	...	එම	...	62. 6.30

පිරිශික්ෂණය

පිරිශික්ෂණය

අනුක්‍රමික අංකය	නම	අත්අඩංගුවට ගත් දිනය	රඳවා තබන ලද්දේ කා විසින්ද	නිදහස් කළ දිනය	රටින් අයස්කළ දිනය
58.	ගෝචින්දන්ගේ පුත් පෙරුමාල්	...	...	...	62. 6. 23
59.	පව්වමුතුගේ පුත් රාමු නොහොත් රාමන්	...	...	...	62. 7. 3
60.	නිලකුලාකර් නේවර්ගේ පුත් චේලසාම් නොහොත් කුරුසාම්	...	...	...	62. 7. 11
61.	පකිර්සාමිගේ පුත් අප්පයෙරෙයි...	...	...	...	62. 7. 11
62.	පුලම්ගේ පුත් කාඩි	...	...	...	62. 7. 28
63.	කාරිගේ පුත් උඩයන්	...	...	...	1962 සැප්තැම්බර්
64.	සන්නියාගුගේ පුත් සෙබස්තියන්	...	...	...	62. 7. 24
65.	මයිකල් මරියනායගම්	...	...	...	...
66.	සුසායි සෙබස්තියන්	...	...	62. 7. 21	...
67.	සවරිමුත්තුගේ පුත් කුලන්තායි	...	...	62. 7. 24	...
68.	දුර්දුගේ පුත් අරුල්	...	...	...	62. 8. 2
69.	සින්තප්පන්ගේ පුත් සන්නියාගු	...	...	...	62. 7. 24
70.	මයිකල්ගේ පුත් රාසු	...	...	...	62. 12. 30
71.	ඉන්තාසිගේ පුත් අරුලානන්දම්	...	...	...	63. 1. 2
72.	මයිකල්ගේ පුත් පන්තුරාස්	...	...	...	62. 7. 24
73.	සුප්පසියාගේ පුත් කුමාරසියා නොහොත් ධර්මලිංගම්	...	...	...	62. 12. 30
74.	සෙල්වනායගම්ගේ පුත් සැමුවෙල්	...	...	62. 7. 24	62. 7. 27
75.	පිච්චෙයිමුතුගේ පුත් ආරුමුගම්	...	...	62. 7. 26	...
76.	කුරිගේ පුත් නල්ලාල්	...	...	...	62. 8. 1
77.	මුනියන්ඩිගේ පුත් සින්තසියා	...	...	...	62. 8. 5
78.	සින්තසාමිගේ පුත් කුරුසාම්	...	...	...	62. 8. 5
79.	මහාලිංගම්ගේ පුත් කරුප්පසාම්	...	...	...	62. 8. 5
80.	නාගලිංගම් චේලාසුදම්	...	...	...	62. 12. 5
81.	රාමසියාගේ පුත් මුතු	...	...	...	62. 8. 5
82.	චෙල්ලසාමිගේ පුත් කරුප්පසියා	...	...	...	62. 8. 5
83.	රාමුගේ පුත් කරුමේගම්	...	...	...	62. 8. 5
84.	නාගලිංගම්ගේ පුත් නඩරාජා	...	...	...	62. 8. 8
85.	කරුප්පන්ගේ පුත් අන්ඩි	...	...	...	62. 8. 8
86.	කරුප්පසියාගේ පුත් අලගු	...	...	...	62. 8. 8
87.	පලනිගේ පුත් කුමාරසියා	...	...	...	62. 8. 8
88.	මයිකල්ගේ පුත් සවරිමුතු	...	...	...	62. 8. 8
89.	උඩසාර්ගේ පුත් උඩසාර්	...	...	62. 8. 13	62. 9. 9

පිරිනිමි සංඛ්‍යා

පිරිනිමි සංඛ්‍යා

අනුක්‍රමික අංකය	නම	අත්අඩංගුවට ගත් දිනය	රඳවා තබන ලද්දේ කා විසින්ද	නිදහස් කළ දිනය	රටින් අයත්කළ දිනය
90.	සෙල්ලප්පා මුරුගයියාගේ පුත් මුරුගයියා	...	ස. පො. අ. යාපනය	...	62. 9. 4
91.	කුප්පුසාමිගේ පුත් කුප්පුසාමි පනිරසාමි	...	එම	...	62. 9. 4
92.	සෙබස්නියන් මයිකල්	...	එම	62. 8.25	—
93.	පෙරියසාමි කායි	...	එම	62. 8.27	—
94.	වේලු නඩර්සාමි කුරෙයි නාඩාර්	...	එම	62. 9. 2	—
95.	ඡන්මුහම් පුන්දරම්	...	එම	62.10.31	—
96.	වෙල්ලායන් තවයි	...	එම	62.10.31	—
97.	සිත්තාරන් උමයන්	...	එම	62.10.31	—
98.	සවරිමුකු වෙදමුකු	...	එම	62.10.17	—
99.	කාමේග තේවර් පොත්තුසාමි	...	එම	62.12.22	—
100.	රාමයියාගේ පුත් අලමේල්ලගන් කායි	...	එම	—	62. 9.27
101.	කරුපයියා නොහොත් පාලනියන්ඩිගේ පුත් කකිරේසන් නොහොත් රාමනාදන්	...	එම	—	62. 9.27
102.	රාමසාමිගේ පුත් මානික්කම්	...	එම	—	62.10.11
103.	මුනියස්පන්ගේ පුත් අලගසාමි	...	එම	—	62.10.11
104.	ඒ. පියර් අවිලියා මොහොමඩ්	...	එම	—	62.12.27
105.	කුන්ජිගේ පුත් රාමු	...	එම	—	62.10.27
106.	ආරුමුහම්ගේ පුත් මේකයියා	...	එම	—	62.10.27
107.	රාමසාමි රෙඩඩියාර් අරුනාසලම්	...	එම	62.10.20	—
108.	සෙන්තයියා රෙඩඩියාර්ගේ පුත් කුමාර්	...	එම	—	62.10.17
109.	මුත්තයියාගේ පුත් පුන්දරම්	...	එම	—	62.10.17
110.	රාමසාමිගේ පුත් ආර්. මානියම්	...	එම	—	62.10.17
111.	ගෝපාල්ගේ පුත් ගෝපාල් නයිදු	...	එම	—	62.10.17
112.	මන්තිරිගේ පුත් චෙවිතිරිංගම්	...	එම	—	62.10.21
113.	රියසන්නන්ගේ පුත් රාජේන්ද්‍රන්	...	එම	—	62.11.27
114.	වෙල්ලෙඩියාමිගේ පුත් රාමු	...	එම	—	62.11.14
115.	වීරයියා පුල්ලෙගේ පුත් විස්වනාදන්	...	එම	—	62.11.14
116.	මාරස්පු කුප්පු මුකන්	...	එම	62.11.28	—
117.	පාලයියාගේ පුත් පුමමනියම්	...	එම	—	62.11.14
118.	සිත්තයියාගේ පුත් පක්කිරියාමි	...	එම	—	62.11.14
119.	ගේබරියල්ගේ පුත් මුත්තයියා	...	එම	—	62.11.23
120.	සොවනන්ඩිගේ පුත් කාලිමුක්කු	...	එම	—	62.11.21

121. මුරුගඩියාගේ පුත් කරුප්පඩියා ...
 122. යු. සෝලෙයිප්පන් ...
 123. විරයිසාගේ පුත් මුතුකන්ඩු ...
 124. කාමච්චිගේ පුත් පුන්දරච්චි ...
 125. රාමුගේ පුත් කංගයාමි ...
 126. නඩෙසන්ගේ පුත් අමිර්කම් ...
 127. සාමිමුත්තුගේ පුත් මානික්කම් ...
 128. ඉරුඩායන්ගේ පුත් චේදුමුතු ...
 129. අරුලන්ඩුගේ පුත් රායප්පන් ...
 130. ඉරුඩායන්ගේ පුත් සෙබස්තියන් ...
 131. ජී. ඉන්තාඩි ...
 132. මුකන්ගේ පුත් කොටසාමි ...
 133. කරුප්පඩියාගේ පුත් උඩයාර් ...
 134. ටී. පෙරියසාමි ...
 135. කේ. කුප්පුසාමි ...
 136. රාමසාමිගේ පුත් සෙල්ලඩියා ...
 137. ආරුමුගම් පුත් නල්ලඩියා ...
 138. කරුප්පඩියාගේ පුත් කොටසාමි ...
 139. මයිකල්ගේ පුත් සෙබස්තියන් ...
 140. මානික්කම්චිල්ලෙයිගේ පුත් මානියම් ...
 141. ස්වාක්කියන් උඩයාර්ගේ පුත් සවරිමුත්තු ...
 142. රාමෙයිසා උඩයාර්ගේ පුත් තුරෙයිරාසා ...
 143. පුප්පඩියාගේ පුත් උතුරාඩි ...
 144. සිතමිරම්ගේ පුත් කනවනි ...
 145. මුතුකරුප්පන්ගේ පුත් පිච්චෙයි ...
 146. ජී. කාලිමුත්තු ...
 147. කරුප්පන්තන්ගේ පුත් නාගලිංගම් ...
 148. ජී. ක්‍රිශ්නන් ...
 149. මුතුමනි තේවර්ගේ පුත් රාමෙවන්දන් ...
 150. තිරුඩය තේවර්ගේ පුත් කුන්ජරච්චි ...
 151. කරුප්පන්ත තේවර්ගේ පුත් ආරුමුගම් ...
 152. නාරායනසාමිගේ පුත් රාජගෝපාල් ...
 153. රෙන්නසාමිගේ පුත් චෙල්ලඩියා

අත්අඩංගුවට
ගත් දිනය

රඳවා තබන ලද්දේ කා විසින්ද

නිදහස් කළ
දිනයරටින් අස්කළ
දිනය

...	62.11.12	...	ස. පො. අ. යාපනය	...	...	62.11.23
...	62.11.20	...	එම	...	62.11.21	—
...	62.11.21	...	එම	...	—	62.12. 2
...	62.11.21	...	එම	...	—	62.12. 2
...	62.11.22	...	එම	...	—	62.12. 7
...	62.11.28	...	එම	...	—	62.12. 9
...	62.11.28	...	එම	...	—	62.12. 9
...	62.11.28	...	එම	...	—	62.12. 9
...	62.11.30	...	එම	...	62.12. 2	—
...	62.12. 1	...	එම	...	—	62.12. 9
...	62.12. 4	...	එම	...	—	62.12. 9
...	62.12. 6	...	එම	...	63. 2. 4	—
...	62.12. 6	...	එම	...	62.12. 7	—
...	62.12. 6	...	එම	...	—	62.12.14
...	62.12. 6	...	එම	...	—	62.12.14
...	62.12. 7	...	එම	...	—	62.12.14
...	62.12.16	...	එම	...	—	62.12.14
...	62.12.16	...	එම	...	—	62.12.23
...	62.12.16	...	එම	...	—	62.12.23
...	62.12.16	...	එම	...	—	62.12.23
...	62.12.19	...	එම	...	—	62.12.23
...	62.12.19	...	එම	...	—	62.12.28
...	62.12.19	...	එම	...	—	63. 1.27
...	62.12.19	...	එම	...	62.12.26	—
...	62.12.19	...	එම	...	63. 4.16	—
...	62.12.19	...	එම	...	62.12.24	—
...	62.12.25	...	එම	...	—	62.12.30
...	62.12.25	...	එම	...	—	62.12.30
...	62.12.25	...	එම	...	—	62.12.30
...	62.12.30	...	එම	...	—	63. 1. 6
...	62.12.30	...	එම	...	—	63. 1. 6

පරිශීලකය

පරිශීලකය

අනුක්‍රමික අංකය	නම	අත්අඩංගුවට ගත් දිනය	රඳවා තබන ලද්දේ කා විසින්ද	නිදහස් කළ දිනය	රටින් අස්කළ දිනය
154.	පෙරියතම්බිගේ පුත් පත්තොදන්	...	ස. පො. අ. යාපනය	...	63. 1. 6
155.	අසන් මොහිඩින්ගේ පුත් අබ්දුල් රසාක්	...	එම	...	63. 1.20
156.	ඒ. විනයගම්	...	එම	...	63. 1.20
157.	සවරිමුත්තුගේ පුත් අරුලානන්දම්	...	එම	...	63. 2. 3
158.	නාවවිඅප්පන්ගේ පුත් පාලනියන්ඩි	...	එම	...	63. 2. 8
159.	ඒ. අලගන්	...	එම	...	63. 2.10
160.	රායර් සුසායි	...	එම	63. 2. 4	—
161.	මයිකල්ගේ පුත් මයිකල්	...	එම	...	63. 2.10
162.	ඒ. සවරිමුත්තු	...	එම	63. 2.11	—
163.	රාමුගේ පුත් පාල්සාම්	...	එම	...	63. 2.20
164.	වීරසින්නේගේ පුත් විස්විනාදන්	...	එම	...	63. 2.20
165.	පොන්නපාම්ගේ පුත් අබ්දුරෙයි	...	එම	...	63. 2.15
166.	කන්නිසාම්ගේ පුත් කායිනාදන්	...	එම	...	63. 2.24
167.	කාලිමුත්තුගේ පුත් ගනේෂන්	...	එම	...	63. 3. 8
168.	පලනිගේ පුත් කරුප්පයියා	...	එම	...	63. 3.10
169.	පෙරුමාල්මඩන්ගේ පුත් මදන්මුත්තු	...	එම	...	63. 3.22
170.	ගෝවින්දසාම්ගේ පුත් අබ්දුරෙයි	...	එම	...	63. 3.22
171.	මුකන්ගේ පුත් මුත්තුහසාම්	...	එම	...	63. 4.21
172.	කරුනඩායන්ගේ පුත් මුකයිසා	...	එම	...	63. 4.21
173.	ක්ලේවන්ගේ පුත් සාතයිසා	...	එම	...	63. 4.21
174.	මුරුගයිසාගේ පුත් සුප්පයිසා	...	එම	...	63. 4.26
175.	පොන්නයිසාගේ පුත් ගෝපල්	...	එම	...	63. 4.26
176.	කායම්බුගේ පුත් මුරුගේසු	...	එම	...	63. 4.26
177.	රාමයිසාගේ පුත් වෙලුමා	...	එම	...	63. 5. 8
178.	කොමයර්ගේ පුත් සන්නිසාගු	...	එම	...	63. 5. 1
179.	කෙලවන්ගේ පුත් වීරයිසා	...	එම	...	63. 5. 1
180.	මුනියන්ඩිගේ පුත් කොට්ටමුත්තු	...	එම	...	63. 5. 1
181.	ආන්ඩිනායකර්ගේ පුත් තම්මියහර් නායක්කාර්	...	එම	...	63. 5. 5
182.	කන්දයිසාගේ පුත් පුබුමානියම්	...	එම	...	63. 5. 1
183.	සුප්පායිසාගේ පුත් තඩරාජා	...	එම	...	63. 5. 3
184.	සින්ඩු කොලන්ටියන්ගේ පුත් මොහිදින්	...	එම	...	63. 5. 8
185.	ඒ. කේ. නාගස්භම්	...	එම	63. 4.19	—

අනුක්‍රමික අංකය	නම	අත්අඩංගුවට ගත් දිනය	රඳවා තබන ලද්දේ කා විසින්ද	නිදහස් කළ දිනය	රටින් අස්කළ දිනය
186.	පිට්ටෙයිගේ පුත් නාරායනන්	...	ස. පො. අ. යාපනය	...	63. 5. 15
187.	කරුප්පන්නන් තෙවර්ගේ පුත් චෙල්ලයාමි	...	එම	...	63. 5. 8
188.	චේලුගේ පුත් ගෝවින්දන්	...	එම	...	63. 5. 8
189.	අලගු මුත්තු	...	එම	63. 5. 12	...
190.	කරුප්පයියාගේ පුත් සින්තාවෙල්ලායන්	...	එම	...	63. 5. 8
191.	පෙරියරාමනායකර්ගේ පුත් කන්දසාමි	...	එම	...	63. 5. 10
192.	කේ. අරුනාවලම්	...	එම	63. 4. 28	...
193.	පොන්නුසාමිගේ පුත් අඩියාහු	...	එම	...	63. 5. 10
194.	චෙන්ගාඩගේ පුත් රාවලිංගම්	...	එම	...	63. 5. 10
195.	පිට්ටෙයි චෙට්ටි මුත්තුසාමි	...	එම	63. 4. 28	...
196.	සන්නියාගු රායන්	...	එම	63. 4. 27	...
197.	සෙල්ලමුත්තු ආරෝකියම්	...	එම	63. 5. 2	...
198.	ආරෝකියම් පුත් ඉරුනායන්	...	එම	...	63. 5. 17
199.	පාක්කියම්ගේ පුත් සුසෙ මානික්කම්	...	එම	...	63. 5. 17
200.	මයිකල් සවරිමුත්තු	...	එම	...	...
201.	ආරෝකියම්ගේ පුත් අමර්නම්	...	එම	63. 5. 2	...
202.	පක්කිර්සාමිගේ පුත් රාසු ගෝපාල්	...	එම	...	63. 5. 17
203.	සානප්පා සෙල්ලෙයි	...	එම	...	63. 5. 17
204.	සුප්පයියාගේ පුත් අලගර්	...	එම	63. 6. 9	...
205.	මුතියන්ගේ පුත් රාවලියා	...	එම	...	63. 6. 2
206.	මරිය කන්ගානිගේ පුත් මරිය අරුල්	...	එම	...	63. 6. 2
207.	එම්. කොලොන්නතු	...	එම	63. 5. 17	...
208.	මයිකල්ගේ පුත් අරුලානන්දම්	...	එම	...	63. 6. 30
209.	රත්නචෙල්පිල්ලෙයිගේ පුත් සුමුමානියම්	...	එම	...	63. 6. 12
210.	මරිය සුසායිගේ පුත් එම්. මානික්කම්	...	එම	...	63. 6. 19
211.	කුමාරයියාගේ පුත් චෙල්ලෙයි	...	එම	...	63. 6. 21
212.	තොට්ටි චිරප්පන්ගේ පුත් චිරයියා	...	එම	...	63. 7. 5
213.	අරුනාසලම්ගේ පුත් සොක්කලිංගම්	...	එම	...	63. 6. 23
214.	චෙල්ලායන්ගේ පුත් කාලිමුත්තු	...	එම	...	63. 7. 5
215.	චෙල්ලවම්ගේ පුත් සින්තයි	...	එම	...	63. 7. 5
216.	සින්තමුත්තු රාමනාදන්	...	එම	...	63. 8. 16
217.	තඬසන්ගේ පුත් කුමාරසාමි	...	එම	...	63. 7. 5

පරිශීලකයා

පරිශීලකයා

නම

අනුක්‍රමික අංකය

218. කරුප්පයියගේ පුත් රාමයියා ...
219. ආරෝකියම්ගේ පුත් අරුලන්ඩු...
220. සවරිමුත්තුගේ පුත් කුලන්දේ ...
221. ඒ. පෙරියසාමි ...
222. පාලප්පන්ගේ පුත් වඩුවඩියන්
223. ආරෝක්කියම්ගේ පුත් ආරෝක්කියම්
224. වෙලුමුත්තුගේ පුත් සවරිමුත්තු මානික්කම්
225. ආරෝක්කියම්ගේ පුත් කුලන්දසාමි
226. ඉරුලන්ගේ පුත් රාමයියා ...
227. කරුප්පයියගේ පුත් වෙල්ලසාමි
228. මුනියසාමිගේ පුත් පුන්දරරාජ් ...
229. මුත්තයියගේ පුත් චිරයියා ...
230. ඊබ්‍රාහිම් හමීඩ් ...
231. ධර්මයියගේ පුත් වෙට්ටි ...
232. සෙල්ලන්ගේ පුත් කාලිමුත්තු ...
233. කර්මන් අන්වප්පන් ...
234. සින්නකුලන්දේගේ පුත් රාමපුන්දරම්
235. රාක්කප්පන්ගේ පුත් සුප්පයියා
236. සන්ගඩියාගේ පුත් එස්. බාලසිංහම්
237. එම්. රාමයාමි අසාරි ...
238. එස්. සීෂර් ...
239. අලගන්ගේ පුත් කරුප්පයියා ...
240. කර්නායන්ගේ පුත් කේ. වේලු
241. එස්. ඉරුලන්ඩි ...
242. මුනියන්ඩිගේ පුත් සුමුමනියම්
243. සුප්පයියාගේ පුත් සුප්පයියා ...
244. සවරිමුත්තුගේ පුත් අරුල් ...
245. මුත්තයියාගේ පුත් පිට්ටෙඩිමුත්තු
246. පී. සිවසන්ගරන් අචාරි ...
247. ටේලාපුදන්ගේ පුත් පෙරියසාමි
248. ආර්. මුකයියා ...
249. තිරුමලෙඩිගේ පුත් තුරුවන් ...
250. අයි. ඩී. කරුප්පයියා ...

අත්අඩංගුවට ගත් දිනය	රඳවා තබන ලද්දේ කා විසින්ද	නිදහස් කළ දිනය	රටින් අස්කළ දිනය
63. 6.13 ...	ස. පො. අ. යාපනය	...	63. 7. 5
63. 6.19 ...	එම	...	63. 7.10
63. 6.21 ...	එම	...	63. 7.10
63. 7. 2 ...	එම	4. 7.63	—
63. 7. 8 ...	එම	...	63. 7.21
63. 7.13 ...	එම	...	63. 7.28
63. 7.13 ...	එම	...	63. 7.28
63. 7.13 ...	එම	...	63. 7.26
63. 7.22 ...	එම	...	63. 8. 4
63. 7.23 ...	එම	...	63. 8. 9
63. 7.25 ...	එම	...	63. 8.18
63. 7.25 ...	එම	...	63.11.22
63. 8. 3 ...	එම	63. 8. 4	—
63. 8. 3 ...	එම	63. 8. 9	—
63. 8. 3 ...	එම	...	63. 9.11
63. 8. 3 ...	එම	63. 8. 6	—
63. 8.17 ...	එම	...	63. 9. 6
63. 8.23 ...	එම	...	63. 9.11
63. 8.23 ...	එම	...	63. 9.11
63. 8.25 ...	එම	63. 9. 6	—
63. 8.25 ...	එම	63. 9. 7	—
63. 9.24 ...	එම	...	63.10.11
63. 9.24 ...	එම	...	63.10.11
63. 9.26 ...	එම	63.10.23	—
63. 9.27 ...	එම	...	63.10.11
63. 9.27 ...	එම	...	63.10.13
63. 9.30 ...	එම	...	63.10.13
63.10.10 ...	එම	...	63.10.27
63.10.10 ...	එම	63.10.17	—
63.10.17 ...	එම	...	64. 7.17
63.10.21 ...	එම	64. 2. 2	—
63.10.25 ...	එම	...	63.11.29
63.10.31 ...	එම	64. 3.30	—

අනුක්‍රමික අංකය	නම	අත්අඩංගුවට ගත් දිනය	රඳවා තබන ලද්දේ කා විසින්ද	නිදහස් කළ දිනය	රටින් අස්කළ දිනය
251.	කරුප්පත්ගේ පුත් සුප්පයි	...	ස. පො. අ. යාපනය	...	63.11.27
252.	ඩී. කරුප්පත්තන් පිල්ලෙයි	...	එම	63.11.15	—
253.	රාමසාමි වෙට්ටියාර්ගේ පුත් අරුනාසලම් වෙට්ටියාර්	...	එම	...	63.11.29
254.	කිලවත්ගේ පුත් වෙල්ලෙයිසාමි	...	එම	...	63.11.29
255.	මුරුගයිසාගේ පුත් මානික්කම්	...	එම	...	63.11.29
256.	පී. කාලිමුත්තු	...	එම	63.11.13	—
257.	රත්නම්ගේ පුත් තංගවෙලු	...	එම	...	63.12. 8
258.	සවරිමුත්තුගේ පුත් සන්තිසාගු	...	එම	...	63.12.11
259.	මුත්තුගේ පුත් මායන්ඩි	...	එම	...	63.12.13
260.	මුනියන්ඩිගේ පුත් පොන්නයිසා	...	එම	...	63.12.13
261.	කරුප්පයිසාගේ පුත් නාවිච්ඡප්පත්	...	එම	...	63.12.13
262.	කරුප්පයිසාගේ පුත් රංගන්	...	එම	...	63.12.13
263.	රංගප්පත්ගේ පුත් පලනි	...	එම	...	63.12.11
264.	වෙල්ලායන් සුප්පයිසාගේ පුත් අරසප්පත්	...	එම	...	63.12.13
265.	අයිසකන්නුගේ පුත් වෙල්ලසාමි	...	එම	...	63.12.13
266.	පොන්නයිසාගේ පුත් සුප්පයිසා	...	එම	...	63.12.15
267.	එම්. උඩයාර්	...	එම	63.12. 9	—
268.	රාමයිසාගේ පුත් වෙලු	...	එම	...	63.12.15
269.	තෝමස්ගේ පුත් මානික්කම්	...	එම	...	64. 2.19
270.	අන්නෝනිගේ පුත් ගේබ්‍රියල්	...	එම	...	63.12.15
271.	කරුප්පයිසාගේ පුත් රාමයිසා	...	එම	...	63.12.25
272.	පොන්නපිල්ලෙයිගේ පුත් රාමයිසා	...	එම	...	63.12.29
273.	අලගු ලෙඩ්වමන්නන්	...	එම	64. 5. 6	—
274.	අරුලානන්දම් සෙබස්තියන්පුල්ලෙ	...	එම	63.12.21	—
275.	අඬනමාලෙයිගේ පුත් මුනියන්ඩි	...	එම	...	64. 1.12
276.	වීරප්පත්ගේ පුත් කාලිමුත්තු	...	එම	...	64. 1.12
277.	සුප්පයිසාගේ පුත් වඩ්වෙලු	...	එම	...	64. 1.12
278.	නාගමුත්තුගේ පුත් නඬසන්	...	එම	...	64. 1.12
279.	එම්. සුප්පයිසා	...	එම	64. 1.21	—
280.	කන්දයිසාගේ පුත් මුර්නි	...	එම	...	64. 1.24
281.	ආරුමුගම්ගේ පුත් සෙල්ලයිසා	...	එම	...	64. 1.24
282.	රාක්කන්ගේ පුත් සුප්පයිසා	...	එම	...	64. 1.24
283.	සුමුමානියම් තේවර්ගේ පුත් සෝමසුන්දරම්	...	එම	...	64. 1.31

පරිශීලනය

පරිශීලනය

අනුමත අංකය	නම	අත්අඩංගුවට ගත් දිනය	රඳවා තබන ලද්දේ කා විසින්ද	නිදහස් කළ දිනය	රටින් අයත්කළ දිනය
284.	තම්බියාමිගේ පුත් සාමිනාදන්	...	ස. පො. අ. යාපනය	...	64. 1.31
285.	එරුනායම් අන්තෝනි	...	එම	64. 1.20	...
286.	මුත්තු ඉරුලන්ඩි තේවර්ගේ පුත් තුරෙයිරායා	...	එම	...	64. 2.16
287.	කරුප්පියා කාලිමුත්තු	...	එම	64. 2.20	...
288.	අබ්දුල්ලා මොහමඩ කසිම්	...	එම	64. 2.20	...
289.	සී. කසිම්	...	එම	...	64. 3. 8
290.	පුප්පියාගේ පුත් රාමයාමි	...	එම	...	64. 3. 8
291.	වෙලුපිල්ලෙයි කුන්සිපිල්ලෙයි	...	එම	64. 3. 6	...
292.	එස්. අලගන්	...	එම	64. 2.24	...
293.	අන්ඩිගේ පුත් රෙගුනාදන්	...	එම	...	64. 3. 8
294.	වඩිවෙල්ලේ පුත් සොක්කලිංගම්	...	එම	...	64. 3.20
295.	වෙන්ගඩසාමිපිල්ලෙයිගේ පුත් විස්වලිංගම්	...	එම	...	64. 3.20
296.	නඩෙසන්ගේ පුත් ජෙගනාදන්	...	එම	...	64. 3.20
297.	වෙලපුදුම් සර්වායිගේ පුත් අලගිරියාමි	...	එම	...	64. 3.20
298.	තම්බියාමිගේ පුත් අමර්තලිංගම්	...	එම	...	64. 3.20
299.	නාගලිංගම්ගේ පුත් කංගයියා	...	එම	...	64. 3.27
300.	රාමයාමිගේ පුත් කුප්පුසාමි	...	එම	...	64. 3.27
301.	කාකන්ගේ පුත් විරයියා	...	එම	...	64. 3.20
302.	එස්. විරප්පන්	...	එම	64. 3.21	...
303.	කේ. රත්නම්	...	එම	64. 5.22	...
304.	කන්දසාමි පුප්පියා	...	ස. පො. අ. මන්නාරම	64. 5.22	...
305.	පී. කන්තම්මා	...	එම	64. 5.22	...
306.	පකිරියාමි ලෙඩ්විම්	...	එම	64. 5.22	...
307.	පුප්පියා කුප්පුසාමි	...	එම	64. 5.22	...
308.	එන්. පකිරියාමි	...	එම	64. 5.22	...
309.	පී. රත්නම්	...	එම	64. 3.30	...
310.	විරන්ගේ පුත් රෙත්තයාමි	...	එම	...	64. 5. 6
311.	සෙයිඩ් මොහමඩ් තම්බිගේ පුත් මොහමඩ් මුස්තාපා	...	එම	64.10.27	...
312.	එස්. කංගයියා	...	එම	...	64. 5. 8
313.	එම්. සවුන්දරරාජා	...	එම	...	64. 5. 8
314.	එස්. මානියම්	...	එම	...	64. 5. 8
315.	මුත්තයියා තේවර් වෙල්ලයාමි	...	එම	65. 1.30	...
316.	පකිරියාමි ආරුමුගම්	...	එම	...	64.11.29

පරිශීෂ්ටය

පරිශීෂ්ටය

අනුක්‍රමික අංකය	නම	අත්අඩංගුවට ගත් දිනය	රඳවා තබන ලද්දේ කා විසින්ද	නිදහස් කළ දිනය	රටින් අස්කළ දිනය
317.	ගෝවින්දන් රාමයියා	...	ස. පො. අ. මන්නාරම	64. 7. 2	...
318.	එස්. රාමනාදන්	...	එම	64.11. 7	...
319.	පොන්නුයාම් පාන්ති	...	එම	—	64. 6.12
320.	සින්තියා කරුප්පයියා	...	එම	64. 6.14	...
321.	කරුප්පායාම් තේවර් මුක්තියා	...	එම	64. 6.27	...
322.	අන්ති කාලිමුත්තු	...	එම	64. 8. 7	...
323.	සුප්පයියාගේ පුත් විරප්පන්	...	එම	—	64. 5.20
324.	නාඩිමුතු වෙල්ලයාම්	...	එම	—	64.12.11
325.	එස්. අරුලානන්දන්	...	එම	—	64. 5.21
326.	එස්. නවේසන්	...	එම	—	64.10.23
327.	වී. කරුප්පයියා	...	එම	—	64. 6.28
328.	එස්. අබේසිකාලම්	...	එම	—	65. 4.28
329.	ඒ. පෙරුමාල්	...	එම	64.10.30	...
330.	ආර්. පිට්ටේ	...	එම	64. 8.24	...
331.	යූ. නල්ලන්	...	එම	64.11. 9	...
332.	එම්. නිරුමලේ	...	එම	64.12.20	...
333.	වී. අප්පකුට්ටි	...	එම	—	64. 6.28
334.	එන්. කුප්පුයාම්	...	එම	64. 8.10	...
335.	එස්. පෙරුමාල්	...	එම	64. 6.13	...
336.	මුකන් කාලිමුත්තු	...	එම	64.10.30	...
337.	වෙල්ලායන් සන්ගේයියා	...	එම	—	64. 7.10
338.	අරුලානන්දම් මානික්කම්	...	එම	65. 3.14	...
339.	මානික්කම් මයිකල් රායා	...	එම	64. 7.11	...
340.	ලෙඩ්මුනන් කරුප්පයියා	...	එම	64. 7.11	...
341.	ගෝවින්දන් තංගවෙලු	...	එම	65. 2. 2	...
342.	සිවනු මුනියන්ති	...	එම	64.12.20	...
343.	වීරන් වෙලයාම්	...	එම	64. 7.11	...
344.	එම්. පෙල්ලියා රෙඩ්ඩියාර්	...	එම	—	65. 3. 2

පරිශීලීයය

පරිශීලීයය

අනුමත අංකය	නම	අක්ෂර-ගුවට ගත් දිනය	රඳවා තබන ලද්දේ කා විසින්ද	නිදහස් කළ දිනය	රටින් අස්කළ දිනය
376.	එම්. කුලන්තයාමි	...	...	64.7.18	...
377.	කන්දසාමි බාබු	...	...	64.7.28	...
378.	මුත්තන් සිත්තයිසා	...	...	64.7.28	...
379.	අප්පාසාමි සිතමබරම්	...	...	64.7.28	...
380.	කේ. මුතු ඉරුලන්ඩි	...	...	64.7.28	...
381.	මුතියන් උමායන්	...	...	64.8.15	...
382.	එම්. ආරුමුම	...	...	64.8.15	...
383.	ආර්. සුන්දරම්	...	...	64.8.15	...
384.	එම්. රාමයාමි	...	...	64.8.15	...
385.	එන්. ඡන්මුම	...	...	64.8.15	...
386.	එස්. චේල්ලයාමි	...	...	64.8.15	...
387.	ආර්. රාමලිංගම්	...	...	64.8.19	...
388.	සී. පෙල්වදුරෙයි	...	...	64.8.19	...
389.	එම්. ක්‍රිස්ණන්	...	...	64.8.19	...
390.	එම්. චේලාසුදන්	...	...	64.8.19	...
391.	කෝමස් පෙරියසාමි	...	...	64.8.19	...
392.	එම්. කේ. චේල්ලායන්	...	...	64.8.19	...
393.	සී. සිත්තපුල්ලේ	...	...	64.8.19	...
394.	එම්. සන්තලිංගම්	...	...	64.8.19	...
395.	එම්. මුනියසාමි	...	...	64.8.19	...
396.	එස්. කුප්ප රෙඩඩියාර්	...	...	64.8.19	...
397.	ධර්මර වෙට්ටි	...	...	64.8.19	...
398.	කේ. චිරයිසා	...	...	64.8.19	...
399.	ඩී. මානික්කම්	...	...	64.8.19	...
400.	සේකන් කාලිමුත්තු	...	...	64.8.29	...
401.	රොංගසාමි රත්නම්	...	...	64.8.29	...
402.	නෙල්ලියන් සිත්තයිසා	...	...	64.8.29	...
403.	එස්. දේවේන්ද්‍රන්	...	...	64.8.29	...
404.	මඩසාමි උඩයාර්	...	...	64.8.29	...
405.	සී. සතරප්පන්	...	...	64.9.2	...
406.	ඇත්තනි ඉන්තාසි	...	...	64.9.11	...
407.	සුසායි උඩයාර් කුලේන්ද්‍රයාමි	...	...	64.9.11	...

අනුක්‍රමික අංකය	නම	අත්අඩංගුවට ගත් දිනය	රඳවා තබන ලද්දේ කා විසින්ද	නිදහස් කළ දිනය	රටින් අයත්කළ දිනය	පිරිසිදු කළ දිනය
408	රාමයාමි ධර්මලිංගම්	...	ස පො අ මන්තාරම්	...	64 10. 2	...
*409.	අලගර්සාමි සුන්දරරායා	...	එම	...	—	...
410.	පෙරුමාල් තේවර් මුනියසාමි	...	එම	...	64.10. 2	...
411.	එම්. අමරුස් ...	...	එම	...	64.10. 2	...
412.	මුත්තුකුමාරු තවමනි	...	එම	...	65. 3. 5	...
413.	නල්ලයිසා සුප්පයිසා	...	එම	...	65. 1. 8	...
414.	ඉරුලන්ඩි ඉරුලන්ඩි	...	එම	...	65. 2.13	...
415.	රාමන් කායි ...	...	එම	...	65. 3.15	...
416.	සුසායි පාක්කිය රායා	...	එම	...	64.11. 2	...
417.	ගෝවින්දන් මුත්තයිසා	...	එම	...	64.10. 2	...
418.	වේලු තේවර් පාන්ඩි	...	එම	...	64.10.11	...
419.	කොම්මයර් උඩයර් ඉන්තායි උඩයර්	...	එම	...	65. 3. 6	...
420.	ධර්මන් තුන්ඩි	...	එම	...	65 5 6	...
421	ටී. ඡන්මුගචේල්	...	එම	...	65. 4.28	...
422.	ආන්ඩි කෝනාර්	...	එම	...	64.12. 6	...
423.	පොන්කුසාමි ඉරුසාමි	...	එම	...	65. 5.28	...
424.	සුසායි උඩයාර් සවරිමුත්තු	...	එම	...	65. 2.15	...
425.	අප්පාඩු ආසාරි මාරිමුත්තු	...	එම	...	64.12.15	...
426.	මුරුගන් සුප්පයිසා	...	එම	...	65. 3.10	...
427.	සුප්පයිසා චේලපන්	...	එම	...	65. 4.30	...
428.	පෙරියකම්බි පෙරුමාල්	...	එම	...	64.12.31	...
429.	එම්. තිරුමාල්	...	එම	...	64.10.16	...
430.	එම්. ආරුමුගම්	...	එම	...	65 6 22	...
431	ආන්ඩි කරුප්පයිසා ආසාරි	...	එම	...	64 12 28	...
432	අරසන් පරමන්	...	එම	...	64 12 6	...
433	එල්. ආන්ඩි ...	...	එම	...	65 6.11	...
434.	ඒ. කන්දසාමි	...	එම	...	64.10. 6	...
435.	පොන්කුසාමි කන්තයිසා	...	එම	...	65. 1 9	...
436	සුසායිමුත්තු තයිනේසු	...	එම	...	64.11.10	...
437.	එස්. රාමලිංගම්	...	එම	...	64.12.28	...

පිරිශිෂ්ටය

පිරිශිෂ්ටය

අනුක්‍රමික අංකය	නම	අත්අඩංගුවට ගත් දිනය	රඳවා තබන ලද්දේ කා විසින්ද	නිදහස් කළ දිනය	රටින් අය කළ දිනය
438.	එස්. ඡන්ද්‍රගම්	...	64.10.14 ...	65. 4. 1 ...	—
439.	ඉරලන්ඩ් රාමන්	...	64.10.14 ...	64.11.13 ...	—
440.	කොතප්පර වෙල්ලසාමි	...	64 10 14 ...	...	65.7.20
441	සින්තතමිනි වයිරකන්තු	...	64 10 14 ...	...	64 11.2
442.	අචාලියා මොහමඩ්	...	64.10.22 ...	64.10.24 ...	—
443.	එස්. පාන්ඩි ...	...	64.10.23 ...	65. 5. 2 ...	—
444.	නාරායන වේලසාමි	...	64.10.29 ...	65. 3.26 ...	—
445.	වෙල්ලසාමි අරුනාසලම්	...	64.11. 2 ...	64.12.31 ...	—
446.	කේ. කුලතනාධිසාමි	...	64.11. 9 ...	64.12.29 ...	—
447.	චිරමුත්තු වෙල්ලසාමි	...	64.11.10 ...	64.12. 7 ...	—
448.	සින්තකුලන්තායි සින්තතමිනි	...	64.11.21 ...	64.11.22 ...	—
449.	ආනන්දි කරුප්පයියා	...	64.12. 1 ...	65. 6. 2 ...	—
450.	රාමන් රාමු ...	...	64.12. 2 ...	64.12.31 ...	—
451.	එම්. කරුප්පයියා	...	64.12.10 ...	64.12.28 ...	—
452.	පී. අත්ගමුත්තු	...	64.12.17 ...	64.12.28 ...	—
453.	සින්තයිශා පෙරියතමිනි	...	64.12.17 ...	—	65. 8.24
454.	වෙවතිලින්ගම් වේලසුදන්	...	64.12.17 ...	64.12.29 ...	—
*455.	කරුප්පන් තේවර් සුප්පයියා	...	64.12.17 ...	—	—
456.	රායප්පන් කුලන්තායි	...	64.12.17 ...	—	65. 9.25
457.	පී. රාමන් ...	...	64.12.17 ...	64.12.29 ...	—
458.	මුත්තුසාමි මුනියන්ඩි	...	64.12.17 ...	64.12.29 ...	—
459.	පලනි නාගයියා	...	64.12.17 ...	65. 2.13 ...	—
460.	පී. සොක්කලිංගම් රෙඩිඩියාර්	...	64.12 17 ...	64 12 29 ...	—
461	නරසිම්මාල් පෙරුමාල් නයිදු	...	64 12 17 ...	65 5 20 ...	—
462	එස් මුනියාමි	...	64 12 17 ...	64.12.29 ...	—
*463.	අලගු නාච්චියප්පර්	...	64.12.17 ...	—	—
464.	කරුප්පන්තන්ගේ පුත් අම්මායි	...	65. 1.12 ...	—	65. 1.27

*අය්කිරිමේ ඇණවුමක් පිට රඳවාසිටී.

“ආ” ලයිස්තුව

1965 අප්‍රේල් 1 වන දින සිට 1965 අගෝස්තු 6 වන දින දක්වා කිලිනොච්චි ඡන්දයක කොටසක් ලෙස සැකකරන ලද අයවා ආගමිකයින් වශයෙන් අත් අඩංගුවට ගන්නා ලද පුද්ගලයින්

අනුක්‍රමික අංකය	නම	අත්අඩංගුවට ගත් දිනය	රඳවා තබන ලද්දේ කා විසින්ද	නිදහස් කළ දිනය	රටින් අයත් කළ දිනය
* 1.	නාගුගේ පුත් තවයි	...	ස. පො. අ. මන්නාරම	...	...
* 2.	සිත්තයිසා උඩයාර්ගේ පුත් මුතු	...	එම	...	...
* 3.	රාමසාමි රෙඩ්ඩියාර්ගේ පුත් නඩරාසා	...	එම	...	...
* 4.	කන්දියාගේ පුත් නවසිව්සාමි	...	එම	65. 8.30	...
* 5.	පිට්ටේගේ පුත් මුතුසාමි	...	එම	...	...
* 6.	කරුප්පියා සාතප්පන්	...	එම	...	...
* 7.	රාමන්ගේ පුත් තිරුමාල්	...	එම	...	...
* 8.	වෙල්ලායන්ගේ පුත් කරුප්පියා	...	එම	...	...
* 9.	සිත්තසාමිගේ පුත් මුතුසාමි	...	එම	...	...
10.	සිත්තසාමිගේ පුත් කරුමු	...	එම	...	65.10. 8
11.	රෙත්තසාමිගේ පුත් සිව්සාමි	...	එම	...	65.10. 8
* 12.	පලනියප්පන්ගේ පුත් තල්ලකමිනි	...	එම	...	...
13.	අරසප්පන්ගේ පුත් මුතු	...	එම	65.10.12	...
* 14.	කෝතාලිගේ පුත් මායන්ඩි	...	එම	...	...
15.	වෙන්ගඩසලාමි ලෙඩ්ඩුමි	...	එම	65. 8. 1	...
16.	වෙන්ගඩසලාමි ගෝවින්දසාමි	...	එම	65. 8. 1	...
17.	පෙරියසාමිගේ පුත් මර්දායි	...	එම	65. 8. 1	...
18.	තායම්මා වෙන්ගඩසලාමි	...	එම	65. 8. 1	...
* 19.	කරුප්පියාගේ පුත් සංගඩියා	...	එම	...	...
20.	වෙන්ගඩසලාමි කරුප්පියා	...	එම	65. 8. 1	...
21.	අප්පාඩු පෙරියසාමි	...	එම	...	...
22.	සවරිමුත්තු වේදමුත්තු	...	එම	65. 8. 1	...
23.	මුතු ඉරුලන්ඩි අන්ගුවාමි	...	එම	65.10.25	...
		...	එම	65.10.18	...

* අයත්කරුගේ ඇතුළත් මත අත් අඩංගුවට රඳවා සිටී.

“ඉ” ලැයිස්තුව

1960 ජනවාරි 1 වන දින සිට 1965 අගෝස්තු 6 වන දින දක්වා කිලිනොච්චි ජන්දයක කොටසක් ලෙස කුරුමා දිස්ත්‍රික්කයෙන් එක් වරකට එම
අත් අඩංගුවට ගන්නා ලද පුද්ගලයින්

අනුක්‍රමික අංකය	නම	අත්අඩංගුවට ගත් දිනය	නිදහස් කළ දිනය	නැවත අත් අඩංගුවට ගත් දිනය	නිදහස් කළ දිනය	අස්කළ දිනය
1.	රාක්කප්පන්ගේ පුත් රාමයියා	...	62. 7. 5	62. 7. 20	62. 8. 16	...
2.	වේලුක්කුගේ පුත් සින්ගරායර්	...	62. 7. 6	62. 7. 21	63. 1. 15	63. 3. 5
3.	කුප්පායියන්ගේ පුත් කාලිමුත්තු	...	62. 7. 31	62. 8. 9	62. 12. 5	...
4.	පාලයියාගේ පුත් ගෝවින්දන්	...	63. 2. 5	63. 7. 22	63. 9. 24	62. 12. 16
5.	වෙල්ලයාගේ පුත් පාන්ඩි	...	64. 6. 3	64. 6. 5	64. 7. 29	63. 10. 16
6.	මුත්තයියා රත්නම්	...	64. 7. 9	64. 7. 11	65. 7. 16	...
7.	පුප්පයියා පුත්දරම්	...	64. 7. 9	64. 7. 11	65. 7. 17	65. 8. 16
8.	ආර්. රාජු	...	64. 7. 18	64. 12. 28	65. 7. 13	...
9.	එම්. ඉරුනයිම්	...	64. 8. 15	64. 8. 17	65. 7. 13	...
*10.	පුප්පයියාගේ පුත් කරුපයියා	...	64. 9. 11	64. 12. 14	65. 7. 18	...
11.	රාමන් උත්තිරාන්	...	64. 10. 14	64. 12. 28	65. 7. 23	65. 7. 23
12.	වී. නඩරාජා	...	64. 10. 14	64. 12. 28	65. 7. 13	65. 9. 8
13.	පුප්පයියා රාමයාම්	...	64. 10. 14	64. 12. 28	65. 7. 13	65. 7. 26
*14.	එම්. දෙරෙයිසාම්	...	64. 10. 17	64. 12. 28	65. 7. 13	...
15.	මානික්කම් පලනි	...	64. 11. 2	64. 12. 29	65. 7. 13	65. 9. 8
16.	වී. අරුනගිරි	...	64. 11. 2	64. 12. 29	56. 7. 13	55. 9. 22
*17.	වෙන්ගඩයාලම් රත්නම්	...	64. 11. 8	64. 12. 28	65. 7. 28	...
*18.	පුප්පයියා රත්නම්	...	64. 11. 10	64. 12. 29	65. 7. 13	...
19.	පුත්දරාජා වෙල්ලයියා	...	64. 12. 12	64. 12. 29	65. 7. 13	65. 8. 23
20.	කරුපයියා තුරයිරායා	...	64. 12. 17	64. 12. 29	65. 7. 13	65. 8. 23
21.	වී. සාන්තවලියන්	...	64. 12. 17	64. 12. 29	65. 8. 1	65. 10. 20

* අස්කිරීමේ ඇතුළුවමින් මත අත් අඩංගුවට රඳවා තිබේ.

செலுத்தல்

செலுத்தல்

அநுபந்தம்

3.11.65 வினா இல. 2 க்கான விடையுடன் சமர்ப்பிக்கப்பட்ட அட்டவணைகள்

தொகுப்பு “அ”

1960 ம் ஆண்டு ஜனவரி 1 தொடக்கம் 1965 ம் ஆண்டு ஏப்ரல் 1 வரை கீழ்க்கண்ட தொகுதியில் சமுசயக் கன்னக் குடியேற்றக்காரர்களாகக் கைது செய்யப்பட்ட ஆட்கள்

தொடர் இல.	பெயர்	கைது செய்யப்பட்ட திகதி	ஆரால் தடுப்புக்காவலில் வைக்கப்பட்டது	விடுபட்ட திகதி	அகற்றப்பட்ட திகதி
1.	சலரிமுத்து நாடார் தவசிமுத்து நாடார்	.. 22. 1.60	.. பொலிசு உதவி அத்தியட்சகர், யாழ்ப்பாணம்	..	29. 1.60
2.	அழகர் நாடார் வீரம்மா காளிநாடார்	.. 22. 1.60	..	..	29. 1.60
3.	காளிமுத்து கறுப்பையா	.. 22. 1.60	..	..	29. 1.60
4.	வேலு நாடார் நடேசு நாடார்	.. 22. 1.60	..	24. 1.60	..
5.	கறுப்பையா நாடார் சாமையா நாடார்	.. 22. 1.60	..	..	29. 1.60
6.	இருளப்பு இரத்தினம்	.. 23. 1.60	..	24. 1.60	..
7.	கறுப்பையா சின்னத்தம்பி	.. 23. 1.60	..	24. 1.60	..
8.	தொண்டி ராசு	.. 23. 1.60	..	24. 1.60	..
9.	சுப்பையா சுந்தரம்	.. 23. 1.60	..	24. 1.60	..
10.	தொண்டி கறுப்பையா	.. 23. 1.60	..	24. 1.60	..
11.	அடைக்கலம் சுப்பையா	.. 23. 1.60	..	24. 1.60	..
12.	கண்ணுசாமி வேலுசாமி	.. 27. 4.60	..	24. 1.60	..
13.	கறுப்பையா நாடார் சண்முகம் நாடார்	.. 23. 7.60	..	..	25. 5.60
14.	சுப்பையா நாடார் சின்னையா நாடார் மகன்	.. 23. 7.60	..	27. 7.60	..
15.	ராமன் வேலு	.. 26. 7.60	..	17. 9.60	..
16.	வீரன் குப்புசாமி	.. 22. 8.60	..	..	14. 9.60
17.	வெள்ளையன் தேவர் முத்து தேவர்	.. 30. 9.60	..	23. 8.60	..
18.	நாயவர் மாரியப்பன்	.. 21.11.60	..	2.10.60	..
19.	தர்மு வேலு	.. 21.11.60	..	..	15.12.60
20.	நடராசன், முத்து வைத்தியானந்த தேசிகர் மகன்	.. 29.12.60	..	..	15.12.60
21.	சுப்பையா, கிழவன் மகன்	.. 4. 1.61	..	..	22. 1.61
22.	பாண்டி, முனியாண்டி மகன்	.. 4. 1.61	..	..	6. 1.61
23.	உலகன் ராமையா	.. 4. 4.61	..	..	6. 1.61
24.	கோவிந்த ஆச்சாரி, நாகலிங்க ஆச்சாரி மகன்	.. 4. 4.61	..	..	17. 6.61
25.	குப்புசாமி முத்துசாமி	.. 30. 7.61	..	..	17. 6.61
26.	கந்தசாமி முருகேசு	.. 30. 7.61	..	..	29. 1.61
				..	8.10.61

தொடர் இல.	பெயர்	கைது செய்யப்பட்ட திகதி	சூரல் தடுப்புக்காவலில் வைக்கப்பட்டது	விற்பட்ட திகதி	அகற்றப்பட்ட திகதி
27.	காளிமுத்து சுட்டையா	.. 30. 7.61	பொலிச உதவி அத்தியட்சகர், பாழப்பாணம்	..	29. 9.61
28.	ராதையா தங்கவேலு	.. 30. 7.61	ஷே	..	24. 9.61
29.	வீரப்பன் ராசு	.. 30. 7.61	ஷே	..	24. 9.61
30.	நாராயணன் ஐயாசாமி	.. 30. 7.61	ஷே	..	17.11.61
31.	சுப்பிரமணியம் மாரிமுத்து	.. 30. 7.61	ஷே	..	17.11.61
32.	சூரசமுத்து அந்தோனி	.. 21. 8.61	ஷே	21. 8.61	..
33.	காரியப்பன் கிசயன்	.. 21. 8.61	ஷே	26. 8.61	..
34.	லெச்சுமணன், சங்கரலிங்கம் மகன்	.. 21. 8.61	ஷே	..	14.11.61
35.	அருளப்பு சீனிவாசகம்	.. 21. 8.61	ஷே	1. 9.61	..
36.	சோமு, காளியப்பன் மகன்	.. 21. 8.61	ஷே	..	1. 9.61
37.	ஆறுமுகம், பண்டாரன் மகன்	.. 22. 8.61	ஷே	..	8.12.61
38.	பாளுக் காதர்	.. 13. 9.61	ஷே	..	5.11.61
39.	மஜீத், கே. எம். ஹமீட் மகன்	.. 13. 9.61	ஷே	..	5.11.61
40.	ஜலால்தின் முகமத் காசிம்	.. 13. 9.61	ஷே	..	5.11.61
41.	ஆசை மாணிக்கம், மைக்கேல் மகன்	.. 8.11.61	ஷே	..	5.11.61
42.	இப்ராஹிம் சாகுல் ஹமீத்	.. 29. 1.62	ஷே	31. 1.62	1.12.61
43.	காளிமுத்து பஞ்சவர்ணம்	.. 31. 1.62	ஷே	31. 1.62	..
44.	கங்கசிவ, கணபதிப்பிள்ளை மகன்	.. 12. 2.62	ஷே	..	24. 2.62
45.	சாகுல் ஹமீத், அல்லாபிச்சை மகன்	.. 26. 2.62	ஷே	..	10. 3.62
46.	கோவிந்தன், ஆரியன் மகன்	.. 6. 5.62	ஷே	..	12. 5.62
47.	கமல்ப்பன், வீரப்பிள்ளை மகன்	.. 21. 5.62	ஷே	..	25. 5.62
48.	சூரசு, செபஸ்தியன் மகன்	.. 2. 6.62	ஷே	..	7. 8.62
49.	அடைக்கலம் ஆரோங்கியன்	.. 2. 6.62	ஷே	6. 6.62	..
50.	மைக்கல் யேசுதாசன்	.. 2. 6.62	ஷே	6. 6.62	..
51.	சவரிமுத்து, ஞானமுத்து மகன்	.. 2. 6.62	ஷே	..	12. 8.62
52.	காளிமுத்து, வெள்ளைசாமி மகன்	.. 5. 6.62	ஷே	..	30. 6.62
53.	அந்தோனிசாமி, சவரிமுத்து மகன்	.. 5. 6.62	ஷே	..	30. 6.62
54.	ஆரோங்கியசாமி, செபஸ்தி உடையார் மகன்	.. 5. 6.62	ஷே	..	30. 6.62
55.	பொன்னுசாமி, சொக்கா கவுண்டர் மகன்	.. 5. 6.62	ஷே	..	5. 7.62
56.	ராசமணி, கறுப்பையா மகன்	.. 5. 6.62	ஷே	..	30. 6.62
57.	செல்லம், பொன்னமுரு மகன்	.. 5. 6.62	ஷே	..	30. 6.62
58.	பெருமாள், கோவிந்தன் மகன்	.. 6. 6.62	ஷே	..	23. 6.62
59.	ராமு அல்லது ராமன், பச்சைமுத்து மகன்	.. 20. 6.62	ஷே	..	3. 7.62
60.	வேலுசாமி அல்லது குருசாமி, நில்குலதர் தேவர் மகன்	.. 30. 6.62	ஷே	..	11. 7.62

பெரிசீலம்

பெரிசீலம்

தொடர் இல.	பெயர்	கைது செய்யப்பட்ட திகதி	ஆரால் தடுப்புக்காவலில் வைக்கப்பட்டது	நிறுபட்ட திகதி	அகற்றப்பட்ட திகதி
61.	அப்பாத்துரை, பக்கிராமி மகன்	.. 30. 6.62	பொலிசு உதவி அத்தியட்சகர், யாழ்ப்பாணம்	.. —	.. 11. 7.62
62.	காசி, பூலம் மகன்	.. 4. 7.62	ஷே	.. —	.. 28. 7.62
63.	உடையன், காரி மகன்	.. 5. 7.62	ஷே	.. புரட்டாதி 62	.. —
64.	செபஸ்தியன், சந்தியாகு மகன்	.. 6. 7.62	ஷே	.. —	.. 24. 7.62
65.	மைக்கல் மரியனாயகம்	.. 6. 7.62	ஷே	.. 21. 7.62	.. —
66.	குசை செபஸ்தியன்	.. 6. 7.62	ஷே	.. 24. 7.62	.. —
67.	குழந்தை, சவரிமுத்து மகன்	.. 6. 7.62	ஷே	.. —	.. 2. 8.62
68.	அருள், லொர்து மகன்	.. 6. 7.62	ஷே	.. —	.. 24. 7.62
69.	சந்தியாகு, சின்னப்பன் மகன்	.. 6. 7.62	ஷே	.. —	.. 30.12.62
70.	ராசு, மைக்கல் மகன்	.. 6. 7.62	ஷே	.. —	.. 2. 1.63
71.	அருளானந்தன், இன்னாசி மகன்	.. 6. 7.62	ஷே	.. —	.. 24. 7.62
72.	பங்குராவி, மைக்கல் மகன்	.. 6. 7.62	ஷே	.. —	.. 30.12.62
73.	குமரையா அல்லது தர்மலிங்கம், சுப்பையா மகன்	.. 13. 7.62	ஷே	.. —	.. 27. 7.62
74.	சாமுவேல், செல்வநாயகம் மகன்	.. 17. 7.62	ஷே	.. 24. 7.62	.. —
75.	சூறுமுகம், பிச்சைமுத்து மகன்	.. 19. 7.62	ஷே	.. 26. 7.62	.. —
76.	நல்லாள், கோரி மகன்	.. 19. 7.62	ஷே	.. —	.. 1. 8.62
77.	சின்னையா, முனியாண்டி மகன்	.. 20. 7.62	ஷே	.. —	.. 5. 8.62
78.	குருசாமி, சின்னசாமி மகன்	.. 21. 7.62	ஷே	.. —	.. 5. 8.62
79.	கறுப்புசாமி, மகாலிங்கம் மகன்	.. 21. 7.62	ஷே	.. —	.. 5. 8.62
80.	நாகலிங்கம் வேலாயுதம்	.. 23. 7.62	ஷே	.. —	.. 5.12.62
81.	முத்து, ராமையா மகன்	.. 24. 7.62	ஷே	.. —	.. 5. 8.62
82.	கருப்பையா, வேலுசாமி மகன்	.. 24. 7.62	ஷே	.. —	.. 5. 8.62
83.	கார்மேகம், ராமு மகன்	.. 24. 7.62	ஷே	.. —	.. 5. 8.62
84.	நடராசா, நாகலிங்கம் மகன்	.. 31. 7.62	ஷே	.. —	.. 8. 8.62
85.	ஆண்டி, கறுப்பன் மகன்	.. 31. 7.62	ஷே	.. —	.. 8. 8.62
86.	அழகு, கறுப்பையா மகன்	.. 31. 7.62	ஷே	.. —	.. 8. 8.62
87.	குமரய்யா, பழனி மகன்	.. 31. 7.62	ஷே	.. —	.. 8. 8.62
88.	சவரிமுத்து, மைக்கல் மகன்	.. 31. 7.62	ஷே	.. —	.. 8. 8.62
89.	உடையார், உடையார் மகன்	.. 9. 8.62	ஷே	.. 13. 8.62	.. —
90.	முருகையா, செல்லப்பா முருகையா மகன்	.. 20. 8.62	ஷே	.. —	.. 9. 9.62
91.	குப்புசாமி பக்கிராமி, குப்புசாமி மகன்	.. 20. 8.62	ஷே	.. —	.. 4. 9.62
92.	செபஸ்தியன் மைக்கல்	.. 24. 8.62	ஷே	.. —	.. 4. 9.62
93.	பெரியசாமி காசி	.. 27. 8.62	ஷே	.. 25. 8.62	.. —
94.	வேலு நாடாரசாமி துரை நாடாசு	.. 29. 8.62	ஷே	.. 27. 8.62	.. —
				.. 2. 9.62	.. —

பெரிசுதீபம்

பெரிசுதீபம்

தொடர் இல.	பெயர்	கைது செய்யப்பட்ட திகதி	ஆரால் தடுப்புக்காவலில் வைக்கப்பட்டது	விடுபட்ட திகதி	அகற்றப்பட்ட திகதி
95.	சண்முகம் சுந்தரம்	.. 4. 9.62	பொலிக உதவி அத்தியட்சகர், யாழ்ப்பாணம்	.. 31.10.62	.. —
96.	வெள்ளையன் தவசி	.. 4. 9.62	பொலிக உதவி அத்தியட்சகர், யாழ்ப்பாணம்	.. 31.10.62	.. —
97.	சித்தரன் உமையன்	.. 4. 9.62	பொலிக உதவி அத்தியட்சகர், யாழ்ப்பாணம்	.. 31.10.62	.. —
98.	சுவரிமுத்து வேதமுத்து	.. 4. 9.62	பொலிக உதவி அத்தியட்சகர், யாழ்ப்பாணம்	.. 17.10.62	.. —
99.	கார்மேக தேவர் பொன்னுசாமி	.. 9. 9.62	பொலிக உதவி அத்தியட்சகர், யாழ்ப்பாணம்	.. 22.12.62	.. —
100.	அலமேலுமகன் காசி, ராமையா மகன்	.. 14. 9.62	பொலிக உதவி அத்தியட்சகர், யாழ்ப்பாணம்	.. —	.. 27. 9.62
101.	கதிசேசன் அல்லது பழனியாண்டி மகன்	..	பொலிக உதவி அத்தியட்சகர், யாழ்ப்பாணம்	..	..
102.	அல்லது பழனியாண்டி மகன்	.. 15. 9.62	பொலிக உதவி அத்தியட்சகர், யாழ்ப்பாணம்	..	.. 27. 9.62
103.	மாணிக்கம், ராமசாமி மகன்	.. 16. 9.62	பொலிக உதவி அத்தியட்சகர், யாழ்ப்பாணம்	..	.. 11.10.62
104.	அழகசாமி, முனியப்பன் மகன்	.. 16. 9.62	பொலிக உதவி அத்தியட்சகர், யாழ்ப்பாணம்	..	.. 11.10.62
105.	எ. பீர் ஜனலியா முகமது	.. 27. 9.62	பொலிக உதவி அத்தியட்சகர், யாழ்ப்பாணம்	..	.. 7.12.62
106.	ராபு, குஞ்சி மகன்	.. 3.10.62	பொலிக உதவி அத்தியட்சகர், யாழ்ப்பாணம்	..	.. 27.10.62
107.	வேதையா, ஆறுமுகம் மகன்	.. 3.10.62	பொலிக உதவி அத்தியட்சகர், யாழ்ப்பாணம்	..	.. 27.10.62
108.	ராமசாமி ரெட்டியார் அருணாச்சலம்	.. 5.10.62	பொலிக உதவி அத்தியட்சகர், யாழ்ப்பாணம்	.. 20.10.62	.. —
109.	குமார், சின்னையா ரெட்டியார் மகன்	.. 5.10.62	பொலிக உதவி அத்தியட்சகர், யாழ்ப்பாணம்	..	.. 17.10.62
110.	சுந்தரம், முத்தையா மகன்	.. 5.10.62	பொலிக உதவி அத்தியட்சகர், யாழ்ப்பாணம்	..	.. 17.10.62
111.	ஆர். மணியம், சாமசாமி மகன்	.. 5.10.62	பொலிக உதவி அத்தியட்சகர், யாழ்ப்பாணம்	..	.. 17.10.62
112.	கோபால் நாயுடு, கோபால் மகன்	.. 5.10.62	பொலிக உதவி அத்தியட்சகர், யாழ்ப்பாணம்	..	.. 17.10.62
113.	வைத்திலிங்கம், மந்திரி மகன்	.. 10.10.62	பொலிக உதவி அத்தியட்சகர், யாழ்ப்பாணம்	..	.. 21.10.62
114.	ராசேந்திரன், மரியகாந்தன் மகன்	.. 26.10.62	பொலிக உதவி அத்தியட்சகர், யாழ்ப்பாணம்	..	.. 7.11.62
115.	ராபு, வெள்ளையா மகன்	.. 1.11.62	பொலிக உதவி அத்தியட்சகர், யாழ்ப்பாணம்	..	.. 14.11.62
116.	விஸ்வநாதன், வீரையா பிள்ளை மகன்	.. 3.11.62	பொலிக உதவி அத்தியட்சகர், யாழ்ப்பாணம்	..	.. 14.11.62
117.	மருப்பு குப்பு மூக்கன்	.. 3.11.62	பொலிக உதவி அத்தியட்சகர், யாழ்ப்பாணம்	.. 28.11.62	.. —
118.	சப்பிரமணியம், பாலையா மகன்	.. 3.11.62	பொலிக உதவி அத்தியட்சகர், யாழ்ப்பாணம்	..	.. 14.11.62
119.	பக்கிரிசாமி, சின்னையா மகன்	.. 3.11.62	பொலிக உதவி அத்தியட்சகர், யாழ்ப்பாணம்	..	.. 14.11.62
120.	முத்தையா, கபிரியல் மகன்	.. 8.11.62	பொலிக உதவி அத்தியட்சகர், யாழ்ப்பாணம்	..	.. 23.11.62
121.	காளிமுத்து சோவனாண்டி	.. 10.11.62	பொலிக உதவி அத்தியட்சகர், யாழ்ப்பாணம்	..	.. 21.11.62
122.	கறுப்பையா, முருகையா மகன்	.. 12.11.62	பொலிக உதவி அத்தியட்சகர், யாழ்ப்பாணம்	..	.. 23.11.62
123.	யூ. சோலையப்பன்	.. 20.11.62	பொலிக உதவி அத்தியட்சகர், யாழ்ப்பாணம்	.. 21.11.62	.. —
124.	முத்துக்கண்டு, வீரையா மகன்	.. 21.11.62	பொலிக உதவி அத்தியட்சகர், யாழ்ப்பாணம்	..	.. 2.12.62
125.	சுந்தரவேலு, காமாட்சி மகன்	.. 21.11.62	பொலிக உதவி அத்தியட்சகர், யாழ்ப்பாணம்	..	.. 2.12.62
126.	தங்கசாமி, இராபு மகன்	.. 22.11.62	பொலிக உதவி அத்தியட்சகர், யாழ்ப்பாணம்	..	.. 7.12.62
127.	அமிர்தம், நடேசன் மகன்	.. 28.11.62	பொலிக உதவி அத்தியட்சகர், யாழ்ப்பாணம்	..	.. 9.12.62
128.	மாணிக்கம், சாமிமுத்து மகன்	.. 28.11.62	பொலிக உதவி அத்தியட்சகர், யாழ்ப்பாணம்	..	.. 9.12.62
	வேதமுத்து, இருதயன் மகன்	.. 28.11.62	பொலிக உதவி அத்தியட்சகர், யாழ்ப்பாணம்	..	.. 9.12.62

பேரிஞ்சு

பேரிஞ்சு

தொடர் இல.	பெயர்	கைது செய்யப்பட்ட திகதி	ஆரால் தடுப்புக்காவலில் வைக்கப்பட்டது	விடுபட்ட திகதி	அகற்றப்பட்ட திகதி
129.	ராயப்பன், அருளாண்டி மகன்	.. 28.11.62	பொலிசு உதவி அத்தி. யாழ்ப்பாணம்	..	9.12.62
130.	செபஸ்தியன், இருதயன் மகன்	.. 28.11.62	மே	..	9.12.62
131.	ஏ. இன்னசி	.. 28.11.62	மே	..	..
132.	கொட்டசாமி, மூக்கன் மகன்	.. 30.11.62	மே	2.12.62	..
133.	உடையார், கறுப்பையா மகன்	.. 1.12.62	மே	..	9.12.62
134.	ரி. பெரியசாமி	.. 4.12.62	மே	..	9.12.62
135.	கே. குப்புசாமி	.. 6.12.62	மே	4. 2.63	..
136.	செல்லையா, இராமசாமி மகன்	.. 6.12.62	மே	7.12.62	..
137.	நல்லையா, ஆறுமுகம் மகன்	.. 6.12.62	மே	..	14.12.62
138.	கொட்டசாமி, கறுப்பையா மகன்	.. 6.12.62	மே	..	14.12.62
139.	செபஸ்தியன், மைக்கல் மகன்	.. 7.12.62	மே	..	14.12.62
140.	மணியம், மாணிக்கம்பிள்ளை மகன்	.. 16.12.62	மே	..	14.12.62
141.	சவரிமுத்து, சுவாக்கியன் உடையார் மகன்	.. 16.12.62	மே	..	23.12.62
142.	துரைராசா, இராமையா உடையார் மகன்	.. 16.12.62	மே	..	23.12.62
143.	உத்துராசி, சுப்பையா மகன்	.. 16.12.62	மே	..	23.12.62
144.	கணவதி, சிதம்பரம் மகன்	.. 19.12.62	மே	..	28.12.62
145.	பிச்சை, முத்துக்கறுப்பன் மகன்	.. 19.12.62	மே	..	27. 1.63
146.	ஏ. காளிமுத்து	.. 19.12.62	மே	26.12.62	..
147.	நாகலிங்கம், கருப்பண்ணன் மகன்	.. 19.12.62	மே	16. 4.63	..
148.	ஜி. கிருஷ்ணன்	.. 19.12.62	மே	24.12.62	..
149.	இராமசுந்திரன், முத்துமணி தேவர்	.. 25.12.62	மே	..	30.12.62
150.	குஞ்சுவேலு, திருதைய தேவர்	.. 25.12.62	மே	..	30.12.62
151.	ஆறுமுகம், கறுப்பண்ண தேவர் மகன்	.. 25.12.62	மே	..	30.12.62
152.	இராஜகோபால், நாராயணசாமி மகன்	.. 30.12.62	மே	..	6. 1.63
153.	செல்லையா, ரெங்கசாமி மகன்	.. 30.12.62	மே	..	6. 1.63
154.	பத்மநாதன், பெரியதம்பி மகன்	.. 30.12.62	மே	..	6. 1.63
155.	அப்துல் ரசாக், அசன் மொகிதின் மகன்	.. 8. 1.63	மே	..	20. 1.63
156.	ஏ. வியாகம்	.. 11. 1.63	மே	..	20. 1.63
157.	அருளானந்தம், சவரிமுத்து மகன்	.. 22. 1.63	மே	..	3. 2.63
158.	பழனியாண்டி, நச்சியப்பன் மகன்	.. 22. 1.63	மே	..	8. 2.63
159.	ஏ. அழகன்	.. 31. 1.63	மே	..	10. 2.63
160.	இராயர் சூசை	.. 1. 2.63	மே	..	..
161.	மைக்கேல், மைக்கேல் மகன்	.. 1. 2.63	மே	4. 2.62	10. 2.63
162.	ஜி. சவரிமுத்து	.. 1. 2.63	மே	11. 2.63	..

பெரியகிளியை

பெரியகிளியை

தொடர் இன்.	பெயர்	கைது செய்யப்பட்ட திகதி	மூரால் தடுப்புக்காவலில் வைக்கப்பட்டது	விற்பட்ட திகதி	அகற்றப்பட்ட திகதி
163.	பாலசாமி, இராமு மகன்	.. 5. 2.63	பொலிசு உதவி அத்தி. யாழ்ப்பாணம்	..	20. 2.63
164.	விஸ்வநாதன், வீரையன் மகன்	.. 5. 2.63	பெ	..	20. 2.63
165.	ஐயாத்துரை, பொன்னுசாமி மகன்	.. 5. 2.63	பெ	..	15. 2.63
166.	காசிநாதன், கன்னிசாமி மகன்	.. 5. 2.63	பெ	..	24. 2.63
167.	கணேசன், காளிமுத்து மகன்	.. 21. 2.63	பெ	..	8. 3.63
168.	கருப்பையா, பழனி மகன்	.. 28. 2.63	பெ	..	10. 3.63
169.	மாடன்முத்து, பெருமாள்மாடன் மகன்	.. 28. 2.63	பெ	..	22. 3.63
170.	ஐயாத்துரை, கோவிந்தசாமி மகன்	.. 11. 3.63	பெ	..	22. 3.63
171.	முத்துசாமி, மூக்கன் மகன்	.. 2. 4.63	பெ	..	21. 4.63
172.	மூக்கையா, கறுத்ததாதயன் மகன்	.. 2. 4.63	பெ	..	21. 4.63
173.	சாணையா, கிழவன் மகன்	.. 4. 4.63	பெ	..	21. 4.63
174.	சுப்பையா, முருகையா மகன்	.. 5. 4.63	பெ	..	26. 4.63
175.	கோபால், பொன்னையா மகன்	.. 5. 4.63	பெ	..	26. 4.63
176.	முருகேசு, கயம்பு மகன் ..	.. 6. 4.63	பெ	..	26. 4.63
177.	வேலுச்சாமி, இராசையா மகன்	.. 7. 4.63	பெ	..	8. 5.63
178.	சந்தியாகோ, தோமையார் மகன்	.. 16. 4.63	பெ	..	1. 5.63
179.	வீரையா, கிழவன் மகன்	.. 16. 4.63	பெ	..	1. 5.63
180.	கொட்டமுத்து, முனியாண்டி மகன்	.. 16. 4.63	பெ	..	1. 5.63
181.	தாம்மியகார் நாயகர், அண்டிநாயகர் மகன்	.. 17. 4.63	பெ	..	5. 5.63
182.	சுப்பிரமணியம், கந்தையா மகன்	.. 17. 4.63	பெ	..	1. 5.63
183.	நடராசா, சுப்பையா மகன்	.. 17. 4.63	பெ	..	3. 5.63
184.	மொகிதின், சிந்து கொளாஞ்சியன் மகன்	.. 17. 4.63	பெ	..	8. 5.63
185.	வீ. கே. நாகசிங்கம் ..	.. 17. 4.63	பெ	19. 4.63	..
186.	நாராயணன், பிச்சை மகன்	.. 19. 4.63	பெ	..	15. 5.63
187.	வேலுசாமி, கறுப்பண்ணன் தேவர் மகன்	.. 20. 4.63	பெ	..	8. 5.63
188.	கோவிந்தன், வேலு மகன்	.. 20. 4.63	பெ	..	8. 5.63
189.	அழகு முத்து ..	.. 21. 4.63	பெ	12. 5.63	..
190.	சின்னவெள்ளையன், கறுப்பையா மகன்	.. 21. 4.63	பெ	..	8. 5.63
191.	கந்தசாமி, பெரியராமாநாயக்கர் மகன்	.. 25. 4.63	பெ	28. 4.63	10. 5.63
192.	கே. அருணாச்சலம் ..	.. 25. 4.63	பெ	..	..
193.	ஐயாகு, பொன்னுச்சாமி மகன்	.. 25. 4.63	பெ	..	10. 5.63
194.	இராமலிங்கம், வேங்கட மகன்	.. 25. 4.63	பெ	..	10. 5.63
195.	பிச்சை செட்டி முத்துசாமி	.. 26. 4.63	பெ	28. 4.63	..
196.	சந்தியாகோ இராயன் ..	.. 26. 4.63	பெ	27. 4.63	..

பெரிசீலம்

பெரிசீலம்

தொடர் இல.	பெயர்	கைது செய்யப்பட்ட திகதி	ஆரால் தடுப்புக்காவலில் வைக்கப்பட்டது	விடுபட்ட திகதி	அகற்றப்பட்ட திகதி
197.	செல்லமுத்து ஆரோக்கியம்	.. 30. 4.63	பொலிசு உதவி அத்தியட்சகர், யாழ்ப்பாணம்	.. 2. 5.63	.. —
198.	இருதயன், ஆரோக்கியம் மகன்	.. 30. 4.63	பொலிசு உதவி அத்தியட்சகர், யாழ்ப்பாணம்	.. —	.. 17. 5.63
199.	சூசு மானிக்கம், பாக்கியம் மகன்	.. 30. 4.63	பொலிசு உதவி அத்தியட்சகர், யாழ்ப்பாணம்	.. —	.. 17. 5.63
200.	மைக்கேல் சவரிமுத்து ..	.. 30. 4.63	பொலிசு உதவி அத்தியட்சகர், யாழ்ப்பாணம்	.. 2. 5.63	.. —
201.	அமிர்தம், ஆரோக்கியம் மகன்	.. 30. 4.63	பொலிசு உதவி அத்தியட்சகர், யாழ்ப்பாணம்	.. —	.. 17. 5.63
202.	இராச கோபால், பக்கிரிசாமி மகன்	.. 1. 5.63	பொலிசு உதவி அத்தியட்சகர், யாழ்ப்பாணம்	.. —	.. 17. 5.63
203.	சாதப்பா செல்லையா ..	.. 3. 5.63	பொலிசு உதவி அத்தியட்சகர், யாழ்ப்பாணம்	.. 9. 6.63	.. —
204.	அழகர், சுப்பையா மகன்..	.. 11. 5.63	பொலிசு உதவி அத்தியட்சகர், யாழ்ப்பாணம்	.. —	.. 2. 6.63
205.	இராமைமயா, முனியன் மகன்	.. 15. 5.63	பொலிசு உதவி அத்தியட்சகர், யாழ்ப்பாணம்	.. —	.. 2. 6.63
206.	மரியா அருள், மரியா கங்காணி மகன்	.. 16. 5.63	பொலிசு உதவி அத்தியட்சகர், யாழ்ப்பாணம்	.. —	.. 2. 6.63
207.	எம். கொளுந்து ..	.. 16. 5.63	பொலிசு உதவி அத்தியட்சகர், யாழ்ப்பாணம்	.. 17. 5.63	.. —
208.	அருளானந்தம், மைக்கேல் மகன்	.. 18. 5.63	பொலிசு உதவி அத்தியட்சகர், யாழ்ப்பாணம்	.. —	.. 30. 6.63
209.	சுப்பிரமணியம், இரத்தினவேல்பிள்ளை மகன்	.. 19. 5.63	பொலிசு உதவி அத்தியட்சகர், யாழ்ப்பாணம்	.. —	.. 12. 6.63
210.	எம். மானிக்கம், மரியா சூசை மகன்	.. 25. 5.63	பொலிசு உதவி அத்தியட்சகர், யாழ்ப்பாணம்	.. —	.. 19. 6.63
211.	செல்லையா, குமரையா மகன்	.. 29. 5.63	பொலிசு உதவி அத்தியட்சகர், யாழ்ப்பாணம்	.. —	.. 21. 6.63
212.	வீரையா, தொடடி வீரப்பன் மகன்	.. 29. 5.63	பொலிசு உதவி அத்தியட்சகர், யாழ்ப்பாணம்	.. —	.. 5. 7.63
213.	சொக்கலிங்கம், அருணாசலம் மகன்	.. 30. 5.63	பொலிசு உதவி அத்தியட்சகர், யாழ்ப்பாணம்	.. —	.. 23. 6.63
214.	கானிமுத்து, வெள்ளையன் மகன்	.. 3. 6.63	பொலிசு உதவி அத்தியட்சகர், யாழ்ப்பாணம்	.. —	.. 5. 7.63
215.	சின்னையா, வேலுச்சாமி மகன்	.. 3. 6.63	பொலிசு உதவி அத்தியட்சகர், யாழ்ப்பாணம்	.. —	.. 5. 7.63
216.	சின்னமுத்து ராமனாதன்..	.. 12. 6.63	பொலிசு உதவி அத்தியட்சகர், யாழ்ப்பாணம்	.. —	.. 16. 8.63
217.	குமாரசாமி, நடேசன் மகன்	.. 13. 6.63	பொலிசு உதவி அத்தியட்சகர், யாழ்ப்பாணம்	.. —	.. 5. 7.63
218.	இராமைமயா, கறுப்பையா மகன்	.. 13. 6.63	பொலிசு உதவி அத்தியட்சகர், யாழ்ப்பாணம்	.. —	.. 5. 7.63
219.	அருளாண்டு, ஆரோக்கியம் மகன்	.. 19. 6.63	பொலிசு உதவி அத்தியட்சகர், யாழ்ப்பாணம்	.. —	.. 10. 7.63
220.	குழந்தை, சவரிமுத்து மகன்	.. 21. 6.63	பொலிசு உதவி அத்தியட்சகர், யாழ்ப்பாணம்	.. —	.. 10. 7.63
221.	ஏ. பெரியசாமி ..	.. 2. 7.63	பொலிசு உதவி அத்தியட்சகர், யாழ்ப்பாணம்	.. 4. 7.63	.. —
222.	வடுவையன், பாலப்பன் மகன்	.. 8. 7.63	பொலிசு உதவி அத்தியட்சகர், யாழ்ப்பாணம்	.. —	.. 21. 7.63
223.	ஆரோக்கியம், ஆரோக்கியம் மகன்	.. 13. 7.63	பொலிசு உதவி அத்தியட்சகர், யாழ்ப்பாணம்	.. —	.. 28. 7.63
224.	சவரிமுத்து மானிக்கம், வேதமுத்து மகன்	.. 13. 7.63	பொலிசு உதவி அத்தியட்சகர், யாழ்ப்பாணம்	.. —	.. 28. 7.63
225.	குழந்தைசாமி, ஆரோக்கியம் மகன்	.. 13. 7.63	பொலிசு உதவி அத்தியட்சகர், யாழ்ப்பாணம்	.. —	.. 26. 7.63
226.	இராமைமயா, இருளன் மகன்	.. 22. 7.63	பொலிசு உதவி அத்தியட்சகர், யாழ்ப்பாணம்	.. —	.. 4. 8.63
227.	வேலுசாமி, கறுப்பையா மகன்	.. 23. 7.63	பொலிசு உதவி அத்தியட்சகர், யாழ்ப்பாணம்	.. —	.. 9. 8.63
228.	சந்திரராஜ், முனியசாமி மகன்	.. 25. 7.63	பொலிசு உதவி அத்தியட்சகர், யாழ்ப்பாணம்	.. —	.. 18. 8.63
229.	வீரையா, முத்தையா மகன்	.. 25. 7.63	பொலிசு உதவி அத்தியட்சகர், யாழ்ப்பாணம்	.. —	.. 22.11.63
230.	இப்பிரசிம் ஹமீத் ..	.. 3. 8.63	பொலிசு உதவி அத்தியட்சகர், யாழ்ப்பாணம்	.. 4. 8.63	.. —

பெரிசுத்தெ

பெரிசுத்தெ

தொடர் இல.	பெயர்	கைது செய்யப்பட்ட திகதி	ஆரால் தடுப்புக்காவலில் வைக்கப்பட்டது	விடுபட்ட திகதி	அகற்றப்பட்ட திகதி
231.	செட்டி, தர்மையா மகன்..	.. 3. 8.63	பொலிசு உதவி அத்தியட்சகர், யாழ்ப்பாணம்	.. 9. 8.63	.. —
232.	காளிமுத்து, செல்லன் மகன்	.. 3. 8.63	மே	.. —	.. 11. 9.63
233.	தர்மன் அஞ்சப்பன்	.. 3. 8.63	மே	.. 8. 8.63	.. —
234.	இராமசுந்தரம், சின்னக்குழந்தை மகன்	.. 17. 8.63	மே	.. —	.. 6. 9.63
235.	சுப்பையா, ரக்கப்பன் மகன்	.. 23. 8.63	மே	.. —	.. 11. 9.63
236.	எஸ். பாலசிங்கம், சங்கையா மகன்	.. 23. 8.63	மே	.. —	.. 11. 9.63
237.	எம். இராமசாமி ஆசாரி ..	.. 25. 8.63	மே	.. 6. 9.63	.. —
238.	எஸ். சீஸர்	.. 25. 8.63	மே	.. 7. 9.63	.. —
239.	கறுப்பையா, அழகன் மகன்	.. 24. 9.63	மே	.. —	.. 11.10.63
240.	கே. வேலு கர்ணயன் மகன்	.. 24. 9.63	மே	.. —	.. 11.10.63
241.	எஸ். இருளாண்டி	.. 26. 9.63	மே	.. 23.10.63	.. —
242.	சுப்பிரமணியம், முனியாண்டி மகன்	.. 27. 9.63	மே	.. —	.. 11.10.63
243.	சுப்பையா, சுப்பையா மகன்	.. 27. 9.63	மே	.. —	.. 13.10.63
244.	அருள், சவரிமுத்து மகன்	.. 30. 9.63	மே	.. —	.. 13.10.63
245.	பிச்சைமுத்து, முத்தையா மகன்	.. 10.10.63	மே	.. —	.. 27.10.63
246.	பீ. சிவசங்கரன் ஆச்சாரி ..	.. 10.10.63	மே	.. 17.10.63	.. —
247.	பெரியசாமி, வேலாயுதம் மகன்	.. 17.10.63	மே	.. —	.. 17. 7.64
248.	ஆர். மூக்கையா	.. 21.10.63	மே	.. 2. 2.64	.. —
249.	துருவன், திருமலை மகன்	.. 25.10.63	மே	.. —	.. 29.11.63
250.	ஐ. வீ. கறுப்பையா ..	.. 31.10.63	மே	.. 30. 3.64	.. —
251.	சுப்பையா, கறுப்பன் மகன்	.. 31.10.63	மே	.. —	.. 27.11.63
252.	டீ. கறுப்பண்ணன் பிள்ளை	.. 1.11.63	மே	.. 15.11.63	.. —
253.	அருணாசலம் செட்டியா, இராமசாமி செட்டியார் மகன்	.. 6.11.63	மே	.. —	.. 29.11.63
254.	வெள்ளைசாமி, கிழவன் மகன்	.. 10.11.63	மே	.. —	.. 29.11.63
255.	மாணிக்கம், முருகையா மகன்	.. 10.11.63	மே	.. —	.. 29.11.63
256.	பீ. காளிமுத்து	.. 12.11.63	மே	.. 13.11.63	.. —
257.	தங்கவேலு, இரத்தினம் மகன்	.. 17.11.63	மே	.. —	.. 8.12.63
258.	சந்தியாகோ, சவரிமுத்து மகன்	.. 23.11.63	மே	.. —	.. 11.12.63
259.	மாயாண்டி, முத்து மகன்	.. 25.11.63	மே	.. —	.. 13.12.63
260.	பொன்னையா, முனியாண்டி மகன்	.. 25.11.63	மே	.. —	.. 13.12.63
261.	நாச்சியப்பன், கறுப்பையா மகன்	.. 25.11.63	மே	.. —	.. 13.12.63
262.	இராகன், கறுப்பையா மகன்	.. 25.11.63	மே	.. —	.. 13.12.63
263.	பழனி, இராகப்பன் மகன்	.. 25.11.63	மே	.. —	.. 11.12.63
264.	அரசப்பன், வெள்ளையன் சுப்பையா மகன்	.. 25.11.63	மே	.. —	.. 13.12.63

பேர்தேர்தல்

பேர்தேர்தல்

தொடர் இல.	பெயர்	கைது செய்யப்பட்ட திகதி	ஆரால் தடுப்புக்காவலில் வைக்கப்பட்டது	விடுபட்ட திகதி	அகற்றப்பட்ட திகதி
265.	வெள்ளைசாமி, ஜயக்கண்ணு மகன்	25.11.63.	பொலிசு உதவி அத்தியட்சகர், யாழ்ப்பாணம்	—	13.12.63
266.	சுப்பையா, பொன்னையா மகன்	30.11.63	ஷே	—	15.12.63
267.	எம். உடையார்	30.11.63.	ஷே	9.12.63	—
268.	வேலு, இராமையா மகன்	1.12.63	ஷே	—	15.12.63
269.	மாணிக்கம், தோமஸ் மகன்	1.12.63	ஷே	—	19. 2.64
270.	கபரியல், அந்தோனி மகன்	1.12.63	ஷே	—	15.12.63
271.	இராமையா, கறுப்பையா மகன்	5.12.63	ஷே	—	25.12.63
272.	இராமையா, பொன்னப்பன் மகன்	8.12.63	ஷே	—	29.12.63
273.	அழகு லெட்சுமணன்	20.12.63	ஷே	6. 5.64	—
274.	அருளானந்தம் செபாஸ்தியாம்பிள்ளை	20.12.63	ஷே	21.12.63	—
275.	முனியாண்டி, ஆடநமர்லை மகன்	23.12.63	ஷே	—	12. 1.64
276.	காளிமுத்து, வீரப்பன் மகன்	27.12.63	ஷே	—	12. 1.64
277.	வடிவேலு, சுப்பையா மகன்	29.12.63	ஷே	—	12. 1.64
278.	நடேசன், நாகமுத்து மகன்	9. 1.64	ஷே	—	22. 1.64
279.	எம். சுப்பையா	7. 1.64	ஷே	21. 1.64	—
280.	மூர்த்தி, கந்தையா மகன்	13. 1.64	ஷே	—	24. 1.64
281.	செல்லையா, ஆறுமுகம் மகன்	13. 1.64	ஷே	—	24. 1.64
282.	சுப்பையா, ருக்கன் மகன்	14. 1.64	ஷே	—	24. 1.64
283.	சோமசுந்தரம், சுப்பிரமணியம் தேவர் மகன்	16. 1.64	ஷே	—	31. 1.64
284.	சாமிநாதன், தம்பிசாமி மகன்	16. 1.64	ஷே	—	31. 1.64
285.	இருதயம் அந்தோனி	20. 1.64	ஷே	20. 1.64	—
286.	துரைராசா, முத்து இருளாண்டி தேவர் மகன்	1. 2.64	ஷே	—	16. 2.64
287.	கறுப்பையா காளிமுத்து	19. 2.64	ஷே	20. 2.64	—
288.	அப்துல்லா மொகமது காகிம்	19. 2.64	ஷே	20. 2.64	—
289.	சீ. காகிம்	20. 2.64	ஷே	—	8. 3.64
290.	இராமசாமி, சுப்பையா மகன்	20. 2.64	ஷே	—	8. 3.64
291.	வேலுப்பிள்ளை குஞ்சிப்பிள்ளை	21. 2.64	ஷே	6. 3.64	—
292.	எஸ். அழகன்	21. 2.64	ஷே	24. 2.64	—
293.	ரங்குநாதன், ஆண்டி மகன்	21. 2.64	ஷே	—	8. 3.64
294.	சொக்கலிங்கம், வடிவேலு மகன்	11. 3.64	ஷே	—	20. 3.64
295.	விஸ்வலிங்கம், வேங்கடசாமிப்பிள்ளை மகன்	11. 3.64	ஷே	—	20. 3.64
296.	ஜெகநாதன், நடேசன் மகன்	11. 3.64	ஷே	—	20. 3.64
297.	அழகிரிசாமி, வேலாயுதம் சேர்வை மகன்	11. 3.64	ஷே	—	20. 3.64
298.	அமிர்தலிங்கம், தம்பிசாமி மகன்	11. 3.64	ஷே	—	20. 3.64

பெரிசீலம்

பெரிசீலம்

தொடர் இல.	பெயர்	கைது செய்யப்பட்ட திகதி	மூரல் தடுப்புக்காவலில் வைக்கப்பட்டது	விற்பட்ட திகதி	அகற்றப்பட்ட திகதி
299.	தங்கையா, நாகலிங்கம் மகன்	.. 11. 3.64	பொலிசு உதவி அத்தி. யாழ்ப்பாணம்	.. —	.. 27. 3.64
300.	குப்புசாமி, இராமசாமி மகன்	.. 11. 3.64	பொலிசு உதவி அத்தி. யாழ்ப்பாணம்	.. —	.. 27. 3.64
301.	வீரையா, காதன் மகன்	.. 11. 3.64	பொலிசு உதவி அத்தி. யாழ்ப்பாணம்	.. —	.. 20. 3.64
302.	எஸ். வீரப்பன்	.. 21. 3.64	பொலிசு உதவி அத்தி. யாழ்ப்பாணம்	.. 21. 3.64	.. —
303.	கே. இரத்தினம்	.. 20. 3.64	பொலிசு உதவி அத்தி. யாழ்ப்பாணம்	.. 22. 5.64	.. —
304.	கந்தசாமி சுப்பையா	.. 29. 3.64	பொலிசு உதவி அத்தி. மன்னார்	.. 22. 5.64	.. —
305.	பீ. கண்ணம்மா	.. 29. 3.64	பொலிசு உதவி அத்தி. மன்னார்	.. 22. 5.64	.. —
306.	பக்கிரிசாமி லட்சுமி	.. 29. 3.64	பொலிசு உதவி அத்தி. மன்னார்	.. 22. 5.64	.. —
307.	சுப்பையா குப்புசாமி	.. 29. 3.64	பொலிசு உதவி அத்தி. மன்னார்	.. 22. 5.64	.. —
308.	என். பக்கிரிசாமி	.. 29. 3.64	பொலிசு உதவி அத்தி. மன்னார்	.. 22. 5.64	.. —
309.	பீ. இரத்தினம்	.. 29. 3.64	பொலிசு உதவி அத்தி. மன்னார்	.. 30. 3.65	.. —
310.	ரெங்கசாமி, வீரன் மகன்	.. 12. 4.64	பொலிசு உதவி அத்தி. மன்னார்	.. —	.. 6. 5.64
311.	முகமது முஸ்தபா, செய்யது முகமது தம்பி மகன்	.. 18. 4.64	பொலிசு உதவி அத்தி. மன்னார்	.. 27. 10.64	.. —
312.	எஸ். தங்கையா	.. 21. 4.64	பொலிசு உதவி அத்தி. மன்னார்	.. —	.. 8. 5.64
313.	எம். சவுந்தரராசா	.. 21. 4.64	பொலிசு உதவி அத்தி. மன்னார்	.. —	.. 8. 5.64
314.	எஸ். மணியம்	.. 21. 4.64	பொலிசு உதவி அத்தி. மன்னார்	.. —	.. 8. 5.64
315.	முத்தையா தேவர் வேலுசாமி	.. 21. 4.64	பொலிசு உதவி அத்தி. மன்னார்	.. 30. 1.65	.. —
316.	பக்கிரிசாமி ஆறுமுகம்	.. 21. 4.64	பொலிசு உதவி அத்தி. மன்னார்	.. —	.. 29. 11.64
317.	கோவிந்தன் ராமையா	.. 21. 4.65	பொலிசு உதவி அத்தி. மன்னார்	.. 2. 7.64	.. —
318.	எஸ். இராமநாதன்	.. 21. 4.64	பொலிசு உதவி அத்தி. மன்னார்	.. 7. 11.64	.. —
319.	பொன்னுசாமி பாண்டி	.. 21. 4.64	பொலிசு உதவி அத்தி. மன்னார்	.. —	.. 12. 6.64
320.	சின்னையா கறுப்பையா	.. 21. 4.64	பொலிசு உதவி அத்தி. மன்னார்	.. 14. 6. 64	.. —
321.	கறுப்பாசாமி தேவர் முத்தையா	.. 21. 4.64	பொலிசு உதவி அத்தி. மன்னார்	.. 27. 6.64	.. —
322.	ஆண்டி காளிமுத்து	.. 21. 4.64	பொலிசு உதவி அத்தி. மன்னார்	.. 7. 8.64	.. —
323.	வீரப்பன், சுப்பையா மகன்	.. 5. 5.64	பொலிசு உதவி அத்தி. மன்னார்	.. —	.. 20. 5.64
324.	நாடிமுத்து வெள்ளசாமி	.. 6. 5.64	பொலிசு உதவி அத்தி. மன்னார்	.. —	.. 11. 12.64
325.	எஸ். அருளானந்தன்	.. 15. 5.64	பொலிசு உதவி அத்தி. மன்னார்	.. —	.. 31. 5.64
326.	எஸ். நடேசன்	.. 15. 5.64	பொலிசு உதவி அத்தி. மன்னார்	.. —	.. 23. 10.64
327.	வீ. கறுப்பையா	.. 3. 6.64	பொலிசு உதவி அத்தி. மன்னார்	.. —	.. 28. 6.64
328.	எஸ். அடைக்கலம்	.. 3. 6.64	பொலிசு உதவி அத்தி. மன்னார்	.. —	.. 28. 4.65
329.	ஏ. பெருமாள்	.. 3. 6.64	பொலிசு உதவி அத்தி. மன்னார்	.. 30. 10.64	.. —
330.	ஆர். பிச்சை	.. 3. 6.64	பொலிசு உதவி அத்தி. மன்னார்	.. 24. 8.64	.. —
331.	யு. நல்லன்	.. 3. 6.64	பொலிசு உதவி அத்தி. மன்னார்	.. 9. 11.64	.. —

பரிசீலிப்பது

பரிசீலிப்பது

தொடர் இல.	பெயர்	கைது செய்யப்பட்ட திகதி	ஆரண் தடுப்புக்காலத்தில் வைக்கப்பட்டது	பொலிசு உதவி அத்தி. மன்னார்	விடுபட்ட திகதி	அகற்றப்பட்ட திகதி
332.	எம். திருமலை	..	..	..	20.12.64	..
333.	வீ. அப்பாசுட்டி	..	..	பெடி	..	28. 6.64
334.	என். குப்புசாமி	..	..	பெடி	10. 8.64	..
335.	எஸ். பெருமாள்	..	..	பெடி	13. 6.64	..
336.	மூக்கன் கானிமுத்து	..	..	பெடி	30.10.64	..
337.	வெள்ளையன் சங்கையா	..	..	பெடி	..	10. 7.64
338.	அருளானந்தம் மாணிக்கம்	..	..	பெடி	14. 3.65	..
339.	மாணிக்கம் மைக்கேல் ராசா	..	..	பெடி	11. 7.64	..
340.	லெட்சுமணன் கறுப்பையா	..	..	பெடி	11. 7.64	..
341.	கோவிந்தன் தங்கவேலு	..	..	பெடி	2. 2.65	..
342.	சிவனு முனியாண்டி	..	..	பெடி	20.12.64	..
343.	வீரன் வேலுசாமி	..	..	பெடி	11. 7.64	..
344.	எம். செல்லையா ரெட்டியார்	..	..	பெடி	..	2. 3.64
345.	மோடையன் உருத்திரன்	..	..	பெடி	12. 11.64	..
346.	வேலுப்பிள்ளை சின்னத்தம்பி	..	..	பெடி	11. 7.64	..
347.	எம். இத்தையா	..	..	பெடி	12. 7.64	..
348.	சாமிநாதன் ஐயாசாமி	..	..	பெடி	..	22.11.64
349.	முத்தையா முனியப்பன்	..	..	பெடி	..	31. 7.64
350.	முத்துக்கறுப்பன் மெய்யப்பன்	..	..	பெடி	27. 4.65	..
351.	அருணாசலம் வயிரமுத்து	..	..	பெடி	..	31. 7.64
352.	இராமையா குமரையன்	..	..	பெடி	..	31. 7.64
353.	வெள்ளையன் உருத்திரன்	..	..	பெடி	11. 7.64	..
354.	துரைசாமி, மாயாண்டிசாமி மகன்	..	..	பெடி	..	5. 8.64
355.	கறுப்பையா சிதம்பரம்	..	..	பெடி	20.12.64	..
356.	வெள்ளையன் இராமன்	..	..	பெடி	6.12.64	..
357.	குமாரசாமி பாலு	..	..	பெடி	14.10.64	..
358.	பீ. சோணமுத்து	..	..	பெடி	25.12.64	..
359.	வீ. கருப்பையா	..	..	பெடி	7.11.64	..
360.	கே. கறுப்பையா	..	..	பெடி	20.12.64	..
361.	எம். ஆசீர்வாதம்	..	..	பெடி	..	7. 8.64
362.	பீ. இராமு	..	..	பெடி	28.10.64	..
363.	எம். ராசு	..	..	பெடி	26. 2.65	..
364.	எம். துரைராசா	..	..	பெடி	..	2. 3.65
365.	கே. அழகசாமி	..	..	பெடி	20. 1.65	..

பிரதிபலய

பிரதிபலய

தொடர் இல.	பெயர்	கைது செய்யப்பட்ட திகதி	ஆரால் தடுப்புக்காவலில் வைக்கப்பட்டது	விடுபட்ட திகதி	அகற்றப்பட்ட திகதி
366.	எம். செல்வையா	.. 18. 7.64	பொலிசு உதவி உத்தி. மன்னார்	.. 26. 6.65	..
367.	ஆர். வேலு	.. 18. 7.64	பொலிசு உதவி உத்தி. மன்னார்	..	.. 2.10.64
368.	பி. சங்கரன்	.. 18. 7.64	பொலிசு உதவி உத்தி. மன்னார்	..	.. 28. 4.65
369.	கே. முனியாண்டி	.. 18. 7.64	பொலிசு உதவி உத்தி. மன்னார்	..	.. 20. 7.65
370.	கே. தங்கவேலு	.. 18. 7.64	பொலிசு உதவி உத்தி. மன்னார்	.. 13.11.64	..
371.	எம். குரியநாயக்கர்	.. 18. 7.64	பொலிசு உதவி உத்தி. மன்னார்	..	.. 31. 7.64
372.	பி. மைக்கேல்	.. 18. 7.64	பொலிசு உதவி உத்தி. மன்னார்	..	.. 11.10.64
373.	எஸ். செபஸ்தியன்	.. 18. 7.64	பொலிசு உதவி உத்தி. மன்னார்	..	.. 6. 9.64
374.	எஸ். பழனியப்பன்	.. 18. 7.64	பொலிசு உதவி உத்தி. மன்னார்	..	.. 23.10.64
375.	கே. துரைராசா	.. 18. 7.64	பொலிசு உதவி உத்தி. மன்னார்	..	.. 31. 7.64
376.	எம். குழந்தைசாமி	.. 18. 7.64	பொலிசு உதவி உத்தி. மன்னார்	.. 17.10.64	..
377.	கந்தசாமி பாபு	.. 28. 7.64	பொலிசு உதவி உத்தி. மன்னார்	..	.. 2. 3.65
378.	முத்தன் சின்னையா	.. 28. 7.64	பொலிசு உதவி உத்தி. மன்னார்	.. 26. 9.64	..
379.	அப்பாசாமி சிதம்பரம்	.. 28. 7.64	பொலிசு உதவி உத்தி. மன்னார்	.. 8. 1.65	..
380.	கே. முத்து இருளாண்டி	.. 28. 7.64	பொலிசு உதவி உத்தி. மன்னார்	.. 26.11.64	..
381.	முனியன் உமையன்	.. 15. 8.64	பொலிசு உதவி உத்தி. மன்னார்	..	.. 20. 7.65
382.	எம். ஆறுமுகம்	.. 15. 8.64	பொலிசு உதவி உத்தி. மன்னார்	.. 30. 8.64	..
383.	ஆர். சுந்தரம்	.. 15. 8.64	பொலிசு உதவி உத்தி. மன்னார்	.. 17.10.64	..
384.	எம். ராமசாமி	.. 15. 8.64	பொலிசு உதவி உத்தி. மன்னார்	.. 17. 8.64	..
385.	என். சண்முகம்	.. 15. 8.64	பொலிசு உதவி உத்தி. மன்னார்	.. 20. 1.65	..
386.	எஸ். வெள்ளைசாமி	.. 15. 8.64	பொலிசு உதவி உத்தி. மன்னார்	..	.. 28. 4.65
387.	ஆர். இராமலிங்கம்	.. 19. 8.64	பொலிசு உதவி உத்தி. மன்னார்	.. 14. 9.64	..
388.	சி. செல்வதுரை	.. 19. 8.64	பொலிசு உதவி உத்தி. மன்னார்	.. 28. 5.65	..
389.	எம். கிருஷ்ணன்	.. 19. 8.64	பொலிசு உதவி உத்தி. மன்னார்	.. 2.11.64	..
390.	எம். வேலையுதன்	.. 19. 8.64	பொலிசு உதவி உத்தி. மன்னார்	.. 3.10.64	..
391.	தோமஸ் பெரியசாமி	.. 19. 8.64	பொலிசு உதவி உத்தி. மன்னார்	.. 22. 9.64	..
392.	எம். கே. வெள்ளையன்	.. 19. 8.64	பொலிசு உதவி உத்தி. மன்னார்	.. 28.12.64	..
393.	பி. சின்னப்பிள்ளை	.. 19. 8.64	பொலிசு உதவி உத்தி. மன்னார்	.. 27.10.64	..
394.	எம். சங்கலிங்கம்	.. 19. 8.64	பொலிசு உதவி உத்தி. மன்னார்	.. 17.11.64	..
395.	எம். முனியசாமி	.. 19. 8.64	பொலிசு உதவி உத்தி. மன்னார்	.. 15.10.64	..
396.	எஸ். குப்பு ரெட்டியார்	.. 19. 8.64	பொலிசு உதவி உத்தி. மன்னார்	.. 28.12.64	..
397.	தர்மர் செட்டி	.. 19. 8.64	பொலிசு உதவி உத்தி. மன்னார்	.. 2. 6.65	..
398.	கே. வீரையா	.. 19. 8.64	பொலிசு உதவி உத்தி. மன்னார்	.. 2. 6.65	..
399.	டி. மாணிக்கம்	.. 19. 8.64	பொலிசு உதவி உத்தி. மன்னார்	..	.. 28. 4.65

பெரிசீலம்

பெரிசீலம்

தொடர் இல.	பெயர்	கைது செய்யப்பட்ட திகதி	ஆரண் தடுப்புக்காவலில் வைக்கப்பட்டது	பொலிசு உதவி அத்தி. மன்றர்	விடுபட்ட திகதி	அகற்றப்பட்ட திகதி
400.	செக்கன் காளிமுத்து	.. 29. 8. 64	..	..	.. 26. 10. 64	..
401.	ரெங்கசாமி இரத்தினம்	.. 29. 8. 64	..	..	..	.. 16 9. 64
402.	நெல்லியன் சின்னையா	.. 29. 8. 64	..	..	.. 18. 5. 65	..
403.	எஸ். தேவேந்திரன்	.. 29. 8. 64	..	..	..	.. 13.12.64
404.	மாடசாமி உடையார்	.. 29. 8. 64	..	..	..	.. 20. 7. 65
405.	பீ. சாத்தற்ப்பன்	.. 2. 9. 64	..	..	.. 28.12.64	.. 20. 7. 65
406.	அந்தோனி இன்னுசி	.. 11. 9. 64	..	..	.. 30.10.64	..
407.	சுரை உடையார் குலேந்திரசாமி	.. 11. 9. 64	..	..	.. 8. 1. 65	.. 2.10.64
408.	இராமசாமி தர்மலிங்கம்	.. 11. 9. 64	..	..	..	..
*409.	அழகர்-சாமி சுந்தரராசா	.. 11. 9. 64	..	..	..	.. 2.10.64
410.	பெருமாள் தேவர் முனியசாமி	.. 11. 9. 64	..	..	..	.. 2.10.64
411.	எம். அம்முல்	.. 11. 9. 64	..	..	.. 5. 3. 65	..
412.	முத்துக்குமாரு தவமணி	.. 11. 9. 64	..	..	..	..
413.	நல்லையா சுப்பையா	.. 11. 9. 64	..	..	.. 8. 1. 65	..
414.	இருளாண்டி இருளாண்டி	.. 11. 9. 64	..	..	.. 13. 2. 65	..
415.	இராமன் காசி	.. 11. 9. 64	..	..	..	.. 15.3.65
416.	சுரை பாக்கிய ராசா	.. 11. 9. 64	..	..	.. 2.11.64	..
417.	கோலிந்தன் முத்தையா	.. 16. 9. 64	..	..	..	.. 2.10.64
418.	வேலு தேவர் பாண்டி	.. 16. 9. 64	..	..	..	.. 11.10.64
419.	தொய்யமையார் உடையார் இன்னுசி உடையார்	.. 19. 9. 64	..	..	..	.. 6. 3. 65
420.	தர்மன் துண்டி	.. 26. 9. 64	..	..	.. 5.5.65	..
421.	பீ. சண்முகவேல்	.. 30. 9. 64	..	..	..	.. 28. 4. 65
422.	ஆண்டி கோணர்	.. 2.10.64	..	..	.. 6. 12. 64	..
423.	பொன்னுசாமி குருசாமி	.. 2.10.64	..	..	.. 28. 5. 65	..
424.	சுரை உடையார் சுவரிமுத்து	.. 2.10.65	..	..	.. 15. 2. 65	..
425.	அப்பாவு ஆசாரி மாரிமுத்து	.. 2.10.64	..	..	.. 15.12.64	..
426.	முருகன் சுப்பையா	.. 2.10.64	..	..	.. 10. 3. 65	..
427.	சுப்பையா வெலப்பன்	.. 2.10.64	..	..	..	.. 30. 4. 65
428.	பெரியதம்பி பெருமாள்	.. 2.10.65	..	..	.. 31.12.64	..
429.	எம். திருமால்	.. 2.10.64	..	..	..	.. 16.10.64
430.	எம். ஆறுமுகம்	.. 2.10.64	..	..	.. 22. 6. 65	..
431.	ஆண்டி கறுப்பையா ஆசாரி	.. 2.10.64	..	..	.. 28.12.64	..
432.	அரசன் பரமன்	.. 2.10.64	..	..	.. 5.12.64	..
433.	எல். ஆண்டி	.. 2.10.64	..	..	..	.. 11. 6. 65

பெரியகிளியை

பெரியகிளியை

தொடர் இல.	பெயர்	கைது செய்யப்பட்ட திகதி	மூலம் தடுப்புக்காவலில் வைக்கப்பட்டது	விற்பட்ட திகதி	அகற்றப்பட்ட திகதி
434.	ஏ. கந்தசாமி	..	பொன்னுசாமி கன்னையா	..	..
435.	பொன்னுசாமி கன்னையா	..	..	..	..
436.	சுசைமுத்து தைநேச	..	..	..	..
437.	எஸ். இராமலிங்கம்	..	..	..	..
438.	எஸ். சண்முகம்	..	..	..	..
439.	இருவாண்டி இராமன்	..	..	..	..
440.	கொன்னப்பா வேலசாமி	..	..	..	..
441.	சின்னத்தம்பி வைரக்கண்ணு	..	..	..	..
442.	ஒளலியா முகமது	..	..	..	..
443.	எஸ். பாண்டி	..	..	..	..
444.	நாராயண வேலு-சாமி	..	..	..	..
445.	வெள்ளசாமி அருணாசலம்	..	..	..	..
446.	கே. குழந்தைசாமி	..	..	..	..
447.	வீரமுத்து செல்லையா	..	..	..	..
448.	சின்னக்குழந்தை சின்னத்தம்பி	..	..	..	..
449.	சூண்டி கறுப்பையா	..	..	..	..
450.	இராமன் இராமு	..	..	..	..
451.	எம். கறுப்பையா	..	..	..	..
452.	பீ. அங்கமுத்து	..	..	..	..
453.	சின்னையா பெரியதம்பி	..	..	..	..
454.	வைத்திலிங்கம் வேலாயுதம்	..	..	..	..
*455.	கறுப்பன் தேவர் சுப்பையா	..	..	..	..
456.	ராஜப்பன் குழந்தை	..	..	..	..
457.	ஜீ. இராமன்	..	..	..	..
458.	முத்துசாமி முனியாண்டி	..	..	..	..
459.	பழனி நாகையா	..	..	..	..
460.	பீ. சொக்கலிங்கம் ரெட்டியார்	..	..	..	..
461.	நரசிம்மால் பெருமாள் நாயுடு	..	..	..	..
462.	எஸ். முனியாண்டி	..	..	..	..
*463.	அழகு நாக்கியப்பர்	..	..	..	..
464.	அம்மாசி, கறுப்பண்ணன் மகன்	..	..	..	..

* அகற்றப்பட்டனின் கீழ் தடுப்புக்காவலில் வைக்கப்பட்டவர்.

தொகுப்பு "ஆ"

1965 ம் ஆண்டு ஏப்ரல் 1 தொடக்கம் 1965 ம் ஆண்டு ஆகஸ்ட் 6 வரை கிளிநொச்சித் தொகுதியில்

சமுசயக் கள்ளக் குடியேற்றக்காரர்களாகக் கைதுசெய்யப்பட்ட ஆட்கள்

தொடர் இல.	பெயர்	கைதுசெய்யப்பட்ட திகதி	ஆரால் தடுப்புக்காவலில் வைக்கப்பட்டது	விற்பட்ட திகதி	அகற்றப்பட்ட திகதி	பெரிசீலம்
* 1.	தவசி, நானு மகன் ..	.. 13. 7. 65	பொலிசு உதவி அத்தியட்சகர், மன்னார்	—	—	பெரிசீலம்
* 2.	முத்து, சின்னையா உடையார் மகன் ..	.. 13. 7. 65	ஷே	—	—	பெரிசீலம்
* 3.	நடராசா, இராமசாமி ரெட்டியார் மகன் ..	.. 13. 7. 65	ஷே	—	—	பெரிசீலம்
* 4.	நவசிவாயம், கந்தையா மகன் ..	.. 19. 7. 65	ஷே	30. 8. 65	—	பெரிசீலம்
* 5.	முத்துசாமி, பிச்சை மகன் ..	.. 19. 7. 65	ஷே	—	—	பெரிசீலம்
* 6.	கறுப்பையா சாதப்பன் ..	.. 29. 7. 65	ஷே	—	—	பெரிசீலம்
* 7.	திருமால், இராமன் மகன் ..	.. 29. 7. 65	ஷே	—	—	பெரிசீலம்
* 8.	கறுப்பையா, வெள்ளையன் மகன் ..	.. 29. 7. 65	ஷே	—	—	பெரிசீலம்
* 9.	முத்துசாமி, சின்னசாமி மகன் ..	.. 29. 7. 65	ஷே	—	—	பெரிசீலம்
10.	தருமு, சின்னசாமி மகன் ..	.. 29. 7. 65	ஷே	—	8.10.65	பெரிசீலம்
11.	சிவசாமி, ரெங்கசாமி மகன் ..	.. 29. 7. 65	ஷே	—	8.10.65	பெரிசீலம்
* 12.	நல்லதம்பி, பழனியப்பன் மகன் ..	.. 29. 7. 65	ஷே	—	—	பெரிசீலம்
13.	முத்து, அரசப்பன் மகன் ..	.. 29. 7. 65	ஷே	12.10.65	—	பெரிசீலம்
* 14.	மாயாண்டி, கோதலி மகன் ..	.. 29. 7. 65	ஷே	—	—	பெரிசீலம்
15.	வெங்கடாசலம் இலச்சுமி ..	.. 31. 7. 65	ஷே	1. 8. 65	—	பெரிசீலம்
16.	வெங்கடாசலம் கோவிந்தசாமி ..	.. 31. 7. 65	ஷே	1. 8. 65	—	பெரிசீலம்
17.	மாரியாய், பெரியசாமி மகன் ..	.. 31. 7. 65	ஷே	1. 8. 65	—	பெரிசீலம்
18.	தாயம்மா வெங்கடாசலம் ..	.. 31. 7. 65	ஷே	1. 8. 65	—	பெரிசீலம்
* 19.	சங்கையா, கறுப்பையா மகன் ..	.. 31. 7. 65	ஷே	1. 8. 65	—	பெரிசீலம்
20.	வெங்கடாசலம் கறுப்பையா ..	.. 31. 7. 65	ஷே	1. 8. 65	—	பெரிசீலம்
21.	அப்பாவு பெரியசாமி ..	.. 31. 7. 65	ஷே	1. 8. 65	—	பெரிசீலம்
22.	சவரிமுத்து வேதமுத்து ..	.. 3. 8. 65	ஷே	25.10.65	—	பெரிசீலம்
23.	முத்து இருளாண்டி அங்குசாமி ..	.. 4. 8. 65	ஷே	18.10.65	—	பெரிசீலம்

* அகற்றற் கட்டணமின் கீழ் தடுப்புக்காவலில் வைக்கப்பட்டவர்.

பரிசீலனை

பரிசீலனை

தொகுப்பு "இ"

1960 ம் ஆண்டு ஜனவரி 1 தொடக்கம் 1965 ம் ஆண்டு ஆகஸ்ட் 6 வரை கீளிநொச்சித் தொகுதியில் சமுசயக் கள்ளக் குடியேற்றக்காரர்களாக ஒன்றுக்கு மேற்பட்ட தடவைகளில் கைதுசெய்யப்பட்ட ஆட்கள்

தொடர் எண்	பெயர்	கைதுசெய்யப்பட்ட திகதி	விடுபட்ட திகதி	மறுபடியும் கைது செய்யப்பட்ட திகதி	விடுபட்ட திகதி	அகற்றப்பட்ட திகதி	
1.	இராமையா, இரக்கப்பன் மகன்	..	5. 7.65	..	20. 7.62	..	19.12.62
2.	சிங்கராயர், வேதமுத்து மகன்	..	6. 7.62	..	21. 7.63	..	3. 5.63
3.	காளிமுத்து, குப்பையாண்டி மகன்	..	31. 7.62	..	9. 8.62	..	16.12.62
4.	கோவிந்தன், பாலையா மகன்	..	5. 2.63	..	22. 7.63	..	16.10.63
5.	பாண்டி, வெள்ளசாமி மகன்	..	3. 6.64	..	5. 6.64	..	17. 9.64
6.	முத்தையா இரத்தினம்	..	9. 7.64	..	11. 7.64	..	11. 8.65
7.	சுப்பையா சுந்தரம்	..	9. 7.64	..	11. 7.64	..	16. 8.65
8.	சூர். இராச	..	18. 7.64	..	28.12.64	..	8. 9.65
9.	எம். இருதயம்	..	15. 8.64	..	17. 8.64	..	2. 8.65
*10.	கறுப்பையா, சுப்பையா மகன்	..	11. 9.64	..	14.12.64	..	..
11.	இராமன் உத்திரன்	..	14.10.64	..	28.12.64	..	23. 7.65
12.	வீ. நடராசா	..	14.10.64	..	28.12.64	..	8. 9.65
13.	சுப்பையா இராமசாமி	..	14.10.64	..	28.12.64	..	26. 7.65
*14.	எம். துரைசாமி	..	17.10.64	..	28.12.64	..	..
15.	மாணிக்கம் பழனி	..	2.11.64	..	29.12.64	..	8. 9.65
16.	வி. அருணகிரி	..	2.11.64	..	29.12.64	..	22. 9.55
*17.	வெங்கடாசலம் இரத்தினம்	..	8.11.64	..	28.12.64	..	..
*18.	சுப்பையா இரத்தினம்	..	10.11.64	..	29.12.64	..	..
19.	சந்திரராஜா செல்லையா	..	12.12.64	..	29.12.64	..	23. 8.65
20.	கறுப்பையா துரைராசா	..	17.12.64	..	29.12.64	..	23. 8.65
21.	ரி. சந்தவல்லியன்	..	17.12.64	..	29.12.64	..	20.10.65

* அகற்றக் கட்டினதின் கீழ் தடுப்புக்காவலில் வைக்கப்பட்டவர்.

පරිශීලකය

පරිශීලකය

APPENDIX

Schedules tabled with Answer to Question No. 2

SCHEDULE "A"

PERSONS ARRESTED AS SUSPECTED ILLICIT IMMIGRANTS IN THE KILINOCHCHI ELECTORATE DURING THE PERIOD
1ST JANUARY 1960 TO 1ST APRIL 1965

Serial No.	Name	Date of Arrest	By whom Detained	Date of Release	Date of Removal
1	Savarimuthu Nadar Thavasi Muthu Nadar	22. 1. 60	A. S. P. Jaffna	—	29. 1. 60
2	Alagar Nadar Weerama Kali Nadar	22. 1. 60	do.	—	29. 1. 60
3	Kalimuthu Karupiah	22. 1. 60	do.	—	29. 1. 60
4	Velu Nadar Nadesu Nadar	22. 1. 60	do.	24. 1. 60	—
5	Karupiah Nadar Ramiah Nadar	22. 1. 60	do.	—	29. 1. 60
6	Irulappu Ratnam	23. 1. 60	do.	24. 1. 60	—
7	Karupiah Sinnathambi	23. 1. 60	do.	24. 1. 60	—
8	Thondi Rasu	23. 1. 60	do.	24. 1. 60	—
9	Suppiah Sundaram	23. 1. 60	do.	24. 1. 60	—
10	Thondi Karupiah	23. 1. 60	do.	24. 1. 60	—
11	Adakalam Suppiah	23. 1. 60	do.	24. 1. 60	—
12	Kannusamy Velusamy	27. 4. 60	do.	—	25. 5. 60
13	Karupiah Nadar Shamugam Nadar	23. 7. 60	do.	27. 7. 60	—
14	Suppiah Nadar s/o Sinniah Nadar	23. 7. 60	do.	17. 9. 60	—
15	Raman Velu	26. 7. 60	do.	—	14. 9. 60
16	Veeran Kuppusamy	22. 8. 60	do.	23. 8. 60	—
17	Velleyan Thevar Muthu Thevar	30. 9. 60	do.	2. 10. 60	—
18	Nayavar Mariyappan	21. 11. 60	do.	—	15. 12. 60
19	Tharmu Velu	21. 11. 60	do.	—	15. 12. 60
20	Nadarajan s/o Muthu Vaithiyanatha Thesigar	29. 12. 60	do.	—	22. 1. 61
21	Suppiah s/o Kilavan	4. 1. 61	do.	—	6. 1. 61
22	Pandy s/o Muniyandy	4. 1. 61	do.	—	6. 1. 61
23	Ulagan Ramiah	4. 4. 61	do.	—	17. 6. 61
24	Govinda Asary s/o Nagalinga Asary	4. 4. 61	do.	—	17. 6. 61
25	Kuppusamy Muthusamy	30. 7. 61	do.	—	29. 9. 61
26	Kandasamy Murugesu	30. 7. 61	do.	—	8. 10. 61
27	Kalimuthu Suppiah	20. 7. 61	do.	—	29. 9. 61
28	Rasiah Thangavelu	30. 7. 61	do.	—	24. 9. 61
29	Weerappan Rasu	30. 7. 61	do.	—	24. 9. 61
30	Narayanan Aiyasamy	30. 7. 61	do.	—	17. 11. 61
31	Subramaniyam Marimuthu	30. 7. 61	do.	—	17. 11. 61
32	Soosaimuthu Anthony	21. 8. 61	do.	21. 8. 61	—

පරිශීලකය

පරිශීලකය

Serial No.	Name	Date of Arrest	By whom Detained	Date of Release	Date of Removal
33	Kariyappan Vijayan	21. 8. 61	A. S. P. Jaffna	26. 8. 61	—
34	Letchumanan s/o Sangaralingam	21. 8. 61	do.	—	14. 11. 61
35	Arulappu Seenivasagam	21. 8. 61	do.	1. 9. 61	—
36	Somu s/o Kaliyappan	21. 8. 61	do.	—	1. 9. 61
37	Arumugam s/o Pandaran	22. 8. 61	do.	—	8. 12. 61
38	Farook Cader	13. 9. 61	do.	—	5. 11. 61
39	Majeed s/o K. M. Hameed	13. 9. 61	do.	—	5. 11. 61
40	Jalaldeen Mohamed Cassim	13. 9. 61	do.	—	5. 11. 61
41	Soosai Manickam s/o Michael	8. 11. 61	do.	—	1. 12. 61
42	Ibrahim Shahul Hameed	29. 1. 62	do.	31. 1. 62	—
43	Kalimuthu Panchawarnam	31. 1. 62	do.	31. 1. 62	—
44	Kangaseva s/o Kanapathipillai	12. 2. 62	do.	—	24. 2. 62
45	Shahul Hameed s/o Allapitchchai	26. 2. 62	do.	—	10. 3. 62
46	Govindan s/o Ariyan	6. 5. 62	do.	—	12. 5. 62
47	Kamalappan s/o Veerapillai	21. 5. 62	do.	—	25. 5. 62
48	Soosai s/o Sebastian	2. 6. 62	do.	—	7. 8. 62
49	Adaikalam Arokkian	2. 6. 62	do.	6. 6. 62	—
50	Michael Jesudason	2. 6. 62	do.	6. 6. 62	—
51	Saverimuthu s/o Gnanamuthu	2. 6. 62	do.	—	12. 8. 62
52	Kalimuthu s/o Vellaisamy	5. 6. 62	do.	—	30. 6. 62
53	Anthonyasamy s/o Saverimuthu	5. 6. 62	do.	—	30. 6. 62
54	Arokkiyasamy s/o Sebastii Udayar	5. 6. 62	do.	—	30. 6. 62
55	Ponnusamy s/o Sockka Kavunder	5. 6. 62	do.	—	5. 7. 62
56	Rajamani s/o Karuppiyah	5. 6. 62	do.	—	30. 6. 62
57	Sellam s/o Ponnalaku	5. 6. 62	do.	—	30. 6. 62
58	Perumal s/o Govindan	6. 6. 62	do.	—	23. 6. 62
59	Ramu alias Raman s/o Pachchamuthu	20. 6. 62	do.	—	3. 7. 62
60	Velusamy alias Kurusamy s/o Nilakulathar Thevar	30. 6. 62	do.	—	11. 7. 62
61	Appadurai s/o Packeersamy	30. 6. 62	do.	—	11. 7. 62
62	Cassie s/o Poolam	4. 7. 62	do.	—	28. 7. 62
63	Udyan s/o Kari	5. 7. 62	do.	Sept., 62	—
64	Sebastiyan s/o Santhiyagu	6. 7. 62	do.	—	24. 7. 62
65	Michael Mariyanayagam	6. 7. 62	do.	21. 7. 62	—
66	Soosai Sebastian	6. 7. 62	do.	24. 7. 62	—
67	Kulanthai s/o Saverimuthu	6. 7. 62	do.	—	2. 8. 62
68	Arul s/o Lordu	6. 7. 62	do.	—	24. 7. 62
69	Santhiyago s/o Sinnappan	6. 7. 62	do.	—	30. 12. 62
70	Rasu s/o Michael	6. 7. 62	do.	—	2. 1. 63
71	Arulananthan s/o Innasi	6. 7. 62	do.	—	24. 7. 62
72	Panguras s/o Michael	6. 7. 62	do.	—	30. 12. 62
73	Kumaraiyah alias Dharmalingam s/o Suppiah	13. 7. 62	do.	—	27. 7. 62
74	Samuel s/o Selvanayagam	17. 7. 62	do.	24. 7. 62	—
75	Arumugam s/o Pitchchaimuthu	19. 7. 62	do.	26. 7. 62	—

පරිශීලකය

පරිශීලකය

Serial No.	Name	Date of Arrest	By whom Detained	Date of Release	Date of Removal
76	Nallal s/o Koori...	19. 7. 62	A. S. P. Jaffna	—	1. 8. 62
77	Sinniah s/o Muniyandy	20. 7. 62	do.	—	5. 8. 62
78	Kurusamy s/o Sinnasamy	21. 7. 62	do.	—	5. 8. 62
79	Karuppusamy s/o Mahalingam	21. 7. 62	do.	—	5. 8. 62
80	Nagalingam Velautham	23. 7. 62	do.	—	5. 12. 62
81	Muthu s/o Ramiah	24. 7. 62	do.	—	5. 8. 62
82	Karuppiyah s/o Vellasamy	24. 7. 62	do.	—	5. 8. 62
83	Karnegam s/o Ramu	24. 7. 62	do.	—	5. 8. 62
84	Nadarajah s/o Nagalingam	31. 7. 62	do.	—	8. 8. 62
85	Andy s/o Karuppan	31. 7. 62	do.	—	8. 8. 62
86	Alagu s/o Karuppiyah	31. 7. 62	do.	—	8. 8. 62
87	Kumariyah s/o Palany	31. 7. 62	do.	—	8. 8. 62
88	Saverimuthu s/o Michael	31. 7. 62	do.	13. 8. 62	—
89	Udayar s/o Udayar	9. 8. 62	do.	—	9. 9. 62
90	Murugiah s/o Sellappa Murugiah	20. 8. 62	do.	—	4. 9. 62
91	Kuppesamy Packeersamy s/o Kuppusamy	20. 8. 62	do.	—	4. 9. 62
92	Sebastian Michael	24. 8. 62	do.	25. 8. 62	—
93	Periyasamy Casi	27. 8. 62	do.	27. 8. 62	—
94	Velu Nadarsamy Thurai Nadar	29. 8. 62	do.	2. 9. 62	—
95	Shanmugam Sundaram	4. 9. 62	do.	31. 10. 62	—
96	Vellayan Thavasi	4. 9. 62	do.	31. 10. 62	—
97	Sittaran Umayan	4. 9. 62	do.	31. 10. 62	—
98	Saverimuthu Vedamuthu	4. 9. 62	do.	17. 10. 62	—
99	Karnega Thevar Ponnusamy	9. 9. 62	do.	22. 12. 62	—
100	Alamelnagan Cassi s/o Ramiah	14. 9. 62	do.	—	27. 9. 62
101	Kathiresan alias Ramanadan s/o Karupiah alias Palaniyandy	15. 9. 62	do.	—	27. 9. 62
102	Manickkam s/o Ramasamy	16. 9. 62	do.	—	11. 10. 62
103	Alagasamy s/o Muniyappan	16. 9. 62	do.	—	11. 10. 62
104	A. Peer Awliya Mohamed	27. 9. 62	do.	—	7. 12. 62
105	Ramu s/o Kunji	3. 10. 62	do.	—	27. 10. 62
106	Vethiah s/o Arumugam	3. 10. 62	do.	—	27. 10. 62
107	Ramasamy Reddiyar Arunasalam	5. 10. 62	do.	20. 10. 62	—
108	Kumar s/o Senniah Reddiyar	5. 10. 62	do.	—	17. 10. 62
109	Sundaram s/o Muthiah	5. 10. 62	do.	—	17. 10. 62
110	R. Maniyam s/o Ramasamy	5. 10. 62	do.	—	17. 10. 62
111	Gopal Naidu s/o Gopal	5. 10. 62	do.	—	17. 10. 62
112	Vaithilingam s/o Manthiri	10. 10. 62	do.	—	21. 10. 62
113	Rajendran s/o Mariyasanthan	26. 10. 62	do.	—	7. 11. 62
114	Ramu s/o Vellaisamy	1. 11. 62	do.	—	14. 11. 62
115	Visvanathan s/o Veeriyah Pulle	3. 11. 62	do.	—	14. 11. 62
116	Marappu Kuppu Mookan	3. 11. 62	do.	28. 11. 62	—
117	Subramaniam s/o Palaiyah	3. 11. 62	do.	—	14. 11. 62

පරිශීලකය

පරිශීලකය

Serial No.	Name	Date of Arrest	By whom Detained	Date of Release	Date of Removal
118	Pakirisamy s/o Sinniah	3.11.62	A. S. P. Jaffna	—	14.11.62
119	Muthiah s/o Gabriel	8.11.62	do.	—	23.11.62
120	Kalimuthu s/o Sovanandy	10.11.62	do.	—	21.11.62
121	Karuppiyah s/o Murugiah	12.11.62	do.	—	23.11.62
122	U. Solaiyappan ..	20.11.62	do.	21.11.62	—
123	Muthukandu s/o Veeriah	21.11.62	do.	—	2.12.62
124	Sundaravelu s/o Kamatchchi	21.11.62	do.	—	2.12.62
125	Thangasamy s/o Ramu	22.11.62	do.	—	7.12.62
126	Amirtham s/o Nadesan	28.11.62	do.	—	9.12.62
127	Maniekkam s/o Saminuthu	28.11.62	do.	—	9.12.62
128	Vedamuthu s/o Irudayan	28.11.62	do.	—	9.12.62
129	Rayappan s/o Arulandu	28.11.62	do.	—	9.12.62
130	Sebastian s/o Irudayan	28.11.62	do.	—	9.12.62
131	A. Inasi ..	28.11.62	do.	2.12.62	—
132	Kotasamy s/o Mookan	30.11.62	do.	—	9.12.62
133	Udayar s/o Karuppai	1.12.62	do.	—	9.12.62
134	T. Periyasamy ..	4.12.62	do.	4.2.63	—
135	K. Kuppusamy	6.12.62	do.	7.12.62	—
136	Selliah s/o Ramasamy	6.12.62	do.	—	14.12.62
137	Nalliah s/o Arumugam	6.12.62	do.	—	14.12.62
138	Kottasamy s/o Karuppiyah	6.12.62	do.	—	14.12.62
139	Sebastian s/o Michael	7.12.62	do.	—	14.12.62
140	Maniyam s/o Manieckekampillai	16.12.62	do.	—	23.12.62
141	Savarimuthu s/o Swakkiyan Udayar	16.12.62	do.	—	23.12.62
142	Thurairasah s/o Ramiah Udayar	16.12.62	do.	—	23.12.62
143	Uthurasu s/o Suppiah	16.12.62	do.	—	23.12.62
144	Kanawathie s/o Sithambaram	19.12.62	do.	—	23.12.62
145	Pitchai s/o Muthukaruppan	19.12.62	do.	—	28.12.62
146	A. Kalimuthu ..	19.12.62	do.	26.12.62	27.1.63
147	Nagalingam s/o Karuppannan	19.12.62	do.	16.4.63	—
148	G. Krishnan ..	19.12.62	do.	24.12.62	—
149	Ramachandran s/o Muthumani Thevar	25.12.62	do.	—	30.12.62
150	Kunjaravelu s/o Thirudaya Thevar	25.12.62	do.	—	30.12.62
151	Arumugam s/o Karuppanna Thevar	25.12.62	do.	—	30.12.62
152	Rajagopal s/o Naranayasamy	30.12.62	do.	—	6.1.63
153	Chelliah s/o Rengasamy	30.12.62	do.	—	6.1.63
154	Pathmanathan s/o Peruyathamby	30.12.62	do.	—	6.1.63
155	Abdul Razak s/o Assan Mohideen	8.1.63	do.	—	20.1.63
156	A. Vinayagam ..	11.1.63	do.	—	20.1.63
157	Arulanandam s/o Saverimuthu	22.1.63	do.	—	3.2.63
158	Palanaiyandy s/o Nachchiappan	22.1.63	do.	—	8.2.63
159	A. Alagan ..	31.1.63	do.	—	10.2.63

පිරිනිමි

පිරිනිමි

Serial No.	Name	Date of Arrest	By whom Detained	Date of Release	Date of Removal
160	Rayer Soosai ..	1. 2. 63	A. S. P. Jaffna	4. 2. 63	—
161	Michael s/o Michael	1. 2. 63	do.	—	10. 2. 63
162	G. Saverimuthu	1. 2. 63	do.	11. 2. 63	—
163	Palsamy s/o Ramu	5. 2. 63	do.	—	20. 2. 63
164	Visvanathan s/o Veeraiyan	5. 2. 63	do.	—	20. 2. 63
165	Iyadurai s/o Ponnasamy	5. 2. 63	do.	—	15. 2. 63
166	Kasinathan s/o Kannisamy	5. 2. 63	do.	—	24. 2. 62
167	Ganeshan s/o Kalimuthu	21. 2. 63	do.	—	8. 3. 63
168	Karuppiyah s/o Palany	28. 2. 63	do.	—	10. 3. 63
169	Madanmuthu s/o Perumalman	28. 2. 63	do.	—	22. 3. 63
170	Iyadorai s/o Govindasamy	11. 3. 63	do.	—	22. 3. 63
171	Muthusamy s/o Mookan	2. 4. 63	do.	—	21. 4. 63
172	Mookaiya s/o Karuthadayan	2. 4. 63	do.	—	21. 4. 63
173	Sathiyah s/o Kelavan	4. 4. 63	do.	—	21. 4. 63
174	Suppiyah s/o Murugiah	5. 4. 63	do.	—	26. 4. 63
175	Gopal s/o Ponniah	5. 4. 63	do.	—	26. 4. 63
176	Murugesu s/o Kayambu	6. 4. 63	do.	—	26. 4. 63
177	Veluchamy s/o Ramiah	7. 4. 63	do.	—	8. 5. 63
178	Santhiyago s/o Thomayar	16. 4. 63	do.	—	1. 5. 63
179	Veeriyah s/o Kelavan	16. 4. 63	do.	—	1. 5. 63
180	Kottamuttu s/o Muniyandy	16. 4. 63	do.	—	1. 5. 63
181	Thammiahay Nayakkar s/o Andynayakar	17. 4. 63	do.	—	5. 5. 63
182	Subramaniam s/o Kandiah	17. 4. 63	do.	—	1. 5. 63
183	Nadarajah s/o Suppiyah	17. 4. 63	do.	—	3. 5. 63
184	Mohideen s/o Sindu Kolanchian	17. 4. 63	do.	—	8. 5. 63
185	V. K. Nagasingham	17. 4. 63	do.	19. 4. 63	—
186	Narayanan s/o Pitchai	19. 4. 63	do.	—	15. 5. 63
187	Vellasamy s/o Karuppannan Thevar	20. 4. 63	do.	—	8. 5. 63
188	Govindan s/o Velu	20. 4. 63	do.	—	8. 5. 63
189	Alagu Muthu ..	21. 4. 63	do.	12. 5. 63	—
190	Sinnavellayan s/o Karuppiyah	21. 4. 63	do.	—	8. 5. 63
191	Kandasamy s/o Periyaramanayakar	25. 4. 63	do.	—	10. 5. 63
192	K. Arunachalam	25. 4. 63	do.	28. 4. 63	—
193	Aiyahu s/o Ponnusamy	25. 4. 63	do.	—	10. 5. 63
194	Ramalingam s/o Vengada	25. 4. 63	do.	—	10. 5. 63
195	Pitchchai Chetty Muthusamy	26. 4. 63	do.	28. 4. 63	—
196	Snathiyago Rayan	26. 4. 63	do.	27. 4. 63	—
197	Sellamuthu Arokiam	30. 4. 63	do.	2. 5. 63	—
198	Iruthayan s/o Arokiam	30. 4. 63	do.	—	17. 5. 63
199	Soose Manickam s/o Pakkiyam	30. 4. 63	do.	—	17. 5. 63
200	Michael Saverimuthu	30. 4. 63	do.	2. 5. 63	—

Serial No.	Name	Date of Arrest	By whom Detained	Date of Release	Date of Removal	පරිශීලකය	
201	Amirtham s/o Arokiam	30. 4. 63	A. S. P. Jaffna	—	17. 5. 63		
202	Rasu Gopal s/o Packkirsamy	1. 5. 63	do.	—	17. 5. 63		
203	Sathappa Selliah	3. 5. 63	do.	9. 6. 63	—		
204	Alager s/o Suppiah	11. 5. 63	do.	—	2. 6. 63		
205	Ramiah s/o Muniyan	15. 5. 63	do.	—	2. 6. 63		
206	Mariya Arul s/o Mariya Kangany	16. 5. 63	do.	—	2. 6. 63		
207	M. Kolonthu	16. 5. 63	do.	17. 5. 63	—		
208	Arulanandam s/o Michael	18. 5. 63	do.	—	30. 6. 63		
209	Subramaniyam s/o Ratnavelpillai	19. 5. 63	do.	—	12. 6. 63		
210	M. Manickkum s/o Mariya Soosai	25. 5. 63	do.	—	19. 6. 63		
211	Chelliah s/o Kumaraiyah	29. 5. 63	do.	—	21. 6. 63		
212	Veeraiyah s/o Thotti Veerappan	29. 5. 63	do.	—	5. 7. 63		
213	Soekalingam s/o Arunasalam	30. 5. 63	do.	—	23. 6. 63		
214	Kalimuthu s/o Vellayan	3. 6. 63	do.	—	5. 7. 63		
215	Sinniah s/o Vellachamy	3. 6. 63	do.	—	5. 7. 63		
216	Sinnamuthu Ramanathan	12. 6. 63	do.	—	16. 8. 63		
217	Kumarasamy s/o Nadesan	13. 6. 63	do.	—	5. 7. 63		
218	Ramiah s/o Karuppiyah	13. 6. 63	do.	—	5. 7. 63		
219	Arulandu s/o Arokiyam	19. 6. 63	do.	—	10. 7. 63		
220	Kulande s/o Saverimuthu	21. 6. 63	do.	—	10. 7. 63		
221	A. Periyasamy	2. 7. 63	do.	4. 7. 63	—		
222	Vaduwayan s/o Palappan	8. 7. 63	do.	—	21. 7. 63		
223	Arokkiyam s/o Arokkiyam	13. 7. 63	do.	—	28. 7. 63		
224	Saverimuthu Manickkum s/o Vedamuthu	13. 7. 63	do.	—	28. 7. 63		
225	Kulandasamy s/o Arokkiyam	13. 7. 63	do.	—	26. 7. 63		
226	Ramiah s/o Irulan	22. 7. 63	do.	—	4. 8. 63		
227	Vellasamy s/o Karuppiyah	23. 7. 63	do.	—	9. 8. 63		
228	Sundararaj s/o Muniyasamy	25. 7. 63	do.	—	18. 8. 63		
229	Veeriah s/o Muthiah	25. 7. 63	do.	—	22. 11. 63		
230	Ebrahim Hameed	3. 8. 63	do.	4. 8. 63	—		
231	Chetty s/o Dharmiah	3. 8. 63	do.	9. 8. 63	—		
232	Kalimuthu s/o Sellan	3. 8. 63	do.	—	11. 9. 63		
233	Tharman Anchappan	3. 8. 63	do.	8. 8. 63	—		
234	Ramasundaram s/o Sinnakulande	17. 8. 63	do.	—	6. 9. 63		
235	Suppiah s/o Rakkappan	23. 8. 63	do.	—	11. 9. 63		
236	S. Balasingham s/o Sangiah	23. 8. 63	do.	—	11. 9. 63		
237	M. Ramasamy Asary	25. 8. 63	do.	6. 9. 63	—		
238	S. Seizure	25. 8. 63	do.	7. 9. 63	—		
239	Karuppiyah s/o Alagan	24. 9. 63	do.	—	11. 10. 63		
240	K. Velu s/o Karnayan	24. 9. 63	do.	—	11. 10. 63		
241	S. Irulandy	26. 9. 63	do.	23. 10. 63	—		
242	Subramaniam s/o Muniyandy	27. 9. 63	do.	—	11. 10. 63		

පරිශීලකය

පරිශීලකය

Serial No.	Name	Date of Arrest	By whom Detained	Date of Release	Date of Removal
243	Suppiah s/o Suppiah	27. 9. 63	A. S. P. Jaffna	—	13.10.63
244	Arul s/o Saverimuthu	30. 9. 63	do.	—	13.10.63
245	Pitchchaimuthu s/o Muthiah	10.10.63	do.	—	27.10.63
246	P. Sivasangaran Achary	10.10.63	do.	17.10.63	—
247	Periyasamy s/o Velayuthan	17.10.63	do.	—	17. 7. 64
248	R. Mukiah	21.10.63	do.	2. 2. 64	—
249	Thuruvan s/o Thirumalai	25.10.63	do.	—	29.11.63
250	I. V. Karuppiah	31.10.63	do.	30. 3. 64	—
251	Suppiah s/o Karuppan	31.10.63	do.	—	27.11.63
252	D. Karuppannan Pillai	1.11.63	do.	15.11.63	—
253	Arunasalam Chettiar s/o Ramasamy Chettiar	6.11.63	do.	—	29.11.63
254	Vellaisamy s/o Kilavan	10.11.63	do.	—	29.11.63
255	Manickam s/o Murugaiah	10.11.63	do.	—	29.11.63
256	P. Kalimuthu	12.11.63	do.	13.11.63	—
257	Thangavelu s/o Ratnam	17.11.63	do.	—	8.12.63
258	Santiago s/o Saverimuthu	23.11.63	do.	—	11.12.63
259	Mayandy s/o Muthu	25.11.63	do.	—	13.12.63
260	Ponniah s/o Muniyandy	25.11.63	do.	—	13.12.63
261	Nachchiappan s/o Karuppiah	25.11.63	do.	—	13.12.63
262	Ragan s/o Karuppiah	25.11.63	do.	—	13.12.63
263	Palany s/o Ragappan	25.11.63	do.	—	11.12.63
264	Arasappan s/o Vellayan Suppiah	25.11.63	do.	—	13.12.63
265	Vellaisamy s/o Iyakannu	25.11.63	do.	—	13.12.63
266	Suppiah s/o Ponniah	30.11.63	do.	—	15.12.63
267	M. Udayar	30.11.63	do.	9.12.63	—
268	Velu s/o Ramiah	1.12.63	do.	—	15.12.63
269	Manickam s/o Thomas	1.12.63	do.	—	19. 2. 64
270	Gabriel s/o Anthony	1.12.63	do.	—	15.12.63
271	Ramiah s/o Karuppiah	5.12.63	do.	—	25.12.63
272	Ramiah s/o Ponnappillai	8.12.63	do.	—	29.12.63
273	Alagu Lechhamannan	20.12.63	do.	6. 5. 64	—
274	Arulanandam Sebastiampulla	20.12.63	do.	21.12.63	—
275	Muniyandy s/o Adanamalai	23.12.63	do.	—	12. 1. 64
276	Kalimuthu s/o Veerappan	27.12.63	do.	—	12. 1. 64
277	Vadivelu s/o Suppiah	29.12.63	do.	—	12. 1. 64
278	Nadesan s/o Nagamuthu	9. 1. 64	do.	—	22. 1. 64
279	M. Suppiah	7. 1. 64	do.	21. 1. 64	—
280	Moorthy s/o Kandiah	13. 1. 64	do.	—	24. 1. 64
281	Selliah s/o Arumugam	13. 1. 64	do.	—	24. 1. 64
282	Suppiah s/o Rakkan	14. 1. 64	do.	—	24. 1. 64
283	Somasundaram s/o Subramaniyam Thevar	16. 1. 64	do.	—	31. 1. 64

Serial No.	Name	Date of Arrest	By whom Detained	Date of Release	Date of Removal
284	Saminathan s/o Thambisamy	16. 1. 64	A. S. P. Jaffna	—	31. 1. 64
285	Eruthayam Anthony	20. 1. 64	do.	20. 1. 64	—
286	Thurairasa s/o Muthu Irulandy Thevar	1. 2. 64	do.	—	16. 2. 64
287	Karuppiyah Kalimuthu	19. 2. 64	do.	20. 2. 64	—
288	Abdulla Mohamed Cassim	19. 2. 64	do.	20. 2. 64	—
289	C. Cassim	20. 2. 64	do.	—	8. 3. 64
290	Ramasamy s/o Suppiah	20. 2. 64	do.	—	8. 3. 64
291	Velupillai Kunjipillai	21. 2. 64	do.	6. 3. 64	—
292	S. Alagan	21. 2. 64	do.	24. 2. 64	—
293	Regunathan s/o Andy	21. 2. 64	do.	—	8. 3. 64
294	Sockkalingam s/o Vadivel	11. 3. 64	do.	—	20. 3. 64
295	Visvalingam s/o Vengadasampillai	11. 3. 64	do.	—	20. 3. 64
296	Jeganathan s/o Nadesan	11. 3. 64	do.	—	20. 3. 64
297	Alagiriasamy s/o Velautham Servai	11. 3. 64	do.	—	20. 3. 64
298	Amirthalingam s/o Thambisamy	11. 3. 64	do.	—	20. 3. 64
299	Thangiah s/o Nagalingam	11. 3. 64	do.	—	20. 3. 64
300	Kuppusamy s/o Ramasamy	11. 3. 64	do.	—	27. 3. 64
301	Veeriah s/o Kathan	11. 3. 64	do.	—	27. 3. 64
302	S. Veerappan	21. 3. 64	do.	21. 3. 64	20. 3. 64
303	K. Ratnam	20. 3. 64	do.	22. 5. 64	—
304	Kandasamy Suppiah	29. 3. 64	A. S. P. Mannar	22. 5. 64	—
305	P. Kannamma	29. 3. 64	do.	22. 5. 64	—
306	Pakirisamy Letchimi	29. 3. 64	do.	22. 5. 64	—
307	Suppiah Kuppusamy	29. 3. 64	do.	22. 5. 64	—
308	N. Packirisamy	29. 3. 64	do.	22. 5. 64	—
309	P. Ratnam	29. 3. 64	do.	22. 5. 64	—
310	Rengasamy s/o Veeran	12. 4. 64	do.	30. 3. 64	—
311	Mohamed Mustaffa s/o Seyed Mohamed Thamby	18. 4. 64	do.	—	6. 5. 64
312	S. Thangiah	21. 4. 64	do.	27. 10. 64	—
313	M. Soundarajah	21. 4. 64	do.	—	8. 5. 64
314	S. Maniyam	21. 4. 64	do.	—	8. 5. 64
315	Muthiah Thevar Vellasamy	21. 4. 64	do.	—	8. 5. 64
316	Packirisamy Arumugam	21. 4. 64	do.	30. 1. 65	—
317	Govindan Ramiah	21. 4. 64	do.	—	29. 11. 64
318	S. Ramanathan	21. 4. 64	do.	2. 7. 64	—
319	Ponnusamy Pandey	21. 4. 64	do.	7. 11. 64	—
320	Sinniah Karuppiyah	21. 4. 64	do.	—	12. 6. 64
321	Karuppasamy Thevar Muthiah	21. 4. 64	do.	14. 6. 64	—
322	Andy Kalimuthu	21. 4. 64	do.	27. 6. 64	—
323	Veerappan s/o Suppiah	5. 5. 64	do.	7. 8. 64	—
324	Nadimuthu Vellasamy	6. 5. 64	do.	—	20. 5. 64
325	S. Arulanandan	15. 5. 64	do.	—	11. 12. 64

පරිච්ඡේදය

පරිච්ඡේදය

Serial No.	Name	Date of Arrest	By whom Detained	Date of Release	Date of Removal
326	S. Nadesan	15. 5. 64	A. S. P. Mannar	—	23. 10. 64
327	V. Karuppiyah	3. 6. 64	do.	—	28. 6. 64
328	S. Adaikalam	3. 6. 64	do.	—	28. 4. 65
329	A. Perumal	3. 6. 64	do.	30. 10. 64	—
330	R. Pitchai	3. 6. 64	do.	24. 8. 64	—
331	U. Nallan	3. 6. 64	do.	9. 11. 64	—
332	M. Thirumalai	3. 6. 64	do.	20. 12. 64	—
333	V. Appakutty	3. 6. 64	do.	—	28. 6. 64
334	N. Kuppasamy	3. 6. 64	do.	10. 8. 64	—
335	S. Perumal	11. 6. 64	do.	13. 6. 64	—
336	Mookan Kalimuthu	21. 6. 64	do.	30. 10. 64	—
337	Vellayan Sangiah	21. 6. 64	do.	—	10. 7. 64
338	Arulanandam Manickam	21. 6. 64	do.	14. 3. 65	—
339	Manickam Michael Rasa	9. 7. 64	do.	11. 7. 64	—
340	Letchumanan Karuppiyah	9. 7. 64	do.	11. 7. 64	—
341	Govindan Thangavelu	9. 7. 64	do.	2. 2. 65	—
342	Sivanu Muniyandy	9. 7. 64	do.	20. 12. 64	—
343	Veeran Velusamy	9. 7. 64	do.	11. 7. 64	—
344	V. Selliah Reddiar	9. 7. 64	do.	—	2. 3. 65
345	Moddaiyan Uththiran	9. 7. 64	do.	12. 11. 64	—
346	Velupillai Sinnathamby	9. 7. 64	do.	11. 7. 64	—
347	M. Iththaiya	9. 7. 64	do.	12. 7. 64	—
348	Saminathan Iyasamy	9. 7. 64	do.	—	22. 11. 64
349	Muthiah Muniyappan	9. 7. 64	do.	—	31. 7. 64
350	Muthukaruppan Meiyappan	9. 7. 64	do.	27. 4. 65	—
351	Arunasalam Vairemuthu	9. 7. 64	do.	—	31. 7. 64
352	Ramiah Kumaraiyan	9. 7. 64	do.	—	31. 7. 64
353	Vellayan Uththiran	9. 7. 64	do.	11. 7. 64	—
354	Duraisamy s/o Mayandisamy	14. 7. 64	do.	—	5. 8. 64
355	Karuppiyah Sithambaram	16. 7. 64	do.	20. 12. 64	—
356	Vellayan Raman	16. 7. 64	do.	6. 12. 64	—
357	Kumarasamy Palu	18. 7. 64	do.	14. 10. 64	—
358	P. Sonamuthu	18. 7. 64	do.	25. 12. 64	—
359	V. Karuppiyah	18. 7. 64	do.	7. 11. 64	—
360	K. Karuppiyah	18. 7. 64	do.	20. 12. 64	—
361	M. Asirvatham	18. 7. 64	do.	—	7. 8. 64
362	P. Ranu	18. 7. 64	do.	28. 10. 64	—
363	M. Rasu	18. 7. 64	do.	26. 2. 65	—
364	M. Thuraiarajah	18. 7. 64	do.	—	2. 3. 65
365	K. Alagasamy	18. 7. 64	do.	20. 1. 65	—
366	M. Chelliah	18. 7. 64	do.	26. 6. 65	—

Serial No.	Name	Date of Arrest	By whom Detained	Date of Release	Date of Removal
367	R. Velu	18. 7. 64	A. S. P. Mannar	—	2. 10. 64
368	P. Sankaran	18. 7. 64	do.	—	28. 4. 65
369	K. Muniyandy	18. 7. 64	do.	—	20. 7. 65
370	K. Thangavelu	18. 7. 64	do.	13. 11. 64	—
371	M. Suriyanayakar	18. 7. 64	do.	—	31. 7. 64
372	T. Michael	18. 7. 64	do.	—	11. 10. 64
373	S. Sebastian	18. 7. 64	do.	—	6. 9. 64
374	S. Palaniappan	18. 7. 64	do.	—	23. 10. 64
375	K. Thuraiarajah	18. 7. 64	do.	—	31. 7. 64
376	M. Kulanthasamy	18. 7. 64	do.	17. 10. 64	—
377	Kandasamy Babu	28. 7. 64	do.	26. 9. 64	2. 3. 65
378	Muththan Sinniah	28. 7. 64	do.	8. 1. 65	—
379	Appasamy Sithambaram	28. 7. 64	do.	26. 11. 64	—
380	K. Muthu Irulandy	28. 7. 64	do.	—	20. 7. 65
381	Muniyan Umayan	15. 8. 64	do.	30. 8. 64	—
382	M. Arumugam	15. 8. 64	do.	17. 10. 64	—
383	R. Sundaram	15. 8. 64	do.	17. 8. 64	—
384	M. Ramasamy	15. 8. 64	do.	20. 1. 65	—
385	N. Shanmugam	15. 8. 64	do.	—	28. 4. 65
386	S. Vellasamy	15. 8. 64	do.	14. 9. 64	—
387	R. Ramalingam	19. 8. 64	do.	28. 5. 65	—
388	C. Selvadurai	19. 8. 64	do.	2. 11. 64	—
389	M. Krishnan	19. 8. 64	do.	3. 10. 64	—
390	M. Velayuthan	19. 8. 64	do.	22. 9. 64	—
391	Thomas Periyasamy	19. 8. 64	do.	28. 12. 64	—
392	M. K. Vellayan	19. 8. 64	do.	27. 10. 64	—
393	P. Sinnapulle	19. 8. 64	do.	17. 11. 64	—
394	M. Sangalingam	19. 8. 64	do.	15. 10. 64	—
395	M. Muniyasamy	19. 8. 64	do.	28. 12. 64	—
396	S. Kuppa Reddiyar	19. 8. 64	do.	2. 6. 65	—
397	Dharmar Chetty	19. 8. 64	do.	2. 6. 65	—
398	K. Veeriah	19. 8. 64	do.	26. 10. 64	28. 4. 65
399	D. Manickckam	19. 8. 64	do.	—	16. 9. 64
400	Sekhan Kalimuthu	29. 8. 64	do.	18. 5. 65	—
401	Rengasamy Ratnam	29. 8. 64	do.	—	13. 12. 64
402	Nelliyan Sinniah	29. 8. 64	do.	28. 12. 64	20. 7. 65
403	S. Devendran	29. 8. 64	do.	30. 10. 64	—
404	Madasamy Udayar	29. 8. 64	do.	8. 1. 65	—
405	P. Satharappan	2. 9. 64	do.	—	—
406	Anthony Innasi	11. 9. 64	do.	—	—
407	Soosai Udayar Kulendrasamy	11. 9. 64	do.	—	—

පිරිහිමිපය

පිරිහිමිපය

Serial No.	Name	Date of Arrest	By whom Detained	Date of Release	Date of Removal
408	Ramasamy Dharmalingam	11. 9. 64	A. S. P. Mannar	—	2.10.64
*409	Alagar-samy Sundararasa	11. 9. 64	do.	—	—
410	Perumal Thevar Muniyasamy	11. 9. 64	do.	—	2.10.64
411	M. Amruss	11. 9. 64	do.	—	2.10.64
412	Muthukumara Thevamanya	11. 9. 64	do.	5. 3. 65	—
413	Nalliah Suppiah	11. 9. 64	do.	8. 1. 65	—
414	Irulandy Irulandy	11. 9. 64	do.	13. 2. 65	—
415	Raman Casi	11. 9. 64	do.	—	15. 3. 65
416	Soosai Packkiya Rassa	11. 9. 64	do.	2.11.64	—
417	Govindan Muthiah	16. 9. 64	do.	—	2.10.64
418	Velu Thevar Pandi	16. 9. 64	do.	—	11.10.64
419	Thommayar Udayar Innasi Udayar	16. 9. 64	do.	—	6. 3. 65
420	Dharman Thundi	26. 9. 64	do.	6. 5. 65	—
421	T. Shanmugavel	30. 9. 64	do.	—	28. 4. 65
422	Andy Konar	2.10.64	do.	6.12.64	—
423	Ponnusamy Gurusamy	2.10.64	do.	28. 5. 65	—
424	Soosai Udayar Saverimuthu	2.10.64	do.	15. 2. 65	—
425	Appavu Asary Marimuthu	2.10.64	do.	15.12.64	—
426	Murugan Suppiah	2.10.64	do.	10. 3. 65	—
427	Suppiah Velappan	2.10.64	do.	—	30. 4. 65
428	Periyathamby Perumal	2.10.64	do.	31.12.64	—
429	M. Thirumal	2.10.64	do.	—	16.10.64
430	M. Arumugam	2.10.64	do.	22. 6. 65	—
431	Andy Karuppiyah Asary	2.10.64	do.	28.12.64	—
432	Arasan Paraman	2.10.64	do.	6.12.64	—
433	L. Andy	2.10.64	do.	—	11. 6. 65
434	A. Kandasamy	4.10.64	do.	6.10.64	—
435	Ponnusamy Kanniah	10.10.64	do.	9. 1. 65	—
436	Soosaimuthu Thainesu	12.10.64	do.	10.11.64	—
437	S. Ramalingam	14.10.64	do.	28.12.64	—
438	S. Shanmugam..	14.10.64	do.	1. 4. 65	—

Serial No.	Name	Date of Arrest	By whom Detained	Date of Release	Date of Removal
439	Irulandy Raman	14.10.64	A. S. P. Mannar	13.11.64	—
440	Konappar Vellasamy	14.10.64	do.	—	20. 7. 65
441	Sinnathamby Vairakannu	14.10.64	do.	—	22.11.64
442	Awaliya Mohamed	22.10.64	do.	24.10.64	—
443	S. Pandey	23.10.64	do.	2. 5. 65	—
444	Naryana Velu-Samy	29.10.64	do.	26.3.65	—
445	Vellasamy Arunasalam	2.11.64	do.	31.12.64	—
446	K. Kulanathaisamy	9.11.64	do.	29.12.64	—
447	Veeramuthu Chelliah	10.11.64	do.	7.12.64	—
448	Sinnakulanthai Sinnathambi	21.11.64	do.	22.11.64	—
449	Andy Karuppiah	1.12.64	do.	2. 6. 65	—
450	Raman Ramu	2.12.64	do.	31.12.64	—
451	M. Karuppiah	10.12.64	do.	28.12.64	—
452	P. Angamuthu	17.12.64	do.	28.12.64	—
453	Sinniah Periyathamby	17.12.64	do.	—	24. 8. 65
454	Vaithilingam Velauthan	17.12.64	do.	29.12.64	—
*455	Karuppan Thevar Suppiah	17.12.64	do.	—	—
456	Rayappan Kulanthai	17.12.64	do.	—	25. 9. 65
457	G. Raman	17.12.64	do.	—	—
458	Muthusamy Muniyandy	17.12.64	do.	29.12.64	—
459	Palany Nagaiah	17.12.64	do.	29.12.64	—
460	P. Sockkalanga Reddiar	17.12.64	do.	13. 2. 65	—
461	Narasimma Perumal Naidu	17.12.64	do.	29.12.64	—
462	S. Munisamy	17.12.64	do.	20. 5. 65	—
*463	Alagu Nachchiyappar	17.12.64	do.	29.12.64	—
464	Aminasi s/o, Karuppannan	12. 1. 65	do.	—	27. 1. 65

* Under detention on Removal Order.

SCHEDULE "B"

PERSONS ARRESTED AS SUSPECTED ILLICIT IMMIGRANTS IN THE KILINOCHCHI ELECTORATE DURING THE PERIOD
1st JANUARY 1960 TO 1st APRIL 1965

Serial No.	Name	Date of Arrest	By whom Detained	Date of Release	Date of Removal
*1	Thavasi s/o. Nagu	.. 13. 7. 65	A. S. P. Mannar	..	..
*2	Muthu s/o. Sinniah Udayar	.. 13. 7. 65	do. ..	..	..
*3	Nadarasa s/o. Ramasamy Reddiar	.. 13. 7. 65	do. ..	..	..
4	Navasivayam s/o. Kandiah	.. 19. 7. 65	do. ..	30. 8. 65	..
*5	Muthusamy s/o. Pitchai	.. 19. 7. 65	do. ..	..	..
*6	Karuppiah Sathappan	.. 29. 7. 65	do. ..	..	..
*7	Thirumal s/o. Raman	.. 29. 7. 65	do. ..	..	..
*8	Karuppiah s/o. Vellayan	.. 29. 7. 65	do. ..	..	..
*9	Muthusamy s/o. Sinnasamy	.. 29. 7. 65	do. ..	..	..
10	Tharmu s/o. Sinnasamy	.. 29. 7. 65	do. ..	..	8.10.65
11	Sivasamy s/o. Rengasamy	.. 29. 7. 65	do. ..	..	8.10.65
*12	Nallathamby s/o. Palaniappan	.. 29. 7. 65	do. ..	..	..
13	Muthu s/o. Arasappan	.. 29. 7. 65	do. ..	12.10.65	..
*14	Mayandi s/o. Kothali	.. 29. 7. 65	do. ..	..	..
15	Vengadasalam Letchumi	.. 31. 7. 65	do. ..	1. 8. 65	..
16	Vengadasalam Govindasamy	.. 31. 7. 65	do. ..	1. 8. 65	..
17	Mariyayee s/o. Periyasamy	.. 31. 4. 65	do. ..	1. 8. 65	..
18	Thayamma Vengadasalam	.. 31. 7. 65	do. ..	1. 8. 65	..
*19	Sangiah s/o. Karuppiah	.. 31. 7. 65	do. ..	..	..
20	Vengadasalam Karuppiah	.. 31. 7. 65	do. ..	1. 8. 65	..
21	Appavu Periyasamy	.. 31. 7. 65	do. ..	1. 8. 65	..
22	Saverimuthu Vethamuthu	.. 3. 8. 65	do. ..	25.10.65	..
23	Muthuirulandy Anguchamy	.. 4. 8. 65	do. ..	18.10.65	..

* Under detention on Removal Order.

SCHEDULE "C"

PERSONS ARRESTED MORE THAN ONCE AS SUSPECTED ILLICIT IMMIGRANTS IN THE KILINOCHCHI ELECTORATE
DURING THE PERIOD 1ST JANUARY 1960 TO 6TH AUGUST, 1965

Serial No.	Name	Date of Arrest	Date of release	Date of re-arrest	Date of Release	Date of Removal
1	Ramiah s/o. Rakkappan	5. 7. 62	20. 7. 62	16. 8. 62	—	19.12.62
2	Singarayar s/o. Vethamuthu	6. 7. 62	21. 7. 62	15. 1. 63	3. 5. 63	—
3	Kalimuthu s/o. Kuppaiyandy	31. 7. 62	9. 8. 62	5. 12. 62	—	16.12.62
4	Govindan s/o. Pallah	5. 2. 63	22. 7. 63	24. 9. 63	—	16.10.63
5	Pandy s/o. Vellamy	3. 6. 64	5. 6. 64	29. 7. 64	17. 9. 64	—
6	Muthiah Ratnam	9. 7. 64	11. 7. 64	16. 7. 65	11. 8. 65	—
7	Suppiah Sundaram	9. 7. 64	11. 7. 64	17. 7. 65	16. 8. 65	—
8	R. Rasu	18. 7. 64	28.12.64	13. 7. 65	8. 9. 65	—
9	M. Iruthayam	15. 8. 64	17. 8. 64	13. 7. 65	2. 8. 65	—
*10	Karupiah s/o. Suppiah	11. 9. 64	14.12.64	18. 7. 65	—	—
11	Raman Uththiran	14.10.64	28.12.64	23. 7. 65	23. 7. 65	—
12	V. Nadarajah	14.10.64	28.12.64	13. 7. 65	8. 9. 65	—
13	Suppiah Ramasamy	14.10.64	28.12.64	13. 7. 65	26. 7. 65	—
*14	M. Doraisamy	17.10.64	28.12.64	13. 7. 65	—	—
15	Manikkam Palany	2.11.64	29.12.64	13. 7. 65	8. 9. 65	—
16	V. Arunagiri	2.11.64	29.12.64	13. 7. 65	22. 9. 65	—
*17	Vengadasalam Ratnam	8.11.64	28.12.64	28. 7. 65	—	—
*18	Suppiah Ratnam	10.11.64	29.12.64	13. 7. 65	—	—
19	Sundararaja Chelliah	12.12.64	29.12.64	13. 7. 65	23. 8. 65	—
20	Karupiah Thuraiasa	17.12.64	29.12.64	13. 7. 65	23. 8. 65	—
21	T. Santhavaliyan	17.12.64	29.12.64	1. 8. 65	20.10.65	—

* Under detention on Removal Order.

சந்தா : பணம் கொடுத்த தேதியை யடுத்துவரும் மாதம் தொடக்கம் 12 மாதத்துக்கு ரூபா 32.00 (திருத்தப்படாத பிரதிகள் ரூபா 35.00). 6 மாதத்துக்கு அரைக்கட்டணம் : தனிப்பிரதி சுதம் 30, தபால்மூலம் 45 சுதம், முற்பணமாக அரசாங்க வெளியீட்டு அலுவலகத்தியட்சரிடம் (..... 000, அரசாங்க கருமகம், கொழும்பு 1) செலுத்தலாம்.